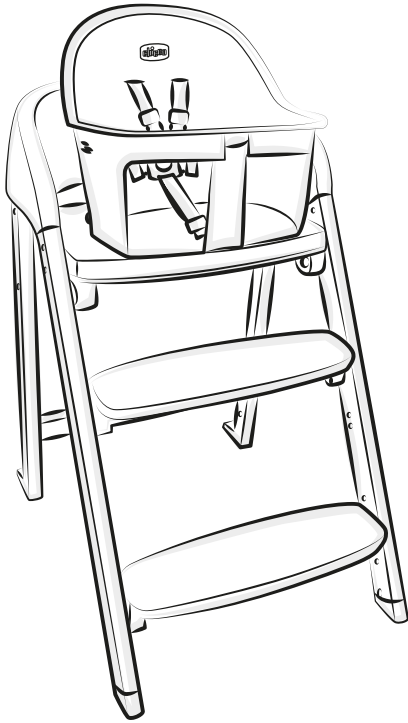
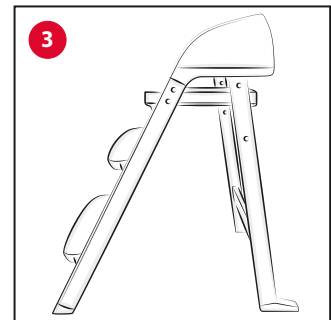
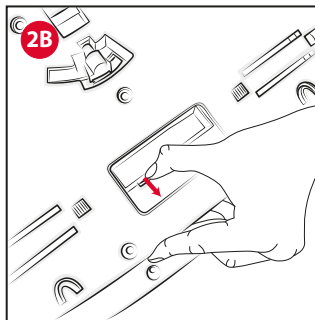
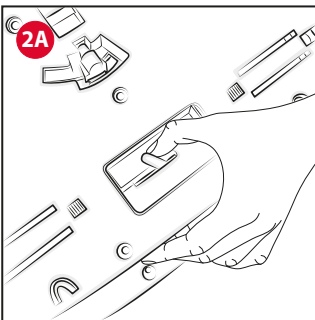
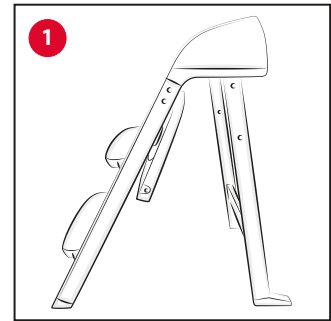
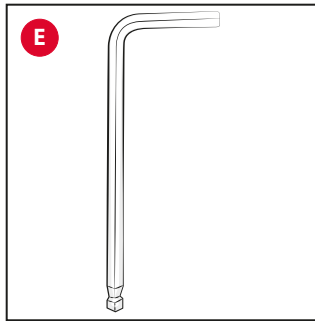
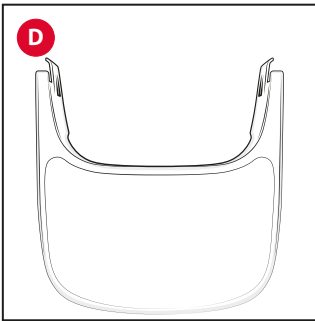
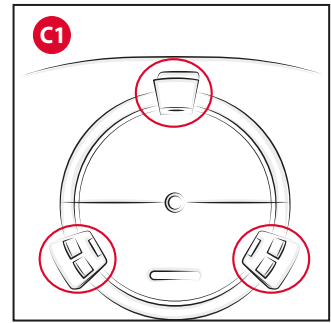
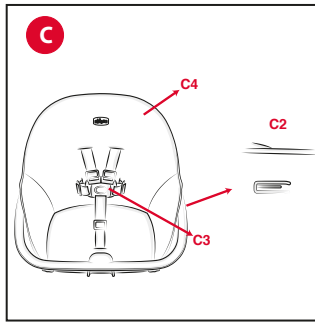
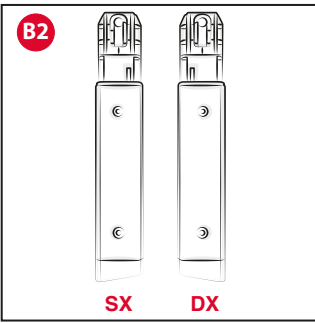
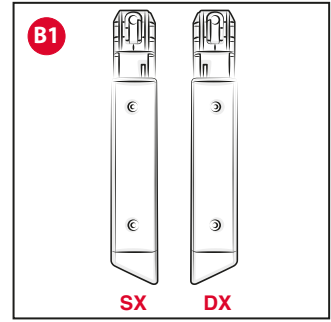
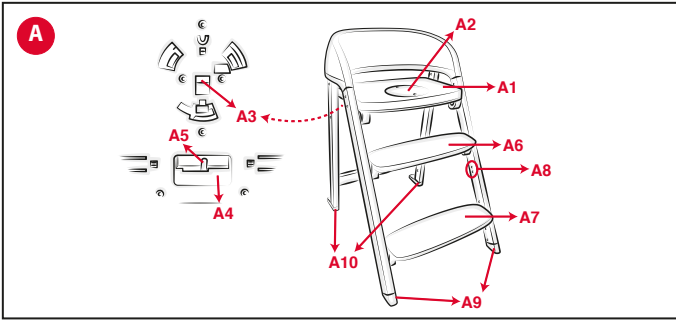


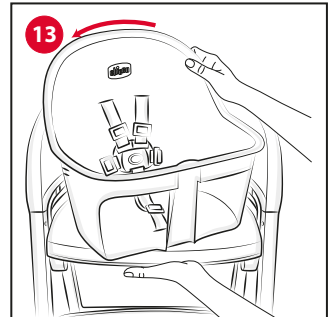
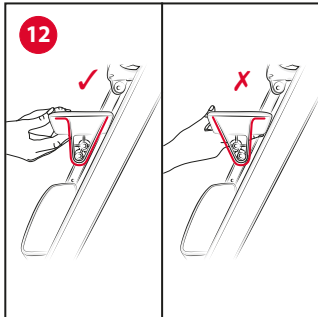
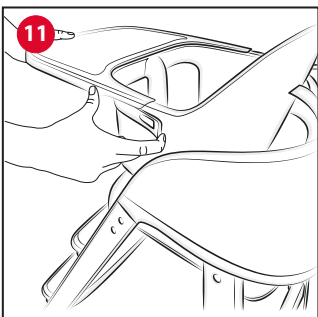
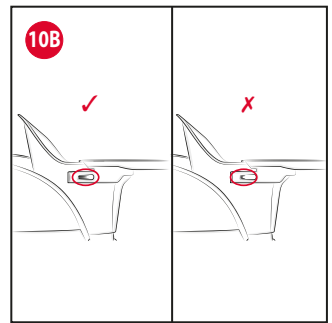
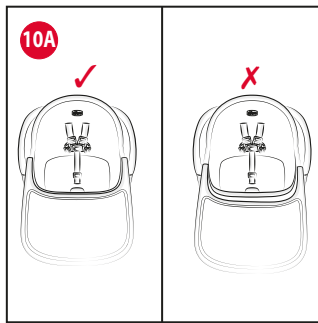
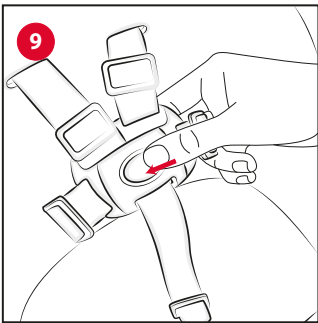
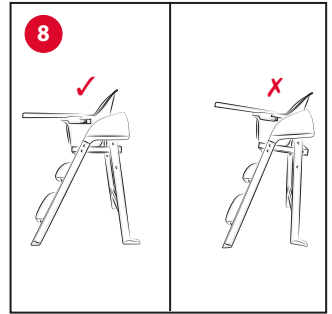
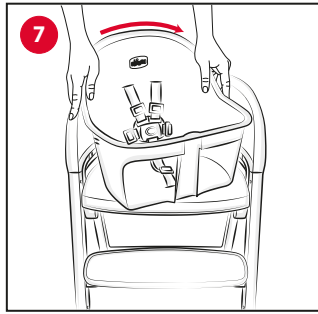
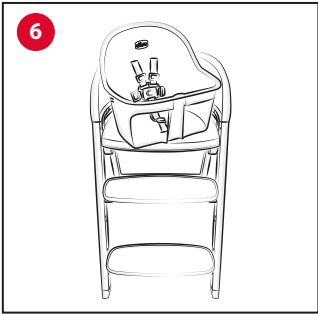
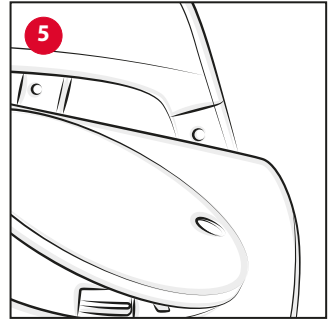
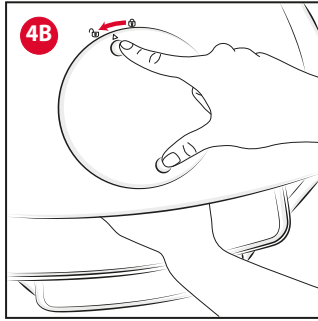
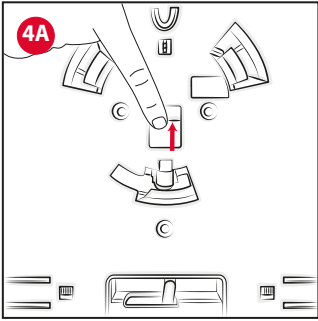
CrescendoUp

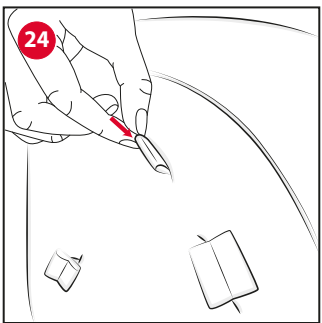
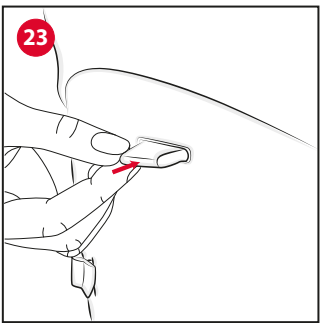
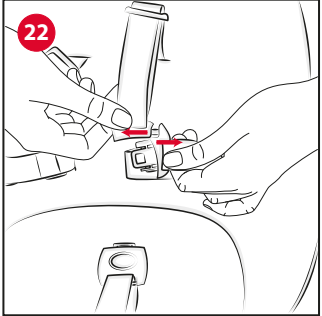
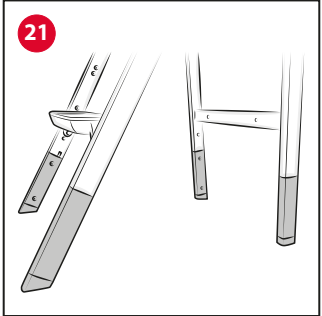
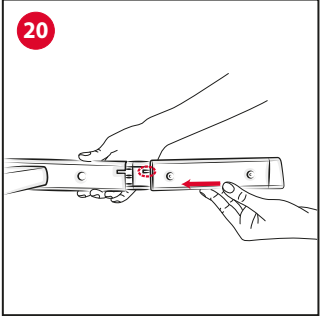
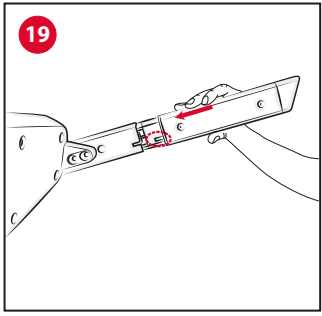
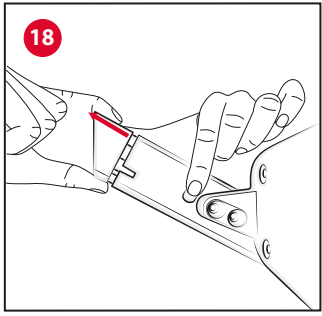
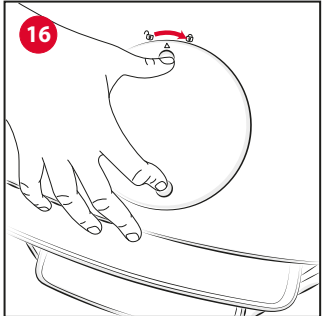
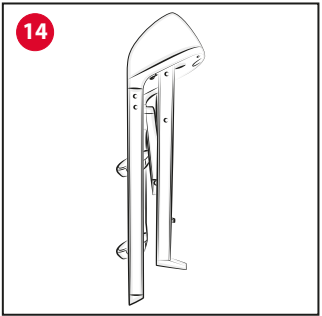
CrescendoLite











IT ISTRUZIONI D'USO

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Questo prodotto può essere utilizzato solo per uso domestico. Il prodotto può assumere 3 configurazioni:

- Seggiolone. Età di utilizzo: da 6 mesi a 36 mesi non oltre i 15 kg di peso.
- Sedia bambino. Età di utilizzo: da 36 mesi fino ad un peso non superiore ai 40 kg.
- Sedia adulto. Età di utilizzo: fino ad un peso non superiore ai 110 kg.

Nel CRESCENDO UP sono inclusi il vassoio, i piedi aggiuntivi e il rivestimento tessile.

Per il CRESCENDO LITE i componenti sopra elencati possono essere acquistati separatamente come accessori.

COMPONENTI

- A. Telaio
- A1. Piano seduta
- A2. Coperchio seduta
- A3. Sblocco coperchio/seggiolino
- A4. Pulsante apertura/chiusura seduta
- A5. Leva apertura/chiusura seduta

- A6. Poggiapiedi superiore
- A7. Poggiapiedi inferiore
- A8. Sedi per regolazione poggiapiedi superiore
- A9. Piede frontale dx-sx
- A10. Piede posteriore dx-sx
- B1. Piede aggiuntivo frontale dx-sx (solo UP)
- B2. Piede aggiuntivo posteriore dx-sx (solo UP)
- C. Seggiolino
- C1. Agganci al piano seduta
- C2. Agganci vassoio
- C3. Cinture di sicurezza bambino con fibbia a 5 punti
- C4. Tessile (solo UP)
- D. Vassoio (solo UP)
- E. Brugola

MODALITÀ SEGGIOLONE

Il prodotto è utilizzabile come seggiolone da quando il bambino è in grado di stare seduto da solo (6 mesi) e fino a 36 mesi (max 15 kg).

ATTENZIONE:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del seggiolone.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di sicurezza siano correttamente innestati. In particolare assicurarsi che il seggiolone sia bloccato in posizione aperta.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il seggiolino sia fissato correttamente al piano seduta prima di utilizza-

re il prodotto con il bambino.

- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che i sistemi di ritenuta siano correttamente montati prima dell'uso.
- Non utilizzare il seggiolone fino a quando il bambino non è in grado di stare seduto da solo.
- L'utilizzo del seggiolone è consigliato per bambini di età compresa tra i 6 mesi ed i 36 mesi e non oltre i 15 kg.
- Non utilizzare il seggiolone se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Le attività di apertura, regolazione e chiusura del seggiolone devono essere svolte esclusivamente da un adulto.
- Assicurarsi che gli utilizzatori del seggiolone siano a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso.
- Nelle operazioni di apertura e chiusura assicurarsi che il bambino sia a debita distanza.
- Per evitare schiacciamenti, assicurarsi che le mani del bambino siano distanti dagli elementi di incastro durante l'assemblaggio del vassoio alla seduta.
- Non spostare mai il seggiolone con il bambino all'interno.
- Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza nelle vicinanze del seggiolone o si arrampi-

chino su di esso.

- Non utilizzare il seggiolone con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare sul seggiolone piccoli oggetti che possano essere ingoiati dal bambino.
- Non posizionare il seggiolone vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbero essere utilizzate dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Non posizionare il seggiolone vicino a finestre o muri per evitare anche il rischio che il bambino, spingendosi con i piedi, possa sbilanciare il seggiolone facendolo cadere.
- Quando il bambino è nel seggiolone posizionare il prodotto esclusivamente su una superficie orizzontale e stabile. Non collocare mai il seggiolone in vicinanza di scale, gradini o su tappeti.
- Non appoggiare sul vassoio e non appendere alla struttura del seggiolone borse o pesi per non sbilanciare il prodotto.
- Quando si lascia il seggiolone esposto al sole per molto tempo, aspettare che si raffreddi prima di mettervi il bambino.
- Un'esposizione prolungata al sole del seggiolone potrebbe causare cambiamenti di colore nei materiali e nei tessuti.
- Quando non in uso, il seggiolone deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare componenti, parti di ricambio o accessori non forniti o approvati dal costruttore.
- Non effettuare le operazioni di

apertura e chiusura del seggiolone con il bambino seduto.

- **ATTENZIONE!** Quando non in uso tenere il vassoio fuori dalla portata dei bambini.

ASSEMBLAGGIO

1. Aprire il telaio allontanando le gambe posteriori fino a fine corsa (Fig. 1).
2. Ruotare la leva "A5" e premere il pulsante "A4" per far rientrare i perni presenti ai lati della seduta (Fig. 2A-2B).
3. Mantenendo la leva e il pulsante premuti, posizionare il piano in orizzontale quindi rilasciare la leva e il pulsante di sblocco in modo che i perni si aggancino negli appositi fori della gamba posteriore (Fig. 3).

ATTENZIONE: Una volta compiuta questa operazione, esercitare una leggera pressione sul piano seduta per verificarne il corretto aggancio.

4. Premere il pulsante di sblocco "A3" posto sotto la seduta e, contemporaneamente, ruotare il coperchio "A2" in senso antiorario (Fig. 4A-4B). Successivamente rimuovere il coperchio facendo leva con le dita attraverso i fori sottostanti (Fig. 5).
5. Posizionare il seggiolino "C" come in figura inserendo gli agganci "C1" nelle apposite sedi del piano seduta "A1" (Fig. 6).
6. Successivamente, ruotare il seggiolino in senso orario in modo da incastrarlo sulla seduta fino ad udire il "clack" di avvenuto ingaggio (Fig. 7).

ATTENZIONE: Assicurarsi che il seggiolino sia fissato correttamente alla base e che il piano seduta risulti completamente agganciato prima di utilizzare il prodotto (Fig. 8).

CINTURE DI SICUREZZA

ATTENZIONE: L'uso delle cinture di sicurezza con spartigambe è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino.

- Il seggiolino è dotato di cinture di sicurezza a 5 punti ("C3").
7. Sganciare le cinture di sicurezza premendo il pulsante centrale presente sullo spartigambe (Fig. 9).
 8. Inflare le gambe del bambino all'interno di ciascuna delle due aperture gambe presenti nel seggiolino.
 9. Assicurare il bambino con le cinture, regolando la lunghezza agendo sugli appositi scorrevoli in modo che si adattino al bambino.

Nell'utilizzo come seggiolone è possibile:

- Regolare il poggiatesta;
- Utilizzare il vassoio.

Per effettuare le operazioni suddette, riferirsi agli appositi paragrafi.

POSIZIONAMENTO VASSOIO (SOLO PER CRESCENDO UP)

10. Per fissare il vassoio "D", inserirlo ai lati del seggiolino fino a fine corsa, avendo cura di verificarne il corretto aggancio (Fig. 10A-10B).

ATTENZIONE: Per evitare schiacciamenti, assicurarsi che le mani del bambino siano distanti dagli elementi di incastro durante l'assemblaggio del vassoio alla seduta.

Prima dell'uso, verificare sempre che il vassoio sia fissato correttamente al seggiolino.

ATTENZIONE: Non caricare il vassoio con un peso superiore a 2 kg.

11. Per rimuovere il vassoio, agire sulle apposite linguette allargandole verso l'esterno e, contemporaneamente, sfilare il vassoio (Fig. 11).

POGGIAPIEDI

Il seggiolone è dotato di poggiatesta superiore "A6" regolabile in 2 posizioni in altezza.

12. Per variare la posizione del poggiatesta superiore, spostarlo e agganciarlo nelle apposite sedi "A8" utilizzando la brugola "E" in dotazione. Nel compiere questa operazione, assicurarsi che il poggiatesta sia posizionato nel verso corretto come indicato in Figura 12.

ATTENZIONE: Verificare che il poggiatesta sia correttamente avvitato prima di utilizzarlo.

ATTENZIONE: Nella configurazione seggiolone, il poggiatesta inferiore "A7" non deve essere rimosso.

CHIUSURA

ATTENZIONE: L'operazione deve essere eseguita esclusivamente senza il bambino all'interno del prodotto. Effettuare queste operazioni facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza.

13. Sganciare il seggiolino premendo il tasto "A3" e ruotandolo in senso antiorario (Fig. 13). Sollevarlo per rimuoverlo completamente dalla seduta "A1".

14. Procedere alla chiusura del piano seduta ruotando la leva "A5" e premendo il pulsante "A4" come descritto al punto 2. Accostare poi le gambe posteriori a quelle anteriori (Fig. 14).

ATTENZIONE: Il prodotto da chiuso non sta in piedi da solo. Appoggiarlo a una superficie.

MODALITÀ SEDIA BAMBINO (36m+)

Il prodotto è utilizzabile come sedia bambino da 36 mesi e fino ad un peso non superiore ai 40kg.

ATTENZIONE:

- NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra dove i cavi di persiane o tende potrebbero strangolare il bambino.
- NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra in quanto può essere utilizzato come un gradino dal bambino e causare la caduta del bambino dalla finestra.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Età di utilizzo consentita: da 36 mesi fino ad un peso non superiore ai 40 Kg.
- Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Non utilizzare componenti, parti di ricambio o accessori non forniti o approvati dal costruttore.
- Prima dell'utilizzo verificare il cor-

retto montaggio di tutte le componenti della sedia.

ATTENZIONE: Nella modalità sedia bambino (Fig. 15), il poggiatesta inferiore "A7" deve essere sempre presente ed utilizzato. La posizione del poggiatesta superiore "A6" può essere modificata in funzione dell'altezza del bambino utilizzando le apposite sedi "A8" come indicato al paragrafo "POGGIATESTI".

ATTENZIONE! Dopo la regolazione della posizione del poggiatesta verificare che sia correttamente avvitato prima di utilizzarlo.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il telaio sia correttamente agganciato come descritto al punto 3.

ATTENZIONE: Verificare che il coperchio della seduta sia presente e correttamente agganciato. Per agganciarlo, inserirlo nell'apposita sede e ruotarlo in senso orario fino ad udire il click di avvenuto ingaggio (Fig. 16).

MODALITÀ SEDIA ADULTO (max 110 kg)

Il prodotto può essere utilizzato come sedia per adulto per persone fino ad un peso non superiore di 110kg

ATTENZIONE:

- Utilizzo consentito: fino ad un peso non superiore ai 110 Kg.
- Non usare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Non utilizzare componenti, parti di ricambio o accessori non forniti o approvati dal costruttore.

ATTENZIONE: Nella modalità sedia adulto (Fig. 17), il poggiatesta inferiore "A7" deve essere sempre presente ed utilizzato. In questa configurazione, è possibile rimuovere il poggiatesta superiore "A6".

PIEDI AGGIUNTIVI (PER CRESCENDO UP)

Nella versione CRESCENDO UP, le 3 configurazioni (seggione, sedia bambino e sedia adulto) possono essere utilizzate anche in configurazione alta sostituendo i piedi del prodotto.

15. Rimuovere i piedi "A9" e "A10" premendo il pulsante presente sugli stessi e sfilarli (Fig. 18).

16. Inserire i piedi frontali "B1" (Fig. 19) e posteriori "B2" (Fig. 20), avendo cura di introdurli sul lato corretto come indicato in Fig. 21.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.

Pulizia

Pulire le parti in plastica e metallo con un panno inumidito con acqua. Non usare mai solventi, prodotti abrasivi o troppo aggressivi. In caso di contatto con acqua asciugare le parti in metallo al fine di evitare la formazione di ruggine.

Manutenzione

Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

RIMOZIONE TESSILE (PER CRESCENDO UP)

Le attività di vestizione/svestizione devono essere svolte esclu-

sivamente da un adulto.

17. Sganciare le cinture di sicurezza premendo il pulsante centrale presente sullo spartigambe.

18. Separare le cinghie addominali dagli spallacci tirando le parti plastiche in direzione opposta (Fig. 22).

19. Estrarre le cinghie addominali, gli spallacci e lo spartigambe centrale dalle asole sulla plastica del seggiolino (Fig. 23).

20. Sfilare le cinghie addominali, gli spallacci e lo spartigambe centrale dalle asole del tessile (Fig. 24).

È ora possibile lavare il tessile seguendo le indicazioni riportate nel paragrafo seguente.


21. Per reinserire le cinture di sicurezza, ripetere le operazioni descritte in senso contrario.

ATTENZIONE: Dopo la rimozione delle cinture di sicurezza (es. per il lavaggio), assicurarsi che le cinture siano riassemblate correttamente usando i punti di ancoraggio. Dopo l'installazione esercitare una trazione per verificare la tenuta.


LAVAGGIO TESSILE (PER CRESCENDO UP)

Per il lavaggio dei tessuti seguire attentamente le istruzioni indicate sull'etichetta.

 Lavaggio a mano in acqua fredda

 Non usare la candeggina

 Non asciugare in asciugatrice

 Non stirare

 Non lavare a secco

ATTENZIONE: Durante le operazioni di svestizione e/o vestizione, maneggiare con cura la parte tessile per evitare rotture o danneggiamenti accidentali.

ATTENZIONE: Dopo ogni lavaggio verificare che il prodotto non presenti rotture o scuciture.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso.

La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali.

Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

This product is only suitable for household use.

The product can take on 3 configurations:

- High chair. Age range: from 6 months to 36 months not beyond 15 kg.
- Baby chair. Age range: from 36 months up to a maximum weight of 40 kg.
- Adult chair. Age range: up to a maximum weight of 110 kg.

The CRESCENDO UP includes the tray, the additional feet, and the fabric covering.

For the CRESCENDO LITE, the components listed above can be purchased separately.

COMPONENTS

- A. Frame
- A1. Seat area
- A2. Seat cover
- A3. Cover/Seat Release
- A4. Button for opening/closing seat
- A5. Lever for opening/closing seat
- A6. Upper footrest
- A7. Lower footrest
- A8. Sites for adjusting upper footrest
- A9. R-L front foot
- A10. R-L rear foot
- B1. Additional R-L front foot (UP only)
- B2. Additional R-L rear foot (UP only)
- C. Baby chair
- C1. Seat area attachments
- C2. Tray attachments
- C3. Child safety harness with 5-point buckle

C4. Fabric (UP only)

D. Tray (UP only)

E. Allen key

HIGH CHAIR CONFIGURATION

The product may be used as a highchair from an age at which the child can sit up unaided (6 months) until the child is 36 months (max 15 kg).

WARNING:

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- **WARNING:** Always check the safety and the stability of the highchair before use.
- **WARNING:** Before using, ensure that all the safety devices are fitted and working correctly. In particular, make sure that the highchair is locked in the open position.
- **WARNING:** Make sure that the baby chair is correctly fastened to the seat area before placing the child on it.
- **WARNING:** Make sure that any harness is correctly fitted before using.
- Do not use the highchair until the child can sit up unaided.
- The highchair is intended for use for children between 6 and 36 months of age, weighing up to 15 kg.
- Do not use the highchair if any part is broken, torn or missing.
- Before assembling, ensure that the product and its components have

not been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.

- The highchair shall only be opened, adjusted and closed by an adult.
- Make sure that the person using the highchair knows exactly how it functions.
- Make sure your child is at a safe distance when opening and closing the product.
- To avoid crushing, ensure that the child's hands are far from interlocking components while the tray is being attached to the seat.
- Never move the highchair with your child seated in it.
- Do not allow other children to play unsupervised near the highchair, or allow them to climb it.
- Do not use the highchair for more than one child at a time.
- Do not leave small objects on the highchair that can be swallowed by children.
- Do not place the highchair near windows or walls where strings, curtains or other objects could be used by the child to climb or pose choking or strangling hazards.
- Do not place the highchair near windows or walls to prevent your child from affecting the stability of the highchair by pushing their feet against the wall and causing it to topple over.
- Always place the highchair on a horizontal, stable surface when the child is seated in it. Never place the highchair near stairs or steps or on carpets.
- Bags or weights must not be placed on the tray or hung on the high-

chair frame, as they might affect the stability of the highchair.

- If the highchair is exposed to direct sunlight for a long time, allow it to cool down before placing your child in it.
- Prolonged exposure of the highchair to direct sun light may cause the colour of the materials and fabric to fade.
- When not in use, the highchair must be kept out of reach of children.
- Do not use components, replacement parts or accessories that have not been supplied or approved by the manufacturer.
- Do not open or close the highchair when your child is sitting in it.
- **WARNING!** Keep the tray out of reach of children when it is not in use.

ASSEMBLY

1. Open the frame, distancing the rear legs until the end position is reached (Fig. 1).
2. Turn the lever "A5" and press the button "A4" to withdraw the pins located on the sides of the seat (Fig. 2A-2B).
3. Keeping the lever and the button pressed, position the horizontal plane then release the lever and the release button allowing the pins to connect to the appropriate holes on the rear leg (Fig. 3).

WARNING: Having completed this step, press lightly on the seat area to ensure it is properly fastened.

4. Press the release button "A3" located under the seat and, at the same time, turn the cover "A2" anticlockwise (Fig. 4A-4B). Next, remove the cover, placing your fingers through the underlying holes for leverage (Fig. 5).
5. Position the chair "C" as in the figure, inserting the attachments "C1" in the appropriate sites on the seat area "A1" (Fig. 6).
6. Next, turn the chair clockwise so that it locks to the seat area until you hear a "click" (Fig. 7).

WARNING: Make sure that the chair is properly fastened to the base and that the seat area is properly attached before using the product (Fig. 8).

STROLLER SAFETY HARNESS

WARNING: The safety harnesses and the crotch strap must be used to guarantee the child's safety.

The chair has a 5-point safety harness ("C3").

7. Release the safety harnesses by pressing on the central button found on the crotch strap (Fig. 9).
8. Insert the baby's legs into the two leg openings found on the chair.

9. Secure the baby with the safety harnesses, using the sliders to adjust the length of the harnesses so they fit the child.

If used as highchair, it is possible to:

- Adjust the footrests;
- Use the tray.

To perform the above mentioned operations, refer to the corresponding paragraphs.

POSITIONING THE TRAY (FOR THE CRESCENDO UP)

10. To fasten the tray "D", insert it into the sides of the chair until the end position is reached, being sure to confirm proper attachment (Fig. 10A-10B).

WARNING: To avoid crushing, ensure that the child's hands are far from interlocking components while the tray is being attached to the seat.

Before use, always check that the tray has been properly fastened to the chair.

WARNING: Do not subject the tray to a load of more than 2 kg.

11. To remove the tray, act on the tabs provided, moving them outwards while pulling the tray free (Fig. 11).

FOOTREST

The highchair is equipped with an upper footrest "A6" that can be adjusted to 2 different heights.

12. To change the position of the upper footrest, move it and connect it to the appropriate sites "A8" using the Allen wrench "E" provided. When carrying out this step, make sure that the footrest is facing the right direction as indicated in Figure 12.

WARNING: Check that the footrest screws have been tightened properly before use.

WARNING: The lower footrest "A7" must not be removed in the highchair configuration.

CLOSURE

WARNING: The child must never be seated in the product when this operation is carried out. When performing this operation, ensure that your child, or other children, are at a safe distance.

13. Disconnect the chair by pressing button "A3" and rotating the chair anticlockwise (Fig. 13). Lift the chair to remove it completely from the seat area "A1".

14. Continue closing the seat area by rotating the lever "A5" and pressing button "A4" as described in point 2. Then fold the rear legs onto the front legs (Fig. 14).

WARNING: When in the closed position, the product does not stand up on its own. Lean the product against a surface.

BABY CHAIR CONFIGURATION (36m+)

The product can be used as a baby chair from 36 months of age and up to a maximum weight of 40 kg.

WARNING:

- DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains may strangle a child.
- DO NOT place this product near a window, as the child may climb onto the product and fall out the window.
- Be aware of the risk of open fire and

other sources of strong heat in the vicinity of the product.

- Age range intended for use: from 36 months up to a maximum weight of 40 kg.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Do not use components, replacement parts or accessories that have not been supplied or approved by the manufacturer.
- Before use, check that all the components of the chair have been assembled correctly.

WARNING: In the baby chair configuration (Fig. 15), the lower footrest "A7" must always be present and used.

The position of the upper footrest "A6" can be adjusted to suit the height of the child by using the sites "A8" as indicated in the "FOOTRESTS" paragraph.

WARNING! After adjusting the position of the footrest, check that the footrest screws have been tightened properly before use.

WARNING: Check that the frame has been fastened properly as described in point 3.

WARNING: Check that the seat cover is present and has been fastened properly. To fasten the seat cover, insert it into the appropriate section and rotate clockwise until a click is heard (Fig. 16).

ADULT CHAIR CONFIGURATION (max 110 kg)

The product can be used as an adult chair by people who weigh no more than 110 kg

WARNING:

- Use permitted: up to a maximum weight of 110 kg.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.
- Do not use components, replacement parts or accessories that have not been supplied or approved by the manufacturer.

WARNING: In the adult chair configuration (Fig. 17), the lower footrest "A7" must always be present and used.

The upper footrest "A6" may be removed in this configuration.

ADDITIONAL FEET (FOR THE CRESCENDO UP)

In the CRESCENDO UP version, the 3 configurations (highchair, baby chair, adult chair) can also be used in the high configuration, replacing the feet on the product.

15. Remove the feet "A9" and "A10" by pressing on each foot button and pulling the foot free (Fig. 18).

16. Insert the front feet "B1" (Fig. 19) and rear feet "B2" (Fig. 20), making sure that they are inserted on the correct side as indicated in Fig. 21.

refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.

Cleaning

Clean the plastic and metal parts with a soft damp cloth. Never use abrasive products, solvents, or overly aggressive cleaning products. If the highchair comes into contact with water, dry the metal parts to prevent the formation of rust.

Maintenance

Regularly inspect the product for signs of wear and damage. In the case of damage, do not use and keep out of reach of children.

REMOVING THE FABRIC (FOR THE CRESCENDO UP)


The steps for removing the fabric cover and putting it back on the product must only be carried out by an adult.


17. Release the safety harnesses by pressing the central button found on the crotch strap.
18. Separate the abdominal harnesses from the shoulder straps by pulling the plastic components away from each other (Fig. 22).
19. Remove the abdominal harnesses, the shoulder straps and the central crotch strap from the slots in the plastic section of the chair (Fig. 23).
20. Remove the abdominal harnesses, the shoulder straps and the central crotch strap from the slots in the fabric (Fig. 24). The fabric can now be washed according to the instructions provided in the following paragraph.
21. To reinsert the safety harnesses, repeat the steps in the opposite direction.


WARNING: After removing the safety harness (e.g. to wash it), ensure that the harness is reassembled correctly using the anchorage points. After installation, tug on the harness to verify that it holds well.

WASHING THE FABRIC (FOR THE CRESCENDO UP)


When washing the fabrics pay close attention to the instructions on the label.

 Hand wash in cold water

 Do not bleach

 Do not tumble dry

 Do not iron

 Do not dry clean

WARNING: When covering or removing the cover, take care when handling the fabric parts to avoid accidental tears or damage.

WARNING: After each wash cycle check the product to rule out breakage or loose seams.

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions.

The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please

IMPORTANT À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉ- RIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT EMPLOI, ENLE- VER ET RETIRER TOUS LES SACS EN PLAS- TIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Ce produit ne peut être utilisé que pour l'usage domestique.

Le produit peut assumer 3 configurations :

- Chaise haute. Âge d'UTILISATION : de 6 à 36 mois, 15 kg maximum.
- Chaise enfant. Âge d'UTILISATION : de 36 mois jusqu'à un poids maximum de 40 kg.
- Chaise adulte. Âge d'UTILISATION : jusqu'à un poids maximum de 110 kg.

Pour le CRESCENDO UP, le plateau, les pieds supplémentaires et le revêtement en tissu sont inclus.

Pour le CRESCENDO LITE, les composants susmentionnés peuvent être achetés séparément.

COMPOSANTS

A. Châssis

A1. Plan d'assise

A2. Couvercle d'assise

A3. Déverrouillage couvercle/siège

A4. Bouton d'ouverture/fermeture assise

A5. Levier d'ouverture/fermeture assise

A6. Repose-pieds supérieur

A7. Repose-pieds inférieur

A8. Logements de réglage repose-pieds supérieur

A9. Pied avant d.-g.

A10. Pied arrière d.-g.

B1. Pied supplémentaire avant d.-g. (UP uniquement)

B2. Pied supplémentaire arrière d.-g. (UP uniquement)

C. Siège-auto

C1. Ergots du plan assise

C2. Ergots plateau

C3. Harnais de sécurité pour enfant avec boucle à 5 points

C4. Tissu (UP uniquement)

D. Plateau (UP uniquement)

E. Clé Allen

MODALITÉ CHAISE HAUTE

Le produit peut être utilisé comme chaise haute à partir du moment où l'enfant est capable de se tenir assis tout seul (6 mois) jusqu'à l'âge de 36 mois (15 kg maxi).

AVERTISSEMENT:

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute : Empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- **AVERTISSEMENT** : Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la chaise haute avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT** : avant d'utiliser le produit, vérifier que tous les mécanismes de sécurité sont correctement enclenchés. Vérifier tout particulièrement le blocage de la chaise haute lorsque celle-ci est dépliée.
- **AVERTISSEMENT** : Vérifier si le siège est correctement fixé au plan d'assise avant d'utiliser le produit avec l'enfant.
- **AVERTISSEMENT** : Le cas échéant,

assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.

- Ne pas utiliser la chaise haute tant que l'enfant n'est pas capable de se tenir assis tout seul.
- L'utilisation de la chaise haute est recommandée pour les enfants âgés de 6 à 36 mois et ne pesant pas plus de 15 kg.
- Ne pas utiliser la chaise haute si des pièces sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage dû au transport ; dans le cas contraire, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être tenu hors de la portée des enfants.
- L'ouverture, le réglage et le pliage de la chaise haute doivent exclusivement être effectués par un adulte.
- Veiller à ce que les utilisateurs de la chaise haute connaissent bien son fonctionnement.
- Durant les opérations d'ouverture et de fermeture, s'assurer que l'enfant se trouve à une distance de sécurité.
- Pour éviter tout écrasement, veiller à ce que les mains de l'enfant soient éloignées des éléments d'encastrement lors de l'assemblage du plateau à l'assise.
- Ne jamais déplacer la chaise haute lorsque l'enfant y est assis.
- Ne jamais laisser d'enfants jouer sans surveillance à proximité de la chaise haute ou grimper sur celle-ci.
- Ne pas utiliser la chaise haute avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne pas laisser de petits objets sur

la chaise haute parce que l'enfant risquerait de les avaler.

- Ne pas placer la chaise haute près des fenêtres ou des murs, sachant que l'enfant pourrait jouer avec les cordons, les rideaux ou autres objets et les utiliser pour s'accrocher, en risquant de s'étouffer ou de s'étrangler.
- Ne pas mettre la chaise haute près des fenêtres ou des murs afin d'éviter le risque que l'enfant ne se pousse avec les pieds et réussisse à déséquilibrer la chaise haute et à la faire tomber.
- Lorsque l'enfant est assis dans la chaise haute, positionner le produit uniquement sur une surface horizontale et stable. Ne jamais mettre la chaise haute à proximité d'escaliers, de marches ou sur des tapis.
- Ne pas poser de sacs ou tout autre poids sur le plateau, ni les accrocher à la structure de la chaise haute sous peine de déséquilibrer le produit.
- Si la chaise haute est restée exposée longtemps au soleil, attendre qu'elle refroidisse avant d'y installer l'enfant.
- Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des variations de couleur des matériaux et des tissus.
- Lorsque la chaise haute n'est pas utilisée, la tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser de composants, pièces détachées ou accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant.
- Ne pas plier ni déplier la chaise haute lorsque l'enfant y est assis.
- **AVERTISSEMENT !** Quand il n'est pas utilisé, tenir le plateau hors de la portée des enfants.



ASSEMBLAGE

1. Ouvrir le cadre en déplaçant les pieds arrière en bout de course (Fig. 1).
2. Tourner le levier « A5 » et appuyer sur le bouton « A4 » pour faire rentrer les goupilles sur les côtés de l'assise (Fig. 2A-2B).
3. Tout en maintenant le levier et le bouton enfoncés, positionner le plan à l'horizontale, puis relâcher le levier et le bouton de sorte que les goupilles s'engagent dans les trous appropriés du pied arrière (Fig. 3).

AVERTISSEMENT : Une fois cette opération effectuée, exercer une légère pression sur le plan d'assise pour vérifier l'accrochage correct.

4. Appuyer sur le bouton de déverrouillage « A3 » situé sous l'assise et, simultanément, tourner le couvercle « A2 » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 4A-4B). Retirer ensuite le couvercle en faisant levier avec les doigts à travers les trous situés en dessous (Fig. 5).
5. Positionner le siège « C » comme indiqué sur la figure en insérant les crans « C1 » dans les logements appropriés du plan d'assise « A1 » (Fig. 6).
6. Tourner ensuite le siège dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il s'encastre dans l'assise jusqu'à ce que vous entendiez le « clack » de l'engagement effectif (Fig. 7).

AVERTISSEMENT : S'assurer que le siège est correctement fixé à la base et que le plan d'assise est complètement accroché avant d'utiliser le produit (Fig. 8).

HARNAIS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : L'utilisation des harnais de sécurité avec entrejambe est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant.

- Le siège est équipé d'un harnais de sécurité à 5 points (« C3 »).
7. Détacher les ceintures de sécurité en appuyant sur le bouton central de l'entrejambe (Fig. 9).
 8. Enfiler les jambes de l'enfant dans chacune des deux ouvertures pour les jambes sur le siège.
 9. Attacher l'enfant avec le harnais, en réglant la longueur à l'aide des glissières pour l'adapter à l'enfant.

Pour l'utilisation chaise haute, il est possible de :

- Régler le repose-pieds ;
- Utiliser le plateau.

Pour effectuer les opérations ci-dessus, se référer aux paragraphes spécifiques.

POSITIONNEMENT PLATEAU (POUR CRESCENDO UP)

10. Pour fixer le plateau « D », l'insérer sur les côtés du siège jusqu'en butée, en prenant soin d'en vérifier l'engagement correct (Fig. 10A-10B).

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout écrasement, veiller à ce que les mains de l'enfant soient éloignées des éléments d'encastrement lors de l'assemblage du plateau à l'assise.

Toujours vérifier si le plateau est correctement fixé au siège avant son utilisation.

AVERTISSEMENT : Ne pas charger le plateau d'un poids supérieur à 2 kg.

11. Pour retirer le plateau, agir sur les languettes spéciales en les écartant vers l'extérieur et, simultanément, tirer le plateau vers l'extérieur (Fig. 11).

REPOSE-PIEDS

La chaise haute est équipée d'un repose-pieds supérieur « A62 » réglable en hauteur sur 2 positions.

12. Pour modifier la position du repose-pieds supérieur, le déplacer et l'accrocher dans les logements appropriés « A8 » à l'aide de la clé Allen « E » fournie. Lors de cette opération, veiller à ce que le repose-pieds soit positionné dans le bon

sens, comme indiqué en figure 12.

AVERTISSEMENT : Vérifier que le repose-pieds est correctement vissé avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT : Dans la configuration chaise haute, le repose-pieds inférieur « A7 » ne doit pas être retiré.

PLIAGE

AVERTISSEMENT : L'opération doit être effectuée uniquement sans l'enfant sur le produit. Effectuer ces opérations en veillant à ce que les enfants présents se trouvent à une distance de sécurité.

13. Libérer le siège en appuyant sur le bouton « A3 » et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 13). Le soulever pour le retirer complètement du logement « A1 ».

14. Fermer le plan d'assise en tournant le levier « A5 » et en appuyant sur le bouton « A4 » comme décrit au point 2. Replier ensuite les pieds arrière sur les pieds avant (Fig. 14).

AVERTISSEMENT : Le produit ne tient pas debout tout seul lorsqu'il est fermé. L'appuyer contre une surface.

MODALITÉ CHAISE ENFANT (36m+)

Le produit peut être utilisé comme chaise enfant à partir de 36 mois et jusqu'à un poids maximum de 40 kg.

AVERTISSEMENT:

- NE PAS placer ce produit près de fenêtres, où des cordons à rideaux ou à stores peuvent étrangler l'enfant.
- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
- Faire AVERTISSEMENT au risque généré par les flammes libres ou toute autre source de chaleur à proximité du produit.
- Âge d'utilisation conseillé : de 36 mois jusqu'à un poids maximum de 40 kg.
- Ne pas utiliser le produit si des pièces sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Ne pas utiliser de composants, pièces détachées ou accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant.
- Avant l'utilisation, vérifier que tous les composants de la chaise sont correctement assemblés.

AVERTISSEMENT : En modalité chaise enfant (Fig. 15), le repose-pieds inférieur « A7 » doit toujours être présent et utilisé.

La position du repose-pieds supérieur « A6 » peut être modifiée en fonction de la taille de l'enfant en utilisant les logements



« A8 » prévus à cet effet comme indiqué au paragraphe « REPOSE-PIEDS ».

AVERTISSEMENT! Après le réglage de la position du repose-pieds, vérifier qu'il est correctement vissé avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT : S'assurer que le cadre est correctement fixé comme décrit au point 3.

AVERTISSEMENT : Vérifier que le couvercle de l'assise est présent et correctement fixé. Pour le fixer, l'insérer dans le logement prévu et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic indiquant l'engagement (Fig. 16).

MODALITÉ CHAISE ADULTE (110 kg maxi)

Le produit peut être utilisé comme chaise pour adulte pour les personnes pesant jusqu'à 110 kg

AVERTISSEMENT:

- Utilisation autorisée : jusqu'à un poids maximum de 110 kg.
- Ne pas utiliser la poussette si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Ne pas utiliser de composants, pièces détachées ou accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant.

AVERTISSEMENT : En mode chaise adulte (Fig. 17), le repose-pieds inférieur « A7 » doit toujours être présent et utilisé. Dans cette configuration, le repose-pieds supérieur « A6 » peut être retiré.

PIEDS SUPPLÉMENTAIRES (POUR CRESCENDO UP)

Dans la version CRESCENDO UP, les 3 configurations (chaise haute, chaise enfant et chaise adulte) peuvent également être utilisées en configuration haute en remplaçant les pieds du produit.

15. Retirer les pieds « A9 » et « A10 » en appuyant sur leur bouton et en les défilant (Fig. 18).

16. Insérer les pieds avant « B1 » (Fig. 19) et arrière « B2 » (Fig. 20), en prenant soin de les introduire du bon côté comme indiqué en Fig. 21.

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

Nettoyage

Nettoyer les pièces en plastique et en métal avec un chiffon humidifié d'eau. Ne jamais utiliser de solvants ou de produits abrasifs ou trop agressifs. En cas de contact avec l'eau, essuyer les pièces métalliques afin d'éviter la formation de rouille.

Entretien

Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas d'endommagements, ne pas l'utiliser et le tenir hors de portée des enfants.

RETRAIT DU TISSU (POUR CRESCENDO UP)

Les opérations de rehoussage/déhoussage doivent être effectuées exclusivement par un adulte.

17. Détacher les ceintures de sécurité en appuyant sur le bou-

ton central de l'entrejambe.

18. Séparer les sangles abdominales des épaulières en tirant les parties en plastique dans des directions opposées (Fig. 22).

19. Extraire les sangles abdominales, les épaulières et l'entrejambe central des fentes sur le plastique du siège (Fig. 23).

20. Défiler les sangles abdominales, les épaulières et l'entrejambe central des fentes du tissu (Fig. 24).

Il est maintenant possible de laver le tissu en suivant les indications reportées au paragraphe suivant.

21. Pour réinsérer les harnais de sécurité, répéter les opérations décrites dans l'ordre inverse.

AVERTISSEMENT : après avoir ôté les ceintures de sécurité (par exemple, pour le lavage), vérifier que les ceintures sont rassemblées correctement en utilisant les points d'ancrage. Après l'installation, exercer une traction pour vérifier la tenue.

LAVAGE DU TISSU (POUR CRESCENDO UP)


Pour le lavage des tissus, suivre attentivement les instructions reportées sur l'étiquette.

 Laver à la main à l'eau froide

 Ne pas utiliser d'eau de Javel

 Ne pas sécher en machine

 Ne pas repasser

 Ne pas laver à sec

AVERTISSEMENT : Pendant les opérations de déhoussage et/ou de rehoussage, manipuler avec précaution la partie en tissu pour éviter les déchirures ou les endommagements accidentels.

AVERTISSEMENT : Après chaque lavage, vérifier que le produit ne présente pas de ruptures ou d'effilochements.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation.

La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels.

En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBE- DINGT AUFBEWAH- REN.

WARNUNG: VOR DER VERWENDUNG ENTFERNEN UND ENTSORGEN SIE ALLE KUNSTSTOFFTASCHEN UND ALLE GEGENSTÄNDE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ODER BEWAHREN SIE SIE FERN VOR DEM ZUGRIFF VON KINDERN AUF.

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Das Produkt kann auf 3 Arten konfiguriert werden:

- Hochstuhl. Verwendungsalter: von 6 bis 36 Monate und nicht über 15 kg Körpergewicht des Kindes.
- Kinderstuhl. Verwendungsalter: ab 36 Monaten bis zu einem Gewicht von maximal 40 kg.
- Stuhl für Erwachsene. Verwendungsalter: bis zu einem Gewicht von maximal 110 kg.

Bei CRESCENDO UP sind die Tischplatte, die zusätzlichen Füße und der Stoffbezug enthalten.

Für den CRESCENDO LITE können die oben genannten Bestandteile separat erworben werden.

BESTANDTEILE

- A. Gestell
- A1. Sitzfläche
- A2. Deckel der Sitzfläche

- A3. Entsicherung Deckel/Hochsitz
- A4. Taste zum Öffnen/Schließen des Sitzes
- A5. Hebel zum Öffnen/Schließen des Sitzes
- A6. Obere Fußstütze
- A7. Untere Fußstütze
- A8. Aufnahmen für die Einstellung der oberen Fußstütze
- A9. Vorderer Fuß rechts-links
- A10. Hinterer Fuß rechts-links
- B1. Zusätzlicher vorderer Fuß rechts-links (nur UP)
- B2. Zusätzlicher hinterer Fuß rechts-links (nur UP)
- C. Kindersitz
- C1. Befestigungen an der Sitzfläche
- C2. Befestigungen Tischplatte
- C3. 5-Punkt-Sicherheitsgurte für das Kind mit Gurtschloss
- C4. Bezug (nur UP)
- D. Tischplatte (nur UP)
- E. Inbusschlüssel

MODUS HOCHSTUHL

Das Produkt kann als Hochstuhl verwendet werden, sobald das Kind in der Lage ist, selbstständig zu sitzen (6 Monate) bis 36 Monate (max. 15 kg).

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- **WARNUNG:** Vor dem Gebrauch stets die Sicherheit und Stabilität des Hochstuhls kontrollieren.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Sicherheitsmechanismen ordnungsgemäß eingelegt sind. Prüfen Sie insbesondere, ob der Kinderhochstuhl in geöffneter Position blockiert ist.

- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass der Kindersitz korrekt an der Sitzfläche befestigt ist, bevor Sie das Produkt mit dem Kind darin verwenden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Rückhaltesysteme ordnungsgemäß montiert sind.
- Den Hochstuhl nicht verwenden bevor das Kind in der Lage ist, selbständig zu sitzen.
- Die Verwendung des Hochstuhls wird für Kinder im Alter von 6 bis 36 Monaten und mit einem Körpergewicht von nicht mehr als 15 kg empfohlen.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn einige seiner Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Produkt nicht benutzt werden und ist von Kindern fernzuhalten.
- Das Öffnen, Einstellen und Schließen des Kinderhochstuhls darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass auch andere Benutzer über die richtige Funktion des Kinderhochstuhls Kenntnis haben.
- Vergewissern Sie sich beim Öffnen, Verstellen oder Schließen, dass sich das Kind in entsprechender Entfernung befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Hände des Kindes während der Montage der Tischplatte am Sitz weit von den Einrastelementen entfernt

sind, um Quetschungen zu vermeiden.

- Verschieben Sie niemals den Hochstuhl mit dem Kind darin.
- Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Hochstuhls spielen oder an diesem hochklettern.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht mit mehr als einem Kind.
- Lassen Sie keine kleinen Gegenstände auf dem Hochstuhl liegen, die vom Kind verschluckt werden können.
- Stellen Sie den Hochstuhl nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern, wo Kordeln, Gardinen oder anderes vom Kind benutzt werden können, sich daran hochziehen oder die eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr für das Kind darstellen könnten.
- Stellen Sie den Hochstuhl nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern, um auch zu verhindern, dass das Kind sich mit den Füßen abstößt und so den Hochstuhl aus dem Gleichgewicht und zum Umkippen bringt.
- Wenn das Kind in dem Kinderhochstuhl sitzt, positionieren Sie das Produkt ausschließlich auf einer waagerechten und stabilen Fläche. Stellen Sie den Hochstuhl niemals in die Nähe von Treppen oder Stufen bzw. auf Teppiche.
- Legen Sie keine Taschen oder Gewichte auf die Tischplatte und hängen Sie keine Taschen und Gewichte an das Gestell des Hochstuhls, um das Produkt nicht aus dem Gleichgewicht zu bringen.
- Wenn der Hochstuhl längere Zeit

der Sonne ausgesetzt wird, warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

- Wird der Hochstuhl über längere Zeit der Sonne ausgesetzt, könnte dies Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen verursachen.
- Wird der Hochstuhl nicht verwendet, muss er außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie keine Bestandteile, Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Schließen und öffnen Sie den Hochstuhl nicht, wenn das Kind darin sitzt..
- **WARNUNG!** Bei Nichtgebrauch die Tischplatte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ZUSAMMENBAU

1. Öffnen Sie das Gestell, indem Sie die hinteren Beine bis zum Anschlag wegbewegen (Abb. 1).
2. Drehen Sie Hebel "A5" und drücken Sie die Taste "A4", um die Bolzen an den Seiten des Sitzes einzuziehen (Abb. 2A-2B).
3. Halten Sie Hebel und Taste gedrückt, stellen Sie die Sitzfläche waagrecht. Lassen Sie dann Hebel und Lösetaste los, sodass die Bolzen in den entsprechenden Öffnungen des hinteren Beins eingreifen (Abb. 3).

WARNUNG: Üben Sie nach Beendigung dieses Vorgangs einen leichten Druck auf die Sitzfläche aus, um ihre ordnungsgemäße Befestigung zu prüfen.

4. Drücken Sie die Lösetaste "A3" unter dem Sitz und drehen Sie gleichzeitig den Deckel "A2" gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 4A-4B). Anschließend nehmen Sie den Deckel ab, indem Sie ihn mit den Fingern über die darunterliegenden Öffnungen aushebeln (Abb. 5).
5. Bringen Sie den Kindersitz "C" wie in der Abbildung an. Setzen Sie dazu die Befestigungen "C1" in die entsprechenden Aufnahmen der Sitzfläche "A1" ein (Abb. 6).
6. Anschließend drehen Sie den Kindersitz im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klick am Sitz einrastet (Abb. 7).

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Kindersitz richtig an der Basis befestigt ist und dass die Sitzfläche vollständig befestigt ist, bevor Sie das Produkt verwenden (Abb. 8).

SICHERHEITSGURTE

WARNUNG: Die Verwendung der Sicherheitsgurte mit Schrittgurt ist für die Sicherheit Ihres Kindes unerlässlich. Der Kindersitz ist mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet ("C3").

7. Lösen Sie die Sicherheitsgurte durch Drücken der mittleren Taste auf dem Schrittgurt (Abb. 9).

8. Führen Sie die Beine des Kindes jeweils in eine der beiden Beinöffnungen im Kindersitz.
9. Sichern Sie das Kind mit den Gurten. Stellen Sie die Länge an den entsprechenden Schiebern ein, sodass die Gurte an das Kind angepasst sind.

Bei der Verwendung als Hochstuhl kann man:

- die Fußstütze einstellen;
- die Tischplatte verwenden.

Lesen Sie vor Durchführung dieser Arbeiten, die entsprechenden Abschnitte.

ANBRINGEN DER TISCHPLATTE (BEI CRESCENDO UP)

10. Zum Befestigen der Tischplatte "D" setzen Sie diese an den Seiten des Kindersitzes bis zum Anschlag ein. Überprüfen Sie sorgfältig, ob sie richtig befestigt ist (Abb. 10A-10B).

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Hände des Kindes während der Montage der Tischplatte am Sitz weit von den Einrastelementen entfernt sind, um Quetschungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich bei dem Gebrauch stets, dass die Tischplatte korrekt am Kindersitz befestigt ist.

WARNUNG: Die Tischplatte nicht mit einem Gewicht von mehr als 2 kg belasten.

11. Zum Entfernen der Tischplatte ziehen Sie die entsprechenden Laschen nach außen und ziehen gleichzeitig die Tischplatte ab (Abb. 11).

FUSSSTÜTZE

Der Hochstuhl ist mit einer in 2 Höhen verstellbaren oberen Fußstütze "A6" ausgerüstet.

12. Zum Ändern der Position der oberen Fußstütze, bewegen Sie und befestigen Sie diese in den entsprechenden Aufnahmen "A8" mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel "E". Vergewissern Sie sich bei diesem Vorgang, dass die Fußstütze in die richtige Richtung positioniert ist, wie in Abbildung 12 angegeben.

WARNUNG: Prüfen Sie, dass die Fußstütze richtig angeschraubt ist, bevor sie verwendet wird.

WARNUNG: In der Konfiguration Kindersitz, darf die untere Fußstütze "A7" nicht entfernt werden.

SCHLIESSEN

WARNUNG: Der Vorgang darf ausschließlich ausgeführt werden, ohne dass sich das Kind im Produkt befindet. Passen Sie bei der Durchführung dieser Arbeitsgänge auf, dass das Kind und eventuelle andere Kinder sich in gebührender Entfernung befinden.

13. Lösen Sie den Kindersitz durch Drücken der Taste "A3" und drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 13). Heben Sie ihn an, um ihn vollständig aus dem Sitz "A1" zu entfernen.
14. Schließen Sie die Sitzfläche durch Drehen des Hebels "A5" und durch Drücken der Taste "A4" wie unter Punkt 2 beschrieben. Klappen Sie dann die hinteren Beine zu den vorderen (Abb. 14).

WARNUNG: Das Produkt steht im geschlossenen Zustand nicht von allein. Lehen Sie es gegen eine Fläche.

MODUS KINDERSTUHL (36 M+)

Das Produkt kann ab 36 Monaten und bis zu einem Gewicht von maximal 40 kg als Kinderstuhl verwendet werden.

WARNUNG:

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, wo

Kordeln von Jalousien oder Vorhängen eine Erdrosselungsgefahr für das Kind darstellen könnten.

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da es vom Kind als Stufe verwendet werden kann und zu einem Sturz des Kindes aus dem Fenster führen kann.
- Achten Sie auf die Gefahr, die von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der Nähe des Produkts ausgeht.
- Zulässiges Verwendungsalter: ab 36 Monaten bis zu einem Gewicht von maximal 40 kg.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn einige seiner Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine Bestandteile, Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Prüfen Sie vor der Verwendung die ordnungsgemäße Montage aller Bestandteile des Stuhls.

WARNUNG: Im Modus Kinderstuhl (Abb. 15) muss die untere Fußstütze "A7" stets vorhanden und in Verwendung sein. Die Position der oberen Fußstütze "A6" kann je nach Größe des Kindes geändert werden. Dazu die entsprechenden Aufnahmen "A8" verwenden, wie im Abschnitt "FUSSSTÜTZEN" angegeben.

ACHTUNG! Prüfen Sie, nach der Einstellung der Position der Fußstütze, dass diese richtig angeschraubt ist, bevor sie verwendet wird.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Gestell ordnungsgemäß befestigt ist, wie unter Punkt 3 beschrieben.

WARNUNG: Prüfen Sie, dass der Deckel des Sitzes vorhanden und richtig befestigt ist. Zum Befestigen setzen Sie ihn in die entsprechende Aufnahme ein und drehen ihn im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klick einrastet (Abb. 16).

MODUS STUHL FÜR ERWACHSENE (max. 110 kg)

Das Produkt kann als Stuhl für Erwachsene für Personen bis zu einem Gewicht von maximal 110 kg verwendet werden.

WARNUNG:

- Zulässiger Gebrauch: bis zu einem Gewicht von maximal 110 kg.
- Benutzen Sie das Produkt nicht

mehr, wenn Teile davon gebrochen, abgerissen oder verlorengegangen sind.

- Verwenden Sie keine Bestandteile, Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.

WARNUNG: Im Modus Stuhl für Erwachsene (Abb. 17) muss die untere Fußstütze "A7" stets vorhanden und in Verwendung sein.

In dieser Konfiguration kann die obere Fußstütze "A6" entfernt werden.

ZUSÄTZLICHE FÜSSE (FÜR CRESCENDO UP)

In der Version CRESCENDO UP können die 3 Konfigurationen (Hochstuhl, Kinderstuhl und Stuhl für Erwachsene) auch in der Konfiguration "Hoch" verwendet werden, wobei die Füße des Produktes ausgetauscht werden.

15. Entfernen Sie die Füße "A9" und "A10" durch Drücken der daran vorhandenen Taste und ziehen Sie sie ab (Abb. 18).

16. Setzen Sie die vorderen Füße "B1" (Abb. 19) und die hinteren Füße "B2" (Abb. 20) ein. Achten Sie dabei, sie auf der richtigen Seite einzusetzen, wie in Abb. 21 gezeigt.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG

Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Reinigung

Die Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuer- oder Lösungsmittel oder zu aggressive Produkte verwenden. Falls die Metallteile mit Wasser in Kontakt gekommen sind, trocknen Sie die nassen Teile ab, um Rostbildung zu vermeiden.

Pflege

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ABNEHMEN DES BEZUGS (BEI CRESCENDO UP)

Das Aufziehen/Abnehmen des Bezugs darf ausschließlich durch einen Erwachsenen erfolgen.

17. Lösen Sie die Sicherheitsgurte durch Drücken der mittleren Taste auf dem Schrittgurt.

18. Trennen Sie den Bauchgurt von den Schultergurten, indem Sie die Kunststoffteile in entgegengesetzte Richtung ziehen (Abb. 22).

19. Ziehen Sie Bauchgurte, Schultergurte und mittleren Schrittgurt aus den Schlitzen im Kunststoff des Kindersitzes heraus (Abb. 23).

20. Ziehen Sie Bauchgurte, Schultergurte und mittleren Schrittgurt aus den Schlitzen im Bezug (Abb. 24).






Nun können Sie den Bezug entsprechend den Anweisungen im folgenden Abschnitt waschen.

21. Zum erneuten Einsetzen der Sicherheitsgurte wiederholen Sie die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

WARNUNG: Nach Ausbau der Sicherheitsgurte (z.B. zur Reinigung) sicherstellen, dass die Gurte wieder korrekt an den Verankerungspunkten montiert werden. Ziehen Sie nach der Installation daran, um ihren Halt zu prüfen.

WASCHEN DES BEZUGS (BEI CRESCENDO UP)

Zur Reinigung der Stoffe befolgen Sie gewissenhaft die Angaben auf dem Pflegeetikett.

-  Handwäsche kalt
-  Nicht bleichen
-  Nicht im Trockner trocknen
-  Nicht bügeln
-  Nicht chemisch reinigen

WARNUNG: Beim Aufziehen und/oder Abziehen des Bezugs, den Stoff vorsichtig handhaben, um ungewollte Risse oder Beschädigungen zu vermeiden.

WARNUNG: Prüfen Sie das Produkt nach jeder Wäsche auf Beschädigungen oder aufgetrennte Nähte.

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten.

Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen.

Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENER- LAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del empaque del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

Este producto solo puede utilizarse para uso doméstico.

El producto tiene 3 configuraciones:

- Trona. Edad DE USO: de 6 a 36 meses, sin superar los 15 kg de peso.
- Silla infantil. Edad DE USO: desde los 36 meses hasta un peso máximo de 40 kg.
- Silla adulto. Edad DE USO: hasta un peso no superior a los 110 kg. En el CRESCENDO UP se incluyen la bandeja, las patas adicionales y la funda de tela. En el CRESCENDO LITE los componentes arriba mencionados se pueden comprar por separado.

COMPONENTES

- A. Bastidor
- A1. Asiento
- A2. Tapa asiento
- A3. Desbloqueo tapa/sillita

- A4. Botón apertura/cierre asiento
- A5. Palanca apertura/cierre asiento
- A6. Apoyapiés superior
- A7. Apoyapiés inferior
- A8. Puntos de regulación para el apoyapiés superior
- A9. Pata delantera dch.-izq.
- A10. Pata trasera dch.-izq.
- B1. Pata adicional delantera dch.-izq. (solo UP)
- B2. Pata adicional trasera dch.-izq. (solo UP)
- C. Sillita
- C1. Enganches al asiento
- C2. Enganches bandeja
- C3. Cinturones de seguridad del niño con arnés de 5 puntos
- C4. Funda (solo UP)
- D. Bandeja (solo UP)
- E. Llave Allen

MODO TRONA

Este producto se puede utilizar como trona desde que el niño puede quedarse sentado por sí mismo (6 meses) hasta los 36 meses (máx. 15 kg).

ADVERTENCIA:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- **ADVERTENCIA:** Antes del uso, verifique siempre la seguridad y estabilidad de la trona.
- **ADVERTENCIA:** Antes del uso, asegúrese de que todos los mecanismos de seguridad estén bien fijados. En particular, asegúrese de que la trona esté bloqueada en posición abierta.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la sillita esté fijada correctamente al asiento antes de poner al niño en el producto.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que



los sistemas de retención estén correctamente montados antes del uso.

- No utilice la trona hasta que el niño pueda permanecer sentado por sí mismo.
- El uso de la trona está aconsejado para niños cuya edad esté comprendida entre los 6 y los 36 meses, y cuyo peso no supere los 15 kg.
- No utilice la trona si le faltan partes o si están rotas o estropeadas.
- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Las operaciones de apertura, regulación y cierre de la trona solamente pueden ser llevadas a cabo por un adulto.
- Asegúrese de que los usuarios de la trona sepan perfectamente cómo funciona.
- Durante las operaciones de apertura y cierre, asegúrese de que el niño esté a una distancia adecuada.
- Para evitar aplastamientos, asegúrese de que las manos del niño estén alejadas de los elementos de enclavamiento cuando monte la bandeja en el asiento.
- Nunca mueva la trona con el niño dentro.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la trona o que se suban a esta.
- No utilice la trona con más de un niño a la vez.
- No deje en la trona pequeños objetos que puedan ser ingeridos por el niño.

- No coloque la trona cerca de ventanas o paredes, donde el niño pueda utilizar cuerdas, cortinas u otros elementos para trepar o estos elementos puedan ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- No coloque la trona cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño, empujándose con los pies, pueda desequilibrar la trona y hacerla caer.
- Mientras el niño esté en la trona, posicione el producto única y exclusivamente sobre una superficie horizontal y estable. Nunca coloque la trona cerca de escaleras, escalones o tapetes.
- No apoye sobre la bandeja ni cuelgue en la estructura de la trona bolsas ni pesos que puedan desequilibrar el producto.
- Si la trona se deja expuesta al sol durante mucho tiempo, espere a que se enfríe antes de sentar al niño.
- La exposición prolongada al sol podría afectar al color de los materiales y tejidos de la trona.
- Cuando no se esté utilizando, debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No utilice componentes, piezas de repuesto ni accesorios que no hayan sido suministrados o aprobados por el fabricante.
- No lleve a cabo operaciones de apertura y cierre de la trona con el niño sentado en esta.
- **¡ADVERTENCIA!** Cuando no se esté utilizando mantenga la bandeja fuera del alcance de los niños.

ENSAMBLAJE

1. Abra el bastidor alejando las patas traseras hasta el final del recorrido (Fig. 1).





2. Gire la palanca "A5" y presione el botón "A4" para retraer los pernos de los lados del asiento (Fig. 2A-2B).
3. Mientras mantiene la palanca y el botón pulsados, coloque el asiento en posición horizontal y, a continuación, suelte la palanca y el botón de desbloqueo para que los pernos en los orificios correspondientes de la pata trasera (Fig. 3).

ADVERTENCIA: Una vez realizada esta operación, aplique una ligera presión sobre la superficie del asiento para comprobar que esté bien encajado.

4. Presione el botón de desbloqueo "A3" situado debajo del asiento y, al mismo tiempo, gire la tapa "A2" a la izquierda (Fig. 4A-4B). Después, quite la tapa haciendo palanca con los dedos a través de los orificios que hay debajo (Fig. 5).
5. Coloque la sillita "C" como se muestra en la figura introduciendo los enganches "C1" en los alojamientos del asiento "A1" (Fig. 6).

6. Luego, gire la sillita a la derecha para encajarla en el asiento hasta oír el "click" que significa que ha encajado bien (Fig. 7).

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la sillita esté fijada correctamente a la base y que el asiento esté completamente enganchado antes de utilizar el producto (Fig. 8).

CINTURONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: El uso de cinturones de seguridad con separapiernas es indispensable para garantizar la seguridad del niño. La sillita lleva cinturones de seguridad de 5 puntos ("C3").

7. Desabroche los cinturones de seguridad, pulsando el botón central del separapiernas (Fig. 9).
8. Introduzca las piernas del niño en el interior de cada una de las dos aperturas para las piernas que hay en la sillita.
9. Asegure al niño con los cinturones de seguridad, regule la longitud utilizando los ajustes correderos para que se adapten al niño.

Cuando se utiliza como trona, se puede:

- Regular el apoyapiés;
- Utilizar la bandeja.

Para efectuar las operaciones anteriores, consulte los apartados correspondientes.

COLOCACIÓN DE LA BANDEJA (PARA CRESCENDO UP)

10. Para fijar la bandeja "D", introdúzcala en los lados de la sillita hasta llegar al final y compruebe que esté correctamente enganchada (Fig. 10A-10B).

ADVERTENCIA: Para evitar aplastamientos, asegúrese de que las manos del niño estén alejadas de los elementos de enclavamiento cuando monte la bandeja en el asiento.

Antes del uso, compruebe siempre que la bandeja esté bien fijada a la sillita.

ADVERTENCIA: No cargue la bandeja con un peso superior a 2 kg.

11. Para quitar la bandeja, tire de las lengüetas hacia fuera y, al mismo tiempo, extraiga la bandeja (Fig. 11).

APOYAPIÉS

La trona tiene un apoyapiés superior "A6" con 2 posiciones de ajuste de la altura.

12. Para variar la posición del apoyapiés superior, desplácelo y engánchelo en los puntos "A8" utilizando la llave Allen "E" que se incluye con el producto. Al realizar esta operación, asegúrese de que el apoyapiés esté colocado en el sentido correcto, tal y como se indica en la Figura 12.

ADVERTENCIA: Compruebe que el apoyapiés esté bien atornillado antes de utilizarlo.

ADVERTENCIA: En la configuración como trona, el apoyapiés inferior "A7" no se debe quitar.

CIERRE

ADVERTENCIA: Esta operación debe realizarse obligatoriamente sin el niño dentro del producto. Lleve a cabo estas operaciones prestando atención a que el bebé y otros niños se encuentren a la debida distancia.

13. Desenganche la sillita presionando el botón "A3" y girándola a la izquierda (Fig. 13). Levántela para extraerla por completo del asiento "A1".

14. Cierre el asiento girando la palanca "A5" y presionando el botón "A4" como se ha descrito en el punto 2. Acerque las patas traseras a las delanteras (Fig. 14).

ADVERTENCIA: El producto una vez cerrado no se queda de pie por sí solo. Debe apoyarlo en una superficie.

MODO SILLITA INFANTIL (36m+)

El producto se puede utilizar como sillita infantil a partir de los 36 meses y hasta un peso máximo de 40kg.

ADVERTENCIA:

- NO COLOQUE este producto cerca de una ventana, donde las cuerdas de las persianas o de las cortinas puedan estrangular al niño.
- NO coloque este producto cerca de una ventana porque el niño podría utilizarlo como escalón y caerse por la ventana.
- Preste atención al riesgo que generan las llamas libres y otras fuentes de calor cerca del producto.
- Edad de uso permitida: desde los 36 meses hasta un peso máximo de 40 kg.
- No utilice el producto si le faltan partes o si están rotas o estropeadas.
- No utilice componentes, piezas de repuesto ni accesorios que no hayan sido suministrados o aprobados por el fabricante.
- Antes del uso, compruebe que todos los componentes de la silla estén montados correctamente.

ADVERTENCIA: En el modo sillita infantil (Fig. 15), el apoyapiés inferior "A7" siempre tiene que estar montado y utilizarse.

La posición del apoyapiés superior "A6" se puede modificar en función de la altura del niño utilizando los puntos "A8" tal y como se indica en el apartado "APOYAPIÉS".

¡ADVERTENCIA! Después de regular la posición del apoyapiés, compruebe que esté correctamente atornillado antes de utilizarlo.

ADVERTENCIA: Compruebe que el bastidor esté correctamente enganchado como se describe en el punto 3.

ADVERTENCIA: Compruebe que la tapa del asiento esté pues-



ta y correctamente enganchada. Para engancharla, introdúzcala en su alojamiento y gírela a la derecha hasta oír el click que significa que se ha enganchado (Fig. 16).

MODO SILLA ADULTO (máx. 110 kg)

Este producto puede utilizarse como silla para adultos, siempre que su peso no supere los 110kg

ADVERTENCIA:

- Uso permitido: hasta un peso no superior a los 110 kg.
- No utilice el producto si algunas de sus partes están rotas, rasgadas o faltan.
- No utilice componentes, piezas de repuesto ni accesorios que no hayan sido suministrados o aprobados por el fabricante.

ADVERTENCIA: En el modo silla adulto (Fig. 17), el apoyapiés inferior "A7" siempre debe estar montado y utilizarse.

En esta configuración, se puede quitar el apoyapiés superior "A6".

PATAS ADICIONALES (PARA CRESCENDO UP)

En la versión CRESCENDO UP, las 3 configuraciones (trona, sillita infantil y silla para adultos) se pueden utilizar también en la configuración alta, cambiando las patas del producto.

15. Presione el botón que hay en las patas y extraiga las patas "A9" y "A10" (Fig. 18).

16. Introduzca las patas delanteras "B1" (Fig. 19) y traseras "B2" (Fig. 20), prestando atención a introducir las por el lado correcto, tal y como se indica en la Fig. 21.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento solo deben ser realizadas por un adulto.

Limpieza

Limpie las partes de plástico y metálicas con un paño humedecido con agua. No utilice nunca disolventes, productos abrasivos ni demasiado agresivos. Si las partes de metal entran en contacto con el agua, séquelas para evitar la formación de óxido.

Mantenimiento

Compruebe con regularidad el estado de desgaste del producto y que no presente roturas. En caso de daños, no lo utilice y manténgalo fuera del alcance de los niños.

EXTRACCIÓN DE LA FUNDA (PARA CRESCENDO UP)

La funda debe quitarla/ponerla solamente un adulto.

17. Desenganche los cinturones de seguridad, pulsando el botón central del separapiernas.

18. Separe las correas abdominales de las hombreras tirando de las piezas de plástico en la dirección opuesta (Fig. 22).

19. Extraiga las correas abdominales, las hombreras y el separapiernas central de los ojales del plástico de la sillita (Fig. 23).

20. Extraiga las correas abdominales, las hombreras y el separapiernas central de los ojales de la funda (Fig. 24).

Ahora, puede lavar la funda siguiendo las instrucciones que se

indican en el apartado siguiente.

21. Para volver a introducir los cinturones de seguridad, invierta el orden de las operaciones realizadas para el desmontaje.

ADVERTENCIA: Después de quitar los cinturones de seguridad (por ej. para lavarlos), al volverlos a colocar asegúrese de los cinturones queden ensamblados correctamente en los puntos de anclaje. Después de montarlos, tire un poco para comprobar que estén bien instalados.

LAVADO DE LA FUNDA (PARA CRESCENDO UP)

Para lavar los tejidos siga cuidadosamente las instrucciones de la etiqueta:

Lavado a mano con agua fría

No utilizar lejía

No secar en secadora

No planchar

No lavar en seco

ADVERTENCIA: Durante las operaciones para quitar y poner el forro a la cuna, preste atención para evitar que la tela se rompa o se dañe accidentalmente.

ADVERTENCIA: Después de cada lavado, compruebe que el producto no esté roto ni descosido.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso.

Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes.

Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

PT INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Este produto destina-se apenas para uso doméstico.

O produto pode ter 3 configurações:

- Cadeira de papa. Idade de utilização: dos 6 meses aos 36 meses e um peso máximo de 15 kg.
- Cadeira de criança. Idade de utilização: a partir dos 36 meses até um peso máximo de 40 kg.
- Cadeira de adulto. Idade de utilização: até um peso máximo de 110 kg.

A CRESCENDO UP inclui pés adicionais que permitem configurar o produto também nas respetivas versões altas.

Para o CRESCENDO LITE, os pés adicionais podem ser adquiridos separadamente.

COMPONENTES

A. Estrutura

A1. Base assento

A2. Tampa do assento

A3. Desbloqueio da tampa/caadeira

A4. Botão de abertura/fecho do assento

A5. Alavanca de abertura/fecho do assento

A6. Apoio dos pés superior

A7. Apoio dos pés inferior

A8. Pontos de fixação do apoio dos pés superior

A9. Pés da frente dir-esq

A10. Pés de trás dir-esq

B1. Pés adicionais da frente dir-esq (apenas UP)

B2. Pés adicionais de trás dir-esq (apenas UP)

C. Cadeira

C1. Encaixes para a base assento

C2. Encaixes do tampo

C3. Cinto de segurança de 5 pontos

C4. Forro têxtil (apenas UP)

D. Tampo (apenas UP)

E. Chave Allen

MODO CADEIRA DE PAPA

O produto pode ser utilizado como cadeira de papa a partir do momento em que a criança consegue ficar sentada sozinha (6 meses), até os 36 meses (máx. 15 kg).

ATENÇÃO:

- Nunca deixe a criança sem vigilância.
- Use sempre o cinto de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha para a cadeira.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja atento ao risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- **ATENÇÃO:** Antes da utilização, verifique sempre a segurança e a estabilidade da cadeira de papa.
- **ATENÇÃO:** Antes da utilização assegure-se de que todos os mecanismos de segurança estão corretamente acionados. Em particular, certifique-se de que a cadeira de papa está bloqueada na posição aberta.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se de que a cadeira está fixada corretamente na base assento, antes de utilizar o produto com a criança.
- **ATENÇÃO:** antes da utilização, certifique-se de que os sistemas de retenção estão corretamente montados.



- Não utilize a cadeira de papa enquanto a criança não conseguir sentar-se sozinha.
- A utilização da cadeira de papa é recomendada para crianças de idade compreendida entre os 6 e os 36 meses, até um peso máximo de 15 kg.
- Não utilize a cadeira de papa se qualquer um dos seus componentes estiver em falta, rasgado ou danificado.
- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum componente danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- As operações de abertura, regulação e fecho da cadeira de papa devem ser realizadas apenas por adultos.
- Certifique-se de que os utilizadores da cadeira de papa conhecem o exato funcionamento da mesma.
- Nas operações de abertura e fecho, certifique-se de que a criança está devidamente afastada.
- Para evitar esmagamentos, assegure-se de que as mãos da criança estão afastadas dos elementos de encaixe ao montar o tampo na cadeira.
- Nunca desloque a cadeira de papa com a criança sentada na mesma.
- Não deixe que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto da cadeira de papa ou que subam para a mesma.
- Não sente na cadeira de papa mais de uma criança de cada vez.

- Não deixe na cadeira de papa objetos pequenos que possam ser engolidos pela criança.
- Não coloque a cadeira de papa perto de janelas ou paredes, onde cordões, cortinas ou outros elementos possam ser utilizados pela criança para se pendurar ou que possam provocar asfixia ou estrangulamento.
- Não coloque a cadeira de papa perto de janelas ou paredes, para evitar também o risco da criança empurrar-se com os pés, poder desequilibrar a cadeira e cair.
- Quando a criança estiver na cadeira de papa, posicione o produto exclusivamente numa superfície horizontal e estável. Nunca coloque a cadeira de papa próxima de escadas, degraus ou tapetes.
- Não apoie no tampo e não pendure na estrutura da cadeira de papa sacos ou objetos pesados para não desequilibrar o produto.
- Se a cadeira de papa ficar exposta ao sol, durante muito tempo, aguarde que arrefeça antes de fazer sentar a criança.
- Uma exposição prolongada da cadeira de papa ao sol pode causar alterações da cor nos materiais e tecidos.
- Quando não estiver em uso, a cadeira de papa deve ser mantida fora do alcance das crianças.
- Não utilize componentes, peças de substituição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Não efetue as operações de abertura e fecho da cadeira de papa com a criança sentada.
- **ATENÇÃO!** Quando não estiver em



uso, mantenha o tampo fora do alcance das crianças

MONTAGEM

1. Abra a estrutura, afastando as pernas de trás até ao fim do curso (Fig. 1).
2. Rode a alavanca "A5" e carregue no botão "A4" para fazer retornar os pernos, localizados nas laterais do assento (Fig. 2A-2B).
3. Mantendo a alavanca e o botão carregados, posicione a base na horizontal, depois solte a alavanca e o botão de desbloqueio para que os pernos se encaixem nos orifícios apropriados na perna de trás (Fig. 3).

ATENÇÃO: Uma vez feita esta operação, faça uma ligeira pressão na base assento de modo a confirmar se ficou encaixado corretamente.

4. Carregue no botão de desbloqueio "A3," localizado por baixo do assento, e, ao mesmo tempo, rode a tampa "A2" no sentido anti-horário (Fig. 4A-4B). Em seguida, retire a tampa, empurrando-a com os dedos nos orifícios localizados por baixo (Fig. 5).
5. Posicione a cadeira "C" conforme mostrado na figura, introduzindo os encaixes "C1" nos locais apropriados na base assento "A1". (Fig. 6).

6. Em seguida, rode a cadeira no sentido horário, de modo a fixá-la no assento até ouvir o "clique" de bloqueio (Fig. 7).

ATENÇÃO: Assegure-se de que a cadeira fica corretamente fixada e bloqueada na base assento, antes de utilizar o produto (Fig. 8).

ATENÇÃO: Assegure-se de que a cadeira auto esteja fixada corretamente na base assento e que esteja completamente engatada, antes de utilizar o produto (Fig. 8).

CINTO DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: O uso do cinto de segurança com correia separadora de pernas é indispensável para garantir a segurança da criança.

A cadeira está equipada com cinto de 5 pontos ("C3").

7. Abra o fecho existente na correia separadora de pernas, carregando no botão central do mesmo (Fig. 9).
8. Introduza as pernas da criança nas respetivas aberturas existentes na cadeira.
9. Coloque o cinto na criança e regule o seu comprimento através das fivelas corredeiras, para que se ajuste ao corpo da criança.

Na utilização como cadeira de papa, é possível:

- Regular o apoio dos pés;
- Utilizar o tampo.

Para efetuar as operações acima descritas, consulte os respetivos parágrafos.

INSTALAÇÃO DO TAMPO (PARA CRESCENDO UP)

10. Para fixar o tampo "D", introduza-o nos lados da cadeira auto até o fim de curso, tendo o cuidado de verificar se está fixado corretamente (Fig. 10A-10B).

ATENÇÃO: Para evitar esmagamentos, assegure-se de que as mãos da criança estão afastadas dos elementos de encaixe ao montar o tampo no assento.

Antes de utilizar, verifique sempre se o tampo está fixado corretamente na cadeira.

11. Para remover o tampo, acione as respetivas linguetas alargando-as para o exterior e ao mesmo tempo, puxe o tampo (Fig. 11).

APOIO DOS PÉS

cadeira de papa possui um apoio dos pés superior "A6" regulável em 2 níveis de altura.

12. Para variar a posição do apoio dos pés superior, mova-o e encaixe-o nos locais apropriados "A8" utilizando a chave Allen "E" fornecida. Durante esta operação, assegure-se de que o apoio dos pés fica posicionado na direção correta, como mostra a Figura 12.

ATENÇÃO: Verifique se o apoio dos pés está aparafusado corretamente antes de o utilizar.

ATENÇÃO: Na configuração da cadeira de papa, o apoio dos pés inferior "A7" não deve ser removido.

FECHO

ATENÇÃO: A operação nunca deve ser iniciada com a criança na cadeira. Execute estas operações certificando-se de que a criança e, eventualmente, outras crianças, estejam suficientemente afastadas.

13. Desbloqueie a cadeira, carregando no botão "A3", rodando-a no sentido anti-horário (Fig. 13). Eleve-a para a retirar completamente do assento "A1".

14. Feche a base assento rodando a alavanca "A5" e carregando no botão "A4", como descrito no ponto 2. Depois aproxime as pernas da frente com as de trás (Fig. 14).

ATENÇÃO: O produto fechado não fica em pé sozinho. Encoste-o a uma parede ou superfície.

MODO CADEIRA DE CRIANÇA (36m+)

O produto pode ser utilizado como cadeira de criança a partir dos 36 meses e até um peso máximo de 40 kg.

ATENÇÃO:

- NÃO coloque o produto próximo de janelas onde cordões de persianas ou cortinas possam estrangular a criança.
- NÃO posicione o produto próximo de janelas pois pode ser utilizado pela criança como um degrau e fazer com que ela caia da janela.
- Tenha em atenção o risco gerado por chamas abertas e outras fontes de calor forte nas proximidades do produto.
- Idade de utilização adequada: a partir dos 36 meses, até um peso máximo de 40 Kg.
- Não utilize o produto se qualquer um dos seus componentes estiver em falta, rasgado ou danificado.
- Não utilize componentes, peças de substituição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Antes de utilizar, verifique se todos os componentes da cadeira estão montados corretamente.

ATENÇÃO: No modo cadeira de criança (Fig. 15), o apoio dos pés inferior "A7" deve estar sempre presente e ser utilizado.

A posição do apoio dos pés superior "A6" pode ser alterada de acordo com a altura da criança, utilizando os pontos de fixação adequados "A8", como indicado no parágrafo "APOIO DOS PÉS".

ATENÇÃO! Após a fixação do apoio dos pés, verifique sempre se está corretamente aparafusado antes de o utilizar.

ATENÇÃO: Assegure-se de que a estrutura fica fixada corretamente, tal como descrito no ponto 3.

ATENÇÃO: Verifique se a tampa do assento está no lugar e fixada corretamente. Para encaixá-la, insira-a no local apropriado e rode-a no sentido horário até ouvir o clique de encaixe. (Fig. 16).

MODO CADEIRA DE ADULTO (máx 110 kg)

O produto pode ser utilizado como cadeira de adulto para pessoas com um peso máximo de 110kg

ATENÇÃO:

- Uso permitido: até um peso máximo de 110 Kg.
- Não utilize o produto se qualquer um dos seus componentes estiver em falta, rasgado ou danificado.
- Não utilize componentes, peças de substituição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.

ATENÇÃO: No modo cadeira de adulto (Fig. 17), o apoio dos pés inferior "A7" deve estar sempre presente e ser utilizado. Nesta configuração, o apoio dos pés superior "A6" pode ser removido.

PÉS ADICIONAIS (PARA CRESCENDO UP)

Na versão CRESCENDO UP, as 3 configurações (cadeira de papa, cadeira de criança e cadeira de adulto) também podem ser utilizadas na configuração alta, substituindo os pés do produto.

15. Remova os pés "A9" e "A10" carregando no botão localizado nos mesmos e puxe-os (Fig. 18).

16. Insira os pés da frente "B1" (Fig. 19) e de trás "B2" (Fig. 20), tendo o cuidado de os inserir no lado correto, como indicado na Fig. 21.

CONSELHOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas apenas por um adulto.

Limpeza

Limpe as peças de plástico e metal com um pano humedecido com água. Nunca utilize solventes, produtos abrasivos ou demasiado agressivos. No caso de contacto com água, seque as partes metálicas para evitar a formação de ferrugem.

Manutenção

Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Em caso de danos, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

REMOÇÃO DO FORRO TÊXTIL (PARA CRESCENDO UP)

As operações para colocar/remover o forro devem ser efetuadas unicamente por um adulto.

17. Abra o cinto de segurança carregando no botão central do

fecho existente na correia separadora de pernas.

18. Separe o cinto abdominal das correias dos ombros, puxando as partes de plástico na direção oposta (Fig. 22).

19. Desenfie o cinto abdominal, as correrias dos ombros e a correia separadora de pernas das ranhuras existentes na base de plástico da cadeira (Fig. 23).

20. Desenfie o cinto abdominal, as correias dos ombros e a correia separadora de pernas das ranhuras do forro têxtil (Fig. 24).

Agora é possível lavar o tecido, seguindo as instruções do parágrafo seguinte.


21. Para reinserir o cinto de segurança, repita as operações descritas acima pela ordem inversa.

ATENÇÃO: Quando retirar o cinto de segurança (por exemplo, para lavar), certifique-se de que o mesmo será recolocado corretamente, usando todos os pontos de fixação respetivos. Após a instalação, exerça um tração no cinto para verificar a fixação.

LAVAGEM DO FORRO TÊXTIL (PARA CRESCENDO UP)

Para a lavagem dos tecidos, siga atentamente as instruções indicadas na etiqueta.

 Lavar à mão em água fria

 Não usar lixívia

 Não secar na máquina

 Não passar a ferro

 Não limpar a seco

ATENÇÃO: Durante a operação de colocação e/ou remoção do revestimento, manuseie com cuidado a parte têxtil para evitar ruturas ou que se danifique acidentalmente.

ATENÇÃO: Após cada lavagem, verifique se o produto não apresenta partes rotas ou descosidas.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso.

A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente.

Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRAŇTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPOŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

Tento výrobek se smí používat pouze v domácnosti.

Výrobek lze používat ve třech konfiguracích:

- Jídelní židlička. Věk pro použití: od 6 do 36 měsíců a hmotnost do 15 kg.
- Dětská židlička. Věk pro použití: od 36 měsíců věku až do hmotnosti 40 kg.
- Židle pro dospělé. Věk pro použití: až do hmotnosti, která nepřevyšuje 110 kg.

Součástí CRESCENDO UP je stoleček, přídatné nožky a látkový potah.

U CRESCENDO LITE se výše uvedené součásti dají zakoupit zvlášť.

ČÁSTI

A. Rám

A1. Plocha sedací části

A2. Kryt sedací části

A3. Odaretování krytu/židličky

A4. Tlačítko otevření/zavření sedací části

A5. Páčka pro otevření/zavření sedací části

A6. Horní opěrka nohou

A7. Spodní opěrka nohou

A8. Usazení pro seřízení horní opěrky nohou

A9. Horní nožka pravá–levá

A10. Zadní nožka pravá–levá

B1. Přídatná přední nožka pravá–levá (pouze verze UP)

B2. Přídatná zadní nožka pravá–levá (pouze verze UP)

C. Autosedačka

C1. Háčky plochy sedací části

C2. Spojovací příchytka stolečku

C3. Dětské bezpečnostní pásy s 5bodovou přezkou

C4. Látkový potah (pouze verze UP)

D. Stoleček (pouze verze UP)

E. Inbusový klíč

ZPŮSOBY POUŽITÍ JÍDELNÍ ŽIDLÍČKY

Výrobek je možné používat jako jídelní židličku od okamžiku, kdy je dítě schopné vzpřímeně samostatně sedět (věk 6 měsíců) až do věku 36 měsíců (max. 15 kg).

UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím vždy ověřte bezpečnost a stabilitu dětské sedačky.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím prověřte, zda jsou všechny bezpečnostní mechanismy správně zapojeny. Zejména se ujistěte, že židlička je v otevřené poloze zablokována.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím výrobku, než do něj usadíte dítě, se ujistěte, že je židlička správně upevněná k ploše sedací části.
- **UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, že zádržné systémy jsou před použitím správně namontované.
- Nepoužívejte dětskou židličku, dokud dítě není schopno sedět samostatně.
- Požívání dětské sedačky se doporučuje pro děti ve věku od 6 měsíců

do 36 měsíců a s váhou ne více než 15 kg.

- Židličku nepoužívejte, pokud jsou některé její části poškozené, roztrhané nebo chybějí.
- Před montáží prověřte, zda výrobek nebo některá jeho součást nebyla během přepravy poškozena. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Otevření, seřizování a uzavření dětské židličky musí být provedeno pouze dospělou osobou.
- Ubezpečte se, že osoby používající dětskou židličku jsou obeznámeny s přesným způsobem jeho použití.
- Při otvírání nebo zavírání se vždy ubezpečte, zda je dítě v bezpečné vzdálenosti.
- Aby nedošlo k přimáčknutí prstů, ujistěte se, že při montáži stolečku k sedací části má dítě ruce mimo zajišťovací prvky.
- Dětskou sedačku nikdy nepřemísťujte s dítětem uvnitř.
- Nedovolte, aby si v blízkosti dětské židličky hrály děti bez dozoru nebo aby po ní šplhaly.
- Nepoužívejte dětskou židličku s více než jedním dítětem.
- Nenechávejte na dětské sedačce malé předměty, které může dítě spolknout.
- Neumísťujte židličku do blízkosti oken nebo zdí, neboť dítě by se mohlo zavěsit na záclony, závěsy či šňůry od záclon a v důsledku toho se udusit nebo uškrtit.
- Neumísťujte židličku do blízkosti oken nebo zdí, neboť dítě by se od nich mohlo odrazit a dětskou židličku tak převážít a převrhnout.
- Když je dítě v dětské sedačce, umís-

těte výrobek výhradně na rovný a stabilní povrch. Dětskou židličku nikdy neumísťujte do blízkosti schodů, schůdků či koberců.

- Nepokládejte na stoleček nebo nezavěšujte na kostru židličky tašky ani jiné předměty, neboť by se mohla převážít.
- Pokud necháte židličku stát dlouho na slunci, než do ní usadíte dítě, počkejte dokud nevychladne.
- Dlouhodobým vystavením židličky působení slunečních paprsků může dojít k změně barev materiálů a látek.
- Pokud židličku nepoužíváte, musí být uložena mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo příslušenství, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem.
- Židličku neotvírejte ani nezavírejte, pokud v ní dítě sedí.
- **UPOZORNĚNÍ!** Pokud stoleček nepoužíváte, uložte ho mimo dosah dětí.

MONTÁŽ

1. Rozložte rám oddálením zadních nohou až na doraz (obr. 1).
 2. Otočte páčku „A5“ a stiskněte tlačítko „A4“ za účelem zatažení kolíků, které se nacházejí po stranách židličky (obr. 2A–2B).
 3. Držte páčku i tlačítko stisknuté, umístěte základnu do vodorovné polohy, poté páčku společně s uvolňovacím tlačítkem uvolněte tak, aby se kolíky ukotvily do příslušných otvorů v zadní noze (obr. 3).
- UPOZORNĚNÍ:** Po dokončení tohoto úkonu vyvíjejte mírný tlak na plochu sedací části, abyste zkontrolovali, zda je správně ukotvena.
4. Stiskněte odblokovávací tlačítko „A3“ umístěné pod sedací částí a současně otočte kryt „A2“ proti směru hodinových ručiček (obr. 4A–4B). Poté sejměte kryt tak, že ho pomocí prstů vypáčíte přes otvory nacházející se pod ním (obr. 5).
 5. Uvedte židličku „C“ do polohy jako na obrázku a zasuňte příchytky „C1“ do příslušných usazení na sedací části „A1“ (obr. 6).
 6. Následně otáčejte židličku ve směru hodinových ručiček tak, aby zapadla do usazení, které poznáte podle slyšitelného „klapnutí“ značící úspěšné zapojení (obr. 7).

UPOZORNĚNÍ: Před použitím výrobku se ujistěte, že je židlička správně připevněna k základně a že plocha sedací části je zcela zajištěna (obr. 8).

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečnosti dítěte je nezbytné

- používat bezpečnostní pásy s mezinožním pásem. Židlička je vybavena 5 bodovými bezpečnostními pásy („C3“).
- Uvolněte bezpečnostní pásy stisknutím středového tlačítka na mezinožním pásu (obr. 9).
 - Zasuňte nohy dítěte do jednotlivých otvorů pro nohy v židliče.
 - Zajistěte dítě pásy tak, že délku upravíte pomocí příslušných jezdců tak, aby se přizpůsobily tělu dítěte.

Při použití jako židlička je možné:

- seřadit opěrku nohou;
- použít stoleček.

Chcete-li provádět tyto operace, nahlédněte do příslušných odstavců.

POLOHOVÁNÍ STOLEČKU (U VERZE CRESCENDO UP)

10. Pro upevnění stolečku „D“ jej zasuňte po stranách židličky až na doraz, přičemž dbejte na to, aby byl správně uchycen (obr. 10A–10B).

UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k přímáčknutí prstů, ujistěte se, že při montáži stolečku k sedací části má dítě ruce dítěte mimo zajišťovací prvky.

Před použitím vždy ověřte, že je stoleček správně upevněn k židliče.

UPOZORNĚNÍ: Nezatěžujte stoleček více než 2 kg.

11. Chcete-li stoleček odebrat, použijte speciální jazyčky tak, že je roztáhnete směrem ven, a současně vysunete stoleček (obr. 11).

OPĚRKA CHODIDEL

Židlička je vybavena horní opěrkou nohou „A62“, kterou lze nastavit do dvou výškových poloh.

12. Chcete-li změnit polohu horní opěrky nohou, posuňte ji a uchytěte do příslušných usazení „A8“ pomocí dodaného inbusového klíče „E“. Při provádění tohoto úkonu se ujistěte, že je opěrka nohou umístěna ve správném směru, jak je znázorněno na obrázku 12.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda je opěrka nohou správně zašroubována.

UPOZORNĚNÍ: V konfiguraci jídelní židličky se spodní opěrka nohou „A7“ nesmí odstraňovat.

UZAVŘENÍ

UPOZORNĚNÍ: Tento úkon se smí provádět pouze bez usazeného dítěte uvnitř. Při provádění následujících úkonů dbejte na to, aby bylo vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti.

13. Židličku uvolníte stisknutím tlačítka „A3“ a jeho otočením proti směru hodinových ručiček (obr. 13). Poté ji nazdvihněte, aby došlo k plnému vyjmutí ze sedací části „A1“.

14. Pokračujte složením sedací části otočením páčky „A5“ a stisknutím tlačítka „A4“, jak je popsáno v bodě 2. Poté přiblížte zadní nohy k předním (obr. 14).

UPOZORNĚNÍ: Složený výrobek samostatně nestojí. Opřete ho.

REŽIM DĚTSKÉ ŽIDLÍČKY (36 měsíců+)

Výrobek je možné používat jako dětskou židličku od 36 měsíců věku až do hmotnosti ne vyšší než 40 kg.

UPOZORNĚNÍ:

- NEUMÍSTUJTE tento výrobek do blízkosti oken, kde by se dítě mohlo uskrtit o šňůry žaluzií nebo záclon.
- NEUMÍSTUJTE tento výrobek do

blízkosti oken, neboť dítě jej může použít jako schůdek a může to vést k jeho vypadnutí z okna.

- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů silného tepla v blízkosti výrobku.
- Povolený věk k použití: od 36 měsíců věku až do hmotnosti ne vyšší než 40 kg.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou některé jeho části poškozené, roztrhané nebo chybějící.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo příslušenství, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem.
- Před použitím přezkontrolujte správné sestavení všech součástí židličky.

UPOZORNĚNÍ: Ve verzi dětské židličky (obr. 15) musí být vždy přítomna a používána spodní opěrka nohou „A7“.

Polohu horní opěrky nohou „A6“ lze změnit podle výšky dítěte pomocí příslušných usazení „A8“, jak je uvedeno v odstavci „OPĚRKA NOHOU“.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím a poté, co seřadíte polohu opěrky nohou zkontrolujte, zda je opěrka nohou správně zašroubována.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že rám je správně uchycen, jak je popsáno v bodě 3.

UPOZORNĚNÍ: Ověřte, že kryt sedací části je na místě a správně uchycen. Chcete-li ho zajistit, zasuňte ho do příslušného usazení a otočte ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí, které značí, že došlo k zapojení (obr. 16).

ZPŮSOB POUŽITÍ ŽIDLE PRO DOSPĚLÉ (max. 110 kg)

Výrobek lze používat jako židli pro dospělé osoby, jejichž hmotnost nepřevyšuje 110 kg.

UPOZORNĚNÍ:

- Povolené použití: až do hmotnosti, která nepřevyšuje 110 kg.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některá jeho část je poškozená, roztržená nebo chybí.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo příslušenství, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Ve verzi židle pro dospělé (obr. 17) musí být vždy přítomna a používána spodní opěrka nohou „A7“.

V této konfiguraci je možné odebrat horní opěrku nohou „A6“.



PŘÍDAVNÉ NOŽKY (U VERZE CRESCENDO UP)

Ve verzi CRESCENDO UP lze dané tři konfigurace (jídelní židlička, dětská židlička a židle pro dospělé) použít také ve vysoké konfiguraci tak, že vyměníte nožky výrobku.

15. Nožky „A9“ a „A10“ vyjmete stisknutím tlačítka, které se na nich nachází, a následně je vysuňte (obr. 18).
16. Zasuňte přední nožky „B1“ (obr. 19) a zadní nožky „B2“ (obr. 20), přičemž dbejte na to, abyste je zasunuli na správnou stranu, jak je znázorněno na obr. 21.

DOPORUČENÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a údržbu může provádět pouze dospělá osoba.

Čištění

Plastové a kovové části čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, přípravky s abrazivními částicemi nebo přípravky, které jsou příliš agresivní. Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich zrezivění.

Údržba

Pravidelně kontrolujte stav výrobku a přítomnost jakýchkoli poškození. V případě poškození ho nepoužívejte a udržujte ho mimo dosah dětí.

ODEBRÁNÍ TEXTILNÍ ČÁSTI (U VERZE CRESCENDO UP)

Povlečení/svlečení musí provádět výhradně dospělá osoba.

17. Uvolněte bezpečnostní pásy stisknutím středového tlačítka na mezinožním pásu.
18. Oddělte břišní popruhy od ramenních popruhů zatažením za plastové díly v opačném směru (obr. 22).
19. Vytáhněte břišní popruhy, ramenní popruhy i středový mezinožní pás z otvorů na plastové části židličky (obr. 23).
20. Vytáhněte břišní popruhy, ramenní popruhy i středový mezinožní pás z otvorů na textilní části (obr. 24).

Nyní je možné textilní potah vyprat podle pokynů uvedených v následujícím odstavci.

21. Pro opětovné nasazení bezpečnostních pásů zopakujte popsané úkony v opačném pořadí.

UPOZORNĚNÍ: Po odstranění bezpečnostního pásu (např. z důvodu praní) se ujistěte, zda byly pásy znovu správně připevněny pomocí kotevnicích bodů. Po provedení instalace zkontrolujte správné držení zatažením.

PRÁNÍ TEXTILNÍ ČÁSTI (U VERZE CRESCENDO UP)

Při čištní potahu pečlivě dodržujte pokyny uvedené na etiketě.



Perte v ruce ve studené vodě



Nepoužívejte bělidla



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

UPOZORNĚNÍ: Během operací sejmutí a/nebo navlékání manipulujte s textilní částí opatrně, aby nedošlo k rozbití nebo náhodnému poškození.

UPOZORNĚNÍ: Po každém praní zkontrolujte, zda výrobek nemá praskliny nebo rozpárané švy.

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití.

Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí.



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY USUNĄĆ I WYELIMINOWAĆ EWENTUALNE PLASTIKOWE TOREBKI ORAZ WSZYSTKIE ELEMENTY WCHODZĄCE W SKŁAD OPAKOWANIA I PRZECHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Ten produkt może być używany wyłącznie do użytku domowego.

Produkt może przyjąć 3 konfiguracje:

- Krzeselko do karmienia. Wiek użytkowania: od 6 miesięcy do 36 miesięcy, nie więcej niż 15 kg.
- Krzeselko dziecięce. Wiek użytkowania: od 36 miesięcy do momentu, gdy waga nie przekracza 40 kg.
- Krzesło dla osoby dorosłej. Wiek użytkowania: do wagi nie przekraczającej 110 kg.

Nel CRESCENDO UP sono inclusi il vassoio, i piedi aggiuntivi e il rivestimento tessile.

Per il CRESCENDO LITE i componenti sopra elencati possono essere acquistati separatamente.

ELEMENTY SKŁADOWE

A. Rama

A1. Podstawa siedziska

A2. Pokrywa

A3. Zwalniacz do pokrywy/fotelika

A4. Przycisk do otwierania/zamykania siedziska

A5. Dźwignia do otwierania/zamykania siedziska

A6. Górny podnózek

A7. Dolny podnózek

A8. Gniazda do regulacji górnego podnóżka

A9. Stopka przednia prawa-lewa

A10. Noga tylna prawa-lewa

B1. Dodatkowa noga przednia prawa-lewa (tylko UP)

B2. Dodatkowa noga tylna prawa-lewa (tylko UP)

C. Fotelik

C1. Mocowania do podstawy

C2. Mocowanie tacki

C3. 5 punktowe pasy bezpieczeństwa dla dziecka ze sprzączką

C4. Tkanina (tylko UP)

D. Tacka (tylko UP)

E. Klucz imbusowy

TRYB KRZESŁKA DO KARMIENTA

Ten produkt może być używany jako krzeselko od momentu, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć (6 miesięcy) do 36 miesięcy (maks. 15 kg).

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.itp.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem zawsze sprawdzać, czy krzeselko jest bezpieczne i stabilne.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem upewnić się, czy wszystkie zabezpieczenia są poprawnie zablokowane. Trzeba się zwłaszcza upewnić, czy krzeselko zostało po rozłożeniu zablokowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed posadzeniem dziecka w foteliku upewnić

się, że siedzisko jest prawidłowo zamocowane na podstawie.

- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem upewnić się, że systemy przytrzymujące są prawidłowo zamontowane.
- Wysokiego krzeselka nie należy używać dopóki dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.
- Krzeselko jest przeznaczone dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy, o wadze nieprzekraczającej 15 kg.
- Nie należy używać wysokiego krzeselka, jeśli jego jakiegokolwiek części są uszkodzone, rozdarte lub brakuje ich.
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Krzeselko mogą rozkładać, regulować i składać wyłącznie osoby dorosłe.
- Upewnić się, czy użytkownicy krzeselka znają dokładny sposób jego obsługi.
- Podczas rozkładania i składania upewnić się, czy dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.
- Aby uniknąć zgniecenia, podczas montażu tacki do fotelika należy upewnić się, że ręce dziecka znajdują się z dala od elementów blokujących.
- Nigdy nie przesuwaj krzeselka jeżeli siedzi w nim dziecko.
- Nie zezwalać, aby inne dzieci bawiły się bez opieki w pobliżu krzeselka lub żeby się na nie wspinały.

- Na krzeselku może siedzieć tylko jedno dziecko.
- Nie pozostawiać na krzeselku małych przedmiotów, które dziecko mogłoby połknąć.
- Nie należy umieszczać wysokiego krzeselka w pobliżu okien lub ścian, gdzie liny, zasłony lub inne rzeczy mogłyby posłużyć dziecku do wspinania się lub spowodować zadławienie lub uduszenie.
- Nie należy umieszczać wysokiego krzeselka w pobliżu okien lub ścian, aby również uniknąć ryzyka, że dziecko, popychając nogami, może spowodować zachwianie się wysokiego krzeselka i spowodować jego upadek.
- Kiedy dziecko siedzi na krzeselku, krzeselko powinno stać na poziomej i stabilnej powierzchni. Nigdy nie stawiać krzeselka w pobliżu schodów, stopni lub dywanów.
- Nie umieszczaj toreb ani żadnych ciężarów na tacce, nie wieszaj też toreb ani ciężarów na konstrukcji wysokiego krzeselka, aby nie narużyć równowagi produktu.
- Jeżeli krzeselko stało długi czas na słońcu, przed posadzeniem na nim dziecka poczekać, aż się schłodzi.
- Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmianę koloru materiałów i tkanin.
- Jeżeli krzeselko nie jest używane, przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosować akcesoriów, części zamiennych ani elementów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.
- Nie rozkładać i nie składać krzeselka, jeżeli siedzi na nim dziecko.

- **OSTRZEŻENIE!** Gdy nie jest używana, należy przechowywać tacę w miejscu niedostępnym dla dzieci.

MONTAŻ

1. Otwórz ramę, wysuwając tylne nogi aż do oporu (Rys. 1).
2. Obróć dźwignię "A5" i naciśnij przycisk "A4", aby schować sworznie po bokach siedziska (rys. 2A-2B).
3. Trzymając dźwignię i przycisk wciśnięte, ustawić produkt poziomo, a następnie zwolnić dźwignię zwalnającą i przycisk, tak aby sworznie zatrzasknęły się w odpowiednich otworach w tylnej nodze (Rys. 3).

OSTRZEŻENIE: Po wykonaniu tej czynności należy wywrzeć lekki nacisk na podstawę siedziska, aby sprawdzić, czy jest ono prawidłowo osadzone.

4. Naciśnij przycisk zwalnający "A3" znajdujący się pod siedziskiem i jednocześnie obróć przykrywkę "A2" w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 4A-4B). Następnie zdejmij pokrywę, wprowadzając palce przez otwory znajdujące się pod nią (Rys. 5).
5. Ustawić fotelik "C" jak na rysunku, wkładając mocowania "C1" w odpowiednie miejsca podstawy siedziska "A1" (rys. 6).
6. Następnie obróć fotelik zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tak aby zatrzasknęło się na siedzisku, aż usłyszysz "kliknięcie" zatrzasku (Rys. 7).

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu upewnij się, że fotelik jest prawidłowo przymocowany do podstawy i że siedzisko jest w całkowicie zablokowane (Rys. 8).

PASY ZABEZPIECZAJĄCE

OSTRZEŻENIE: Stosowanie pasów bezpieczeństwa z pasem krocznym na nogi jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa dziecka.

Fotelik wyposażony jest w 5-punktowy pas bezpieczeństwa ("C3").

7. Odpiąć pasy bezpieczeństwa, naciskając środkowy przycisk na pasie krocznym (rys. 9).
8. Wsuń nogi dziecka do środka każdego z dwóch otworów na nogi w foteliku.
9. Zabezpiecz dziecko za pomocą pasów, regulując ich długość za pomocą suwaków, aby dopasować je do dziecka.

Używając produktu jako krzeselka do karmienia, można:

- Wyregulować podnóżek;
- Użyć tacki.

Informacje na powyższe tematy można znaleźć w odpowiednich punktach.

USTAWIENIE TACKI (DLA CRESCENDO UP)

10. Aby zamocować tackę "D", wsuń ją do oporu w boki fotelika, zwracając uwagę na prawidłowe zatrzasknięcie (rys. 10A-10B).

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć zgniecenia, podczas montażu tacki należy upewnić się, że ręce dziecka znajdują się z dala od elementów blokujących.

Zawsze przed użyciem sprawdź, czy tacka jest prawidłowo przymocowana do fotelika.

OSTRZEŻENIE: Non caricare il vassoio con un peso superiore a 2 kg.

11. Aby wyjąć tacę, rozsuń wypustki na zewnątrz i jednocześnie wyciągnij tacę (Rys. 11).

PODNOŻEK

Wysokie krzesło wyposażone jest w górny podnóżek "A6", który jest regulowany w 2 pozycjach wysokości.

12. Aby zmienić położenie górnego podnóżka, należy go przesunąć i zaczepić w odpowiednich miejscach "A8" za pomocą klucza imbusowego "E" znajdującego się w zestawie. Podczas wykonywania tej czynności należy upewnić się, że podnóżek jest ustawiony w odpowiednim kierunku, jak pokazano na rysunku 12.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem sprawdź, czy podnóżek jest prawidłowo przykręcony.

OSTRZEŻENIE: W konfiguracji wysokiego krzesła nie wolno zdejmować dolnego podnóżka "A7".

SKŁADANIE

OSTRZEŻENIE: Czynność tą należy wykonywać wyłącznie bez dziecka wewnątrz produktu. W trakcie wykonywania tych czynności upewnij się, że Państwa dziecko lub inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości.

13. Zwolnij fotelik, naciskając przycisk "A3" i obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 13). Podnieś je do góry, aby całkowicie wyjąć je z gniazda "A1".
14. Zamknij podstawę siedziska, obracając dźwignię "A5" i naciskając przycisk "A4", jak opisano w kroku 2. Następnie złączyć tylne nogi z przednimi (Rys. 14).

OSTRZEŻENIE: Produkt nie stoi samodzielnie po zamknięciu. Oprzyj krzeselko.

TRYB KRZESEŁKO DZIECIĘCE (36m+)

Produkt może być używany jako krzesło dla dziecka od 36 miesiąca życia i do maksymalnej wagi 40 kg.

OSTRZEŻENIE:

- NIE umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, gdzie sznurki żaluzji lub zasłon mogłyby udusić dziecko.
- NIE umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ dziecko mogłoby użyć go jako stopień i doprowadzić do wypadnięcia dziecka przez okno.
- Uwaga na ryzyko związane z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- Wiek dopuszczalnego stosowania: od 36 miesięcy do momentu, gdy waga nie przekracza 40 kg.
- Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone, rozdarte lub brakuje ich.
- Nie stosować akcesoriów, części zamiennych ani elementów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy krzesła są prawidłowo zmontowane.

OSTRZEŻENIE: W trybie krzeselka dziecięcego (rys. 15) dolny podnóżek "A7" musi być zawsze obecny i używany. Pozycję górnego podnóżka "A6" można zmienić, aby dopasować ją do wzrostu dziecka za pomocą odpowiednich szczelin "A8", jak wskazano w sekcji "PODNOŻEK".

OSTRZEŻENIE! Po wyregulowaniu pozycji podnóżka, przed użyciem sprawdź, czy jest on prawidłowo przykręcony.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że rama jest prawidłowo zamocowana, jak opisano w kroku 3.

OSTRZEŻENIE: Sprawdź, czy pokrywka na siedzisku znajduje się na swoim miejscu i jest prawidłowo zamocowana. Aby ją zatrzasknąć, włóż ją w odpowiednie gniazdo i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie zatrzasku (Rys. 16).

TRYB SIEDZENIA DLA DOROSŁEGO (maks. 110 kg)

Produkt może być używany jako krzesło dla dorosłych dla osób o wadze do 110 kg

OSTRZEŻENIE:

- Przeznaczenie dopuszczalne: do wagi nie przekraczającej 110 kg.
- Nie używać produktu jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony, wyrwany lub zgubiony.
- Nie stosować akcesoriów, części zamiennych ani elementów niedostarczonych lub niezatwierdzonych przez producenta.

OSTRZEŻENIE: W trybie krzesła dla dorosłych (rys. 17) należy zawsze używać dolnego podnóżka "A7" i musi być on zawsze obecny.

W tej konfiguracji można zdjąć górny podnóżek "A6".

DODATKOWE NOGI (DLA CRESCENDO UP)

W wersji CRESCENDO UP 3 konfiguracje (krzeselko do karmienia, krzeselko dziecięce i krzesło dla dorosłych) mogą być również używane w konfiguracji wysokiej poprzez wymianę nóg produktu.

15. Zdjąć nogi "A9" i "A10", naciskając na nich przycisk i ściągnąć je (Rys. 18).

16. Włożyć przednie nogi "B1" (Rys. 19) i tylne nogi "B2" (Rys. 20), zwracając uwagę, aby włożyć je po właściwej stronie, jak pokazano na Rys. 21.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Czyszczenie i konserwację mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe.

Czyszczenie

Części plastikowe i metalowe czyścić szmatką zwilżoną wodą. Nigdy nie używaj rozpuszczalników, produktów ściernych lub zbyt agresywnych. W przypadku zamoczenia wysuszyć metalowe części, aby nie zardzewiały.

Konserwacja

Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie używać produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

USUWANIE TKANINY (DLA CRESCENDO UP)

Zakładanie i zdejmowanie pokrycia z tkaniny może wykonywać wyłącznie osoba dorosła.

17. Odpiąć pasy bezpieczeństwa, naciskając środkowy przycisk na pas kroczyzny.

18. Oddziel pasy na brzuch od nakładek naramiennych, pociągając plastikowe części w przeciwnych kierunkach (Rys. 22).

19. Wyciągnij pasy na brzuch, nakładki naramienne i środkowy pas kroczyzny z otworów znajdujących się w plastikowej części fotelika (rys. 23).

20. Wyciągnij pasy na brzuch, nakładki naramienne i środkowy pas kroczyzny z otworów znajdujących się w plastikowej części krzeselka (rys. 24).


Teraz możesz wyprać tkaninę, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej sekcji.

21. Aby ponownie założyć pasy bezpieczeństwa, powtórz opisane czynności w odwrotnej kolejności.


OSTRZEŻENIE: Jeżeli pasy bezpieczeństwa były uprzednio zdjęte (np. do czyszczenia), należy skontrolować punkty zaczepowe i upewnić się, czy pasy są poprawnie zamontowane. Po zamontowaniu należy pociągnąć, aby sprawdzić trzymanie.

PRANIE TKANINY (DLA CRESCENDO UP)

Tkaninę prać zgodnie ze wskazówkami podanymi na wszywce.

 Pranie ręczne w zimnej wodzie

 Nie wybielać

 Nie suszyć w suszarce bębnowej

 Nie prasować

 Nie prać chemicznie

OSTRZEŻENIE: Podczas zdejmowania i/lub zakładania pokrycia zachować ostrożność, aby przypadkowo nie rozerwać ani nie uszkodzić tkaniny.

OSTRZEŻENIE: Po każdym praniu sprawdź, czy produkt nie ma pęknięć lub rozdarć.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji.

Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń.

Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

Dit product mag alleen worden gebruikt voor huishoudelijk gebruik.

Het product kan op 3 manieren worden gebruikt:

- Hoge kinderstoel. Gebruiksleeftijd: van 6 tot 36 maanden niet boven 15 kg.
- Kinderstoel. Gebruiksleeftijd: vanaf 36 maanden tot een gewicht van ten hoogste 40 kg.
- Stoel voor volwassenen. Gebruiksleeftijd: tot een gewicht van ten hoogste 110 kg.

Bij de CRESCENDO UP zijn het eetblad, extra poten en de stoffen bekleding inbegrepen.

Voor de CRESCENDO LITE kunnen de bovengenoemde onderdelen apart worden aangeschaft.

ONDERDELEN

- A. Frame
- A1. Zitting
- A2. Afdekking zitting
- A3. Ontgrendeling afdekking/kinderstoeltje
- A4. Knop voor openen/sluiten van de zitting
- A5. Hendel voor openen/sluiten van de zitting
- A6. Bovenste voetensteun
- A7. Onderste voetensteun
- A8. Inkepingen voor afstelling bovenste voetensteun
- A9. Poot linksvoor-rechtsvoor

- A10. Poot linksachter-rechtsachter
- B1. Extra poot linksvoor-rechtsvoor (alleen UP)
- B2. Extra poot linksachter-rechtsachter (alleen UP)
- C. Autostoeltje
- C1. Bevestigingen aan zitting
- C2. Bevestigingen eetblad
- C3. Vijfpuntsveiligheidsgordels met gesp voor kind
- C4. Stof (alleen UP)
- D. Eetblad (alleen UP)
- E. Inbussleutel

GEBRUIK ALS HOGE KINDERSTOEL

Het product kan als hoge kinderstoel gebruikt worden vanaf het moment dat het kind zelfstandig kan zitten (6 maanden) tot 36 maanden (max. 15 kg).

WAARSCHUWING:

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- **WAARSCHUWING:** Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor het gebruik altijd of de hoge kinderstoel veilig en stabiel is.
- **WAARSCHUWING:** Voor het gebruik verzekert u zich ervan dat alle veiligheidsmechanismen correct zijn aangebracht. Let er in het bijzonder op dat de hoge kinderstoel in geopende positie vergrendeld is.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het kinderstoeltje goed aan de zitting is bevestigd voordat u het kind in het stoeltje zet.
- **WAARSCHUWING:** Verzekert u ervan dat de veiligheidssystemen goed gemonteerd zijn voor het ge-

bruik.

- Gebruik de hoge kinderstoel niet tot het kind in staat is om zelfstandig recht te zitten.
- Aangeraden wordt de hoge kinderstoel te gebruiken voor kinderen van 6 tot 36 maanden, die niet meer dan 15 kg wegen.
- Gebruik de hoge kinderstoel niet als er onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
- Controleer voor de montage of het artikel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dat geval mag het product niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- De kinderstoel mag alleen door een volwassene geopend, versteld en gesloten worden.
- Verzekert u ervan dat de gebruikers van de kinderstoel goed weten hoe deze werkt.
- Verzekert u er bij het open- en dichtplooien van dat het kind zich op veilige afstand bevindt.
- Zorg ervoor dat de handen van het kind uit de buurt blijven van de vergrendelingen wanneer u het eetblad op de zitting monteert.
- Verplaats de hoge hoge kinderstoel nooit met het kind erin.
- Zorg ervoor dat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de hoge kinderstoel spelen of erop klimmen.
- Gebruik de kinderstoel niet voor meer dan één kind tegelijk.
- Laat geen kleine voorwerpen op de kinderstoel, die door het kind kunnen worden ingeslikt.
- Zet de hoge kinderstoel niet in de

buurt van ramen of muren waar het kind touwen, gordijnen of andere dingen kan gebruiken om te klimmen of die tot verstikking of verwurging kunnen leiden.

- Plaats de hoge kinderstoel niet in de buurt van ramen of muren, waar het kind zich met de voeten kan afzetten zodat de kinderstoel kan omvallen.
- Zet de kinderstoel met het kind erin enkel op een vlakke en stabiele ondergrond. Zet de kinderstoel nooit in de buurt van trappen of treden of op tapijten.
- Zet geen tassen of gewichten op het eetblad en hang deze ook niet aan het frame, om het stoeltje niet uit evenwicht te brengen.
- Als u de hoge kinderstoel gedurende lange tijd in de zon laat staan, wacht dan tot hij afgekoeld is voordat u het kind erin zet.
- Langdurige blootstelling van de hoge kinderstoel aan de zon kan kleurveranderingen van materialen en stoffen veroorzaken.
- Wanneer de hoge kinderstoel niet wordt gebruikt, moet hij buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Gebruik geen componenten, onderdelen of toebehoren die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- De handelingen om de stoel te openen of te sluiten niet uitvoeren terwijl het kind erin zit.
- **WAARSCHUWING!** Houd het eetblad buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.

MONTAGE

1. Open het frame door de achterpoten zover mogelijk naar buiten te schuiven (Fig. 1).



2. Draai hendel 'A5' en druk op knop 'A4' om de pennen aan de zijkanten van de zitting in te trekken (Fig. 2A-2B).

3. Houd de hendel en de knop ingedrukt en plaats de zitting horizontaal. Laat vervolgens de hendel en de knop los, zodat de pennen in de juiste gaten in de achterpoot vallen (Fig. 3).

WAARSCHUWING: Druk hierna lichte druk uit op de zitting om te controleren of deze goed vastzit.

4. Druk op de ontgrendelingsknop 'A3' onder de zitting en draai tegelijkertijd de afdekking 'A2' linksom (Fig. 4A-4B). Verwijder vervolgens de afdekking met uw vingers via de onderliggende gaten (Fig. 5).

5. Plaats het kinderstoeltje 'C' zoals op de afbeelding door de koppelingen 'C1' in de daarvoor bestemde behuizingen van de zitting 'A1' te steken (Fig. 6).

6. Draai vervolgens het kinderstoeltje rechtsom tot het vastklikt op de zitting (Fig. 7).

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het kinderstoeltje goed aan de basis is bevestigd en dat de zitting volledig vastzit voordat u het product gebruikt (Fig. 8).

VEILIGHEIDSGORDELS

WAARSCHUWING: Gebruik de veiligheidsgordels met tussenbeenstuk om de veiligheid van het kind te waarborgen. Het kinderstoeltje is voorzien van een vijfpuntsveiligheidsgordels ('C3').

7. Maak de veiligheidsgordels los door de knop in het midden van het tussenbeenstuk in te drukken (Fig. 9).

8. Plaats de beentjes van het kind in elk van de twee beenopeningen in het kinderstoeltje.

9. Zet het kind vast met de gordels. Pas de lengte met de schuifjes aan het kind aan.

Op de kinderstoel kunt u:

- De voetensteun aanpassen;
- Het eetblad gebruiken.

Voor deze handelingen raadpleegt u de betreffende paragrafen.

HET EETBLAD PLAATSEN (VOOR CRESCENDO UP)

10. Om eetblad 'D' te bevestigen, steekt u het tot aan de aanslag in de zijkanten van het kinderstoeltje tot het goed vastklikt (Fig. 10A-10B).

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de handen van het kind uit de buurt blijven van de vergrendelingen wanneer u het eetblad op de zitting monteert.

Controleer voor gebruik altijd of het eetblad goed aan het stoeltje is bevestigd.

WAARSCHUWING: Belast het eetblad niet met een gewicht van meer dan 2 kg.

11. Om het eetblad te verwijderen, drukt u de speciale lipjes naar buiten en trekt u tegelijkertijd het eetblad naar buiten (Fig. 11).

VOETENSTEUN

De hoge kinderstoel is uitgerust met een bovenste voetensteun 'A6' die in 2 standen verstelbaar is.

12. Om de positie van de bovenste voetensteun te wijzigen, verplaatst u deze en zet u hem vast in de daarvoor bestemde openingen 'A8' met behulp van de meegeleverde inbussleutel 'E'. Zorg er daarbij voor dat de voeten steun in de juiste richting wordt gemonteerd, zoals aangegeven in Figuur 12.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of de voetensteun goed is vastgeschroefd.

WAARSCHUWING: Bij gebruik als hoge kinderstoel mag de onderste voetensteun 'A7' niet worden verwijderd.

SLUITEN

WAARSCHUWING: De handeling mag alleen worden uitgevoerd zonder dat het kind in het stoeltje zit. Voer deze handelingen alleen uit wanneer het kind en eventuele andere kinderen zich op veilige afstand bevinden.

13. Maak het stoeltje los door de knop 'A3' in te drukken en linksom te draaien (Fig. 13). Til hem op om hem volledig van de zitting 'A1' te verwijderen.

14. Til hem op om hem volledig van de "A1"-stoel te verwijderen. Sluit de zitting door hendel 'A5' te draaien en knop 'A4' in te drukken zoals beschreven in stap 2. Breng vervolgens de achterpoten samen met de voorpoten (Fig. 14).

WAARSCHUWING: Als het stoeltje is ingeklapt, kan het niet rechtop staan. Leg het stoeltje neer.

GEbruik ALS KINDERSTOEL (36m+)

Het product kan worden gebruikt als kinderstoel vanaf 36 maanden en tot een maximumgewicht van 40 kg.

WAARSCHUWING:

- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam waar de koorden van jaloezieën of gordijnen het kind kunnen wurgen.
- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.
- Pas op voor open vuur en andere sterke warmtebronnen in de nabijheid van het product.
- Toegestane gebruiksleeftijd: vanaf 36 maanden tot een gewicht van ten hoogste 40 kg.
- Gebruik het product niet als er onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
- Gebruik geen componenten, onderdelen of toebehoren die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Controleer voor gebruik of alle onderdelen van de stoel correct zijn gemonteerd.

WAARSCHUWING: Bij gebruik als kinderstoel (Fig. 15) moet de onderste voetensteun 'A7' altijd aanwezig zijn en gebruikt worden.

De positie van de bovenste voetensteun 'A6' kan worden aangepast aan de lengte van het kind door de daarvoor bestemde sleuven 'A8' te gebruiken, zoals aangegeven in hoofdstuk "VOETENSTEUN".



WAARSCHUWING! Controleer na het instellen van de positie van de voetensteun of deze correct is vastgeschroefd alvorens deze te gebruiken.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het frame correct is bevestigd zoals beschreven in stap 3.

WAARSCHUWING: Controleer of de afdekking van de zitting op zijn plaats zit en correct is bevestigd. Om hem vast te zetten, steekt u hem in de juiste opening en draait u hem rechtsom tot u een klik hoort (Fig. 16).

GEbruik ALS STOEL VOOR VOLWASSENEN (max 110 kg)

Het product kan worden gebruikt als stoel voor volwassenen voor personen tot 110 kg

WAARSCHUWING:

- Toegestaan gebruik: tot een gewicht van ten hoogste 110 kg.
- Gebruik het artikel niet als er onderdelen stuk of gescheurd zijn, of ontbreken.
- Gebruik geen componenten, onderdelen of toebehoren die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.

WAARSCHUWING: Bij gebruik als stoel voor volwassenen (Fig. 17) moet de onderste voetensteun 'A7' altijd aanwezig zijn en gebruikt worden.

In deze configuratie kan de bovenste voetensteun 'A6' worden verwijderd.

EXTRA POTEN (VOOR CRESCENDO UP)

In de versie CRESCENDO UP kunnen de 3 configuraties (hoge kinderstoel, kinderstoel en stoel voor volwassenen) ook in een hoge configuratie worden gebruikt door de poten van het product te vervangen.

15. Verwijder de poten 'A9' en 'A10' door op de knop op de poten te drukken en ze uit de stoel te trekken (Fig. 18).

16. Plaats de voorste poten 'B1' (Fig. 19) en achterste poten 'B2' (Fig. 20). Let erop dat ze aan de juiste kant geplaatst worden, zoals in Fig. 21.

TIPS VOOR HET REINIGEN EN HET ONDERHOUD

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

Reinigen

Reinig de plastic en metalen delen met een met water bevochtigde doek. Gebruik nooit oplosmiddelen, schurende of te agressieve producten. Bij aanraking met water moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen.

Onderhoud

Controleer het product regelmatig op slijtage en barsten. In geval van schade niet gebruiken en buiten het bereik van kinderen houden.

DE STOF VERWIJDEREN (VOOR CRESCENDO UP)

Enkel een volwassene mag de bekleding plaatsen/verwijderen.

17. Maak de veiligheidsgordels los door de knop in het midden

van het tussenbeenstuk in te drukken.

18. Scheid de buikriemen van de schouderriemen door de plastic delen in tegengestelde richting te trekken (Fig. 22).

19. Trek de buikriemen, schouderriemen en het tussenbeenstuk uit de knoopsgaten op het kunststof van het kinderstoeltje (Fig. 23).

20. Trek de buikriemen, de schouderriemen en het tussenbeenstuk uit knoopsgaten van de stof (Fig. 24).

U kunt de stof nu wassen volgens de instructies in het volgende hoofdstuk.

21. Volg de beschreven stappen in omgekeerde volgorde om de veiligheidsgordels weer aan te brengen.

WAARSCHUWING: Na de veiligheidsgordels te hebben verwijderd (bijv. om ze te wassen), verzekert u zich ervan dat ze met behulp van de verankeringspunten weer goed worden aangebracht. Trek na het aanbrengen aan de gordels om te controleren of ze goed vastzitten.

DE STOF WASSEN (VOOR CRESCENDO UP)

Voor het wassen van de stof volgt u zorgvuldig de instructies op het etiket.



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droger drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

WAARSCHUWING: Behandel de stof voorzichtig wanneer u de bekleding van het bedje verwijdert en/of aanbrengt om scheuren of beschadigingen te voorkomen.

WAARSCHUWING: Controleer het product na elke wasbeurt op scheuren.

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για οικιακή χρήση.

Το προϊόν μπορεί να λάβει 3 διαμορφώσεις:

- Κάθισμα φαγητού. Ηλικία χρήσης: από 6 μηνών έως 36 μηνών, με βάρος όχι πάνω από 15 kg.
- Παιδική καρέκλα. Ηλικία χρήσης: από 36 μήνες έως βάρος όχι μεγαλύτερο από 40 Kg.
- Καρέκλα ενήλικα. Ηλικία χρήσης: έως βάρος όχι μεγαλύτερο από 110 kg.

Στο CRESCENDO UP εξαιρείται ο δίσκος, τα πρόσθετα πόδια και η υφασμάτινη επένδυση.

Για το CRESCENDO LITE, τα παραπάνω εξαρτήματα μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ

A. Πλαίσιο

A1. Επιφάνεια καθίσματος

A2. Κάλυμμα καθίσματος

A3. Απεμπλοκή καλύμματος/καθίσματος

A4. Κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος καθίσματος

A5. Μοχλός ανοίγματος/κλεισίματος καθίσματος

A6. Υποπόδιο επάνω

A7. Υποπόδιο κάτω

A8. Έδρες για τη ρύθμιση του πάνω υποποδίου

A9. Μπροστινό πόδι δεξ.-αριστ.

A10. Πίσω πόδι δεξ.-αριστ.

B1. Πρόσθετο πόδι εμπρός δεξ.-αριστ. (μόνο UP)

B2. Πρόσθετο πόδι πίσω δεξ.-αριστ. (μόνο UP)

C. Παιδικό κάθισμα

C1. Σύνδεσμοι στο κάθισμα

C2. Σύνδεσμοι δίσκου σερβιρίσματος

C3. Ζώνες ασφαλείας παιδιού με αγκράφα 5 σημείων

C4. Ύφασμα (μόνο UP)

D. Δίσκος σερβιρίσματος (μόνο UP)

E. Κλειδί άλεν

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΦΑΓΗΤΟΥ

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάθισμα φαγητού από τη στιγμή που το παιδί μπορεί να καθίσει μόνο του (6 μήνες) έως τους 36 μήνες (έως 15 kg).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:** Πριν από τη χρήση, να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα στο καρεκλάκι φαγητού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:** Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας έχουν εισαχθεί σωστά. Ειδικότερα, βεβαιωθείτε ότι είναι μπλοκαρισμένο σε ανοιχτή

θέση.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι σωστά στερεωμένο στο κάθισμα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν με το παιδί.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από τη χρήση, να βεβαιώνετε πάντα ότι οι ζώνες είναι σωστά συναρμολογημένες.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι φαγητού έως ότου το παιδί να είναι σε θέση να κάθεται μόνο του.
- Η χρήση του καθίσματος φαγητού συνιστάται για παιδιά ηλικίας από 6 μηνών έως 36 μηνών και με βάρος μέχρι 15 κιλά.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα φαγητού αν λείπουν, έχουν σπάσει ή σκιστεί ορισμένα τμήματά του.
- Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα στοιχεία του, δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- Οι ενέργειες ανοίγματος, ρύθμισης και κλεισίματος του καθίσματος φαγητού πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Βεβαιωθείτε ότι όσοι χρησιμοποιούν το κάθισμα φαγητού γνωρίζουν ακριβώς τη λειτουργία του.
- Κατά τις ενέργειες ανοίγματος ή κλεισίματος, βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση.
- Για να αποφύγετε τη σύνθλιψη, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια του παιδιού είναι μακριά από τα κουμπωτά στοιχεία κατά τη συναρμολόγηση του δίσκου σερβιρίσματος στο κάθισμα.

- Μην μετακινείτε ποτέ το κάθισμα φαγητού με το παιδί στο εσωτερικό του.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο κάθισμα φαγητού ή να σκαρφαλώνουν σε αυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα φαγητού με περισσότερα από ένα παιδιά κάθε φορά..
- Μην αφήνετε πάνω στο κάθισμα φαγητού, μικροαντικείμενα που μπορεί να τα καταπιεί το παιδί.
- Μην τοποθετείτε το κάθισμα φαγητού κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή οτιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από το παιδί για να σκαρφαλώσει ή μπορεί να είναι αιτία ασφυξίας ή στραγγαλισμού.
- Μην τοποθετείτε το κάθισμα φαγητού κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, γιατί το παιδί, σπρώχνοντας με τα πόδια του, μπορεί να προκαλέσει την πτώση του καθίσματος φαγητού.
- Όταν το παιδί κάθεται στο κάθισμα φαγητού, να το τοποθετείτε μόνο σε μία οριζόντια και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε ποτέ το κάθισμα φαγητού κοντά σε σκάλες, σκαλοπάτια ή χαλάκια.
- Μην τοποθετείτε επάνω στον δίσκο σερβιρίσματος και μην κρεμάτε στο πλαίσιο του καθίσματος φαγητού, τσάντες ή βάρη για να μην επηρεαστεί η ισορροπία του προϊόντος.
- Όταν αφήνετε το κάθισμα φαγητού εκτεθειμένο στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, περιμένετε να κρυώσει πριν βάλετε το παιδί.
- Η παρατεταμένη έκθεση του καθί-



σματος φαγητού στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υλικών και των υφασμάτων.

- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, κρατήστε το κάθισμα φαγητού μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν προμηθεύει ή εγκρίνει ο κατασκευαστής.
- Μην ανοίγετε ή κλείνετε το κάθισμα φαγητού με το παιδί καθισμένο σε αυτό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Όταν ο δίσκος σερβιρίσματος δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Ανοίξτε το πλαίσιο αφαιρώντας τα πίσω πόδια μέχρι τέρμα (Εικ. 1).
 2. Γυρίστε τον μοχλό "A5" και πατήστε το κουμπί "A4" για να τραβήξετε τους πείρους που υπάρχουν στα πλάγια του καθίσματος (Εικ. 2A-2B).
 3. Κρατώντας πατημένο τον μοχλό και το κουμπί, τοποθετήστε την οριζόντια επιφάνεια και, στη συνέχεια, αφήστε τον μοχλό και το κουμπί απελευθέρωσης έτσι ώστε οι πείροι να μπουν στις κατάλληλες οπές στο πίσω πόδι (Εικ. 3).
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:** Μόλις ολοκληρωθεί αυτή η ενέργεια, ασκήστε ελαφρά πίεση στην επιφάνεια του καθίσματος για να ελέγξετε ότι έχει συνδεθεί σωστά.
4. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης "A3" που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα και, ταυτόχρονα, περιστρέψτε το καλάκι "A2" αριστερόστροφα (Εικ. 4A-4B). Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα περνώντας τα δάχτυλά σας μέσα από τις οπές που υπάρχουν από κάτω (Εικ. 5).
 5. Τοποθετήστε το παιδικό καρεκλάκι "C" όπως φαίνεται στην εικόνα εισάγοντας τους συνδέσμους "C1" στις ειδικές υποδοχές της επιφάνειας του καθίσματος "A1" (Εικ. 6).
 6. Στη συνέχεια, περιστρέψτε το παιδικό καρεκλάκι δεξιόστροφα ώστε να το τοποθετήσετε στο κάθισμα μέχρι να ακούσετε το «κλακ» που επιβεβαιώνει τη σύνδεση (Εικ. 7).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό καρεκλάκι είναι σωστά στερεωμένο στη βάση και ότι η επιφάνεια του καθίσματος έχει ασφαλίσει πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν (Εικ. 8).

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:** Η χρήση των ζωνών ασφαλείας διαχωριστικό ποδιών είναι απαραίτητη προκειμένου να εξασφαλίζεται η ασφάλεια του παιδιού. Το παιδικό καρεκλάκι είναι εξοπλισμένο με ζώνες ασφαλείας 5 σημείων ("C3").
7. Αποσυνδέστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το κεντρικό κουμπί που υπάρχει στο διαχωριστικό ποδιών (Εικ. 9).
 8. Τοποθετήστε τα πόδια του παιδιού σε καθένα από τα δύο

ανοίγματα ποδιών στο παιδικό καρεκλάκι.

9. Σταθεροποιήστε το παιδί με τις ζώνες, ρυθμίζοντας το μήκος χρησιμοποιώντας τα ρυθμιστικά ώστε να προσαρμόζονται στο παιδί.

Κατά τη χρήση ως κάθισμα φαγητού μπορείτε να:

- Ρυθμίστε το υποπόδιο.
 - Χρησιμοποιήστε τον δίσκο σερβιρίσματος.
- Για τις πιο πάνω ενέργειες, ανατρέξτε στις αντίστοιχες παραγράφους.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΔΙΣΚΟΥ (ΓΙΑ CRESCENDO UP)

10. Για να στερεώσετε τον δίσκο σερβιρίσματος "D", τοποθετήστε τον στις πλευρές του καθίσματος μέχρι τέρμα, φροντίζοντας να ελέγξετε ότι είναι σωστά συνδεδεμένος (Εικ. 10A-10B).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Για να αποφύγετε τη σύνθλιψη, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια του παιδιού είναι μακριά από τα κουμπωτά στοιχεία κατά τη συναρμολόγηση του δίσκου σερβιρίσματος στο κάθισμα.

Πριν από τη χρήση, να βεβαιώνετε πάντα ότι ο δίσκος σερβιρίσματος είναι σωστά στερεωμένος στο παιδικό καρεκλάκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Μην φορτώνετε τον δίσκο με βάρος μεγαλύτερο από 2 kg.

11. Για να αφαιρέσετε τον δίσκο σερβιρίσματος, χρησιμοποιήστε τις ειδικές γλωττίδες απλώνοντάς τις προς τα έξω και, ταυτόχρονα, αφαιρέστε τον δίσκο σερβιρίσματος (Εικ. 11).

ΥΠΟΠΟΔΙΟ

Το κάθισμα φαγητού διαθέτει υποπόδιο επάνω "A6" που ρυθμίζεται σε 2 θέσεις ύψους.

12. Για να αλλάξετε τη θέση του πάνω υποπόδιου, μετακινήστε το και συνδέστε το στις κατάλληλες θέσεις "A8" χρησιμοποιώντας την εργασία Άλεν "E" που παρέχεται. Όταν εκτελείτε αυτήν την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το υποπόδιο είναι τοποθετημένο στη σωστή κατεύθυνση όπως φαίνεται στην εικόνα 12.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Ελέγξτε ότι το υποπόδιο έχει βιδωθεί σωστά πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Στη διαμόρφωση του καθίσματος φαγητού, το κάτω υποπόδιο "A7" δεν πρέπει να αφαιρεθεί.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Η επέμβαση πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά και μόνο χωρίς το παιδί μέσα στο προϊόν. Πραγματοποιήστε αυτές τις ενέργειες φροντίζοντας ώστε το παιδί ή άλλα παιδιά να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση.

13. Αποσυνδέστε το παιδικό καρεκλάκι πατώντας το κουμπί «A3» και περιστρέφοντας το αριστερόστροφα (Εικ. 13). Σηκώστε το για να το αφαιρέσετε εντελώς από το κάθισμα "A1".
14. Προχωρήστε στο κλείσιμο της επιφάνειας του καθίσματος περιστρέφοντας τον μοχλό "A5" και πατώντας το κουμπί "A4" όπως περιγράφεται στο σημείο 2. Στη συνέχεια, φέρτε τα πίσω πόδια κοντά στα μπροστινά (Εικ. 14).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Όταν είναι κλειστό, το προϊόν δεν στέκεται μόνο του. Ακουμπήστε το σε μια επιφάνεια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΑΡΕΚΛΑ (36m+)

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καρέκλα από 36 μήνες έως βάρος όχι μεγαλύτερο από 40 Kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:

- ΜΗΝ τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρα, όπου υπάρ-





χουν καλώδια από παντζούρια ή κουρτίνες γιατί υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού του παιδιού.

- ΜΗΝ τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρο, καθώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως σκαλοπατάκι από το παιδί και να προκαλέσει πτώση του παιδιού από το παράθυρο.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: από 36 μήνες έως βάρος όχι μεγαλύτερο από 40 Kg.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν λείπουν, έχουν σπάσει ή σκιστεί ορισμένα τμήματά του.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν προμηθεύει ή εγκρίνει ο κατασκευαστής.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα της καρέκλας έχουν συναρμολογηθεί σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Στη λειτουργία παιδικής καρέκλας (Εικ. 15), το κάτω υποπόδιο "Α7" πρέπει πάντα να υπάρχει και να χρησιμοποιείται.

Η θέση του πάνω υποπόδιου "Α6" μπορεί να αλλάξει ανάλογα με το ύψος του παιδιού χρησιμοποιώντας τις κατάλληλες θέσεις "Α8" όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο "ΥΠΟΠΟΔΙΟ".

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Αφού ρυθμίσετε τη θέση του υποπόδιου, ελέγξτε ότι έχει βιδωθεί σωστά πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο είναι σωστά συνδεδεμένο όπως περιγράφεται στο σημείο 3.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του καθίσματος υπάρχει και είναι σωστά συνδεδεμένο. Για να το συνδέσετε, τοποθετήστε το στο ειδικό κάθισμα και περιστρέψτε το δεξιό-στροφα μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει την εμπλοκή (Εικ. 16).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΡΕΚΛΑ ΕΝΗΛΙΚΑ (έως 110 kg)

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καρέκλα ενήλικα για άτομα με μέγιστο βάρος 110 kg

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ:

- Επιτρεπόμενη χρήση: έως βάρος όχι μεγαλύτερο από 110 kg.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αν ορισμένα τμήματα είναι σπα-

σμένα, σχισμένα ή απουσιάζουν.

- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν προμηθεύει ή εγκρίνει ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Στη λειτουργία καρέκλας ενήλικα (Εικ. 17), το κάτω υποπόδιο "Α7" πρέπει πάντα να υπάρχει και να χρησιμοποιείται.

Σε αυτή τη διαμόρφωση, το επάνω υποπόδιο μπορεί να αφαιρεθεί "Α6".

ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΔΙΑ (ΓΙΑ ΤΟ CRESCENDO UP)

Στην έκδοση CRESCENDO UP, οι 3 διαμορφώσεις (κάθισμα φαγητού, παιδική καρέκλα και καρέκλα ενήλικα) μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε υψηλή διαμόρφωση αντικαθιστώντας τα πόδια του προϊόντος.

15. Αφαιρέστε τα πόδια "Α9" και "Α10" πατώντας το κουμπί πάνω στα ίδια και τραβήξτε τα έξω (Εικ. 18).

16. Τοποθετήστε τα μπροστινά πόδια "Β1" (Εικ. 19) και τα πίσω πόδια "Β2" (Εικ. 20), φροντίζοντας να τα τοποθετήσετε στη σωστή πλευρά όπως υποδεικνύεται στην Εικ. 21.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι ενέργειες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από έναν ενήλικα.

Καθαρισμός

Καθαρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά τμήματα με ένα πανάκι υγραμένο με νερό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα ή πολύ επιθετικά. Σε περίπτωση επαφής με το νερό, στεγνώστε τα μεταλλικά τμήματα για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς.

Συντήρηση

Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά μην τη χρησιμοποιήσετε και κρατήστε την μακριά από τα παιδιά.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ (ΓΙΑ CRESCENDO UP)

Οι εργασίες τοποθέτησης/αφαίρεσης πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ενήλικα.

17. Αποσυνδέστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το κεντρικό κουμπί που υπάρχει στο διαχωριστικό ποδιών.

18. Διαχωρίστε τους κοιλιακούς ιμάντες από τις βάτες τραβώντας τα πλαστικά μέρη προς την αντίθετη κατεύθυνση (Εικ. 22).

19. Αφαιρέστε τους κοιλιακούς ιμάντες, τους ιμάντες ώμου και το κεντρικό διαχωριστικό ποδιών από τις σχισμές στο πλαστικό του καθίσματος (Εικ. 23).

20. Τραβήξτε έξω τους κοιλιακούς ιμάντες, τις βάτες και το κεντρικό διαχωριστικό ποδιών από τις σχισμές στο του υφάσματος (Εικ. 24).

Τώρα μπορείτε να πλύνετε το ύφασμα ακολουθώντας τις οδηγίες που δίνονται στην επόμενη παράγραφο.

21. Για να επανατοποθετήσετε τις ζώνες ασφαλείας, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται με αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Μετά την αφαίρεση των ζωνών ασφαλείας (π.χ. για το πλύσιμο), βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες έχουν επανασυνδεθεί σωστά χρησιμοποιώντας τα σημεία σύνδεσης. Μετά την εγκατάσταση, τραβήξτε για να ελέγξετε το κράτημα.

ΠΛΥΣΙΜΟ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ (ΓΙΑ CRESCENDO UP)

Για το πλύσιμο των υφασμάτων ακολουθείτε προσεκτικά τις



οδηγίες στην ετικέτα.



Πλύσιμο στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Κατά την αφαίρεση ή/και την τοποθέτηση της επένδυσης, χειριστείτε προσεκτικά το ύφασμα για να αποφύγετε σχισίματα ή τυχαία πρόκληση ζημιάς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ: Μετά από κάθε πλύσιμο, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν παρουσιάζει σχισίματα ή ξηλωμένες ραφές.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα.

Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ! – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

Bu ürün, yalnızca ev kullanımına uygundur.

Ürün 3 yapılandırılabilir kullanılabılır:

- Mama sandalyesi. Yaş aralığı: 6 aydan 36 aya ve en fazla 15 kg'a kadar.
- Bebek sandalyesi. Yaş aralığı: 36. aydan itibaren maksimum 40 kg ağırlığa kadar.
- Yetişkin sandalyesi. Yaş aralığı: maksimum 110 kg ağırlığa kadar. CRESCENDO UP; tepsiyi, ek ayakları ve kumaş kaplamayı içerir. CRESCENDO LITE için, yukarıda listelenen bileşenler ayrıca satın alınabilir.

BİLEŞENLER

- A. Çerçeve
- A1. Koltuk alanı
- A2. Koltuk kapağı
- A3. Kapak/Koltuk Serbest Bırakma
- A4. Koltuğu açma/kapama düğmesi
- A5. Koltuğu açma/kapama kolu
- A6. Üst ayak dayama yeri
- A7. Alt ayak dayama yeri
- A8. Üst ayak dayama yerini ayarlama yerleri
- A9. Sağ-sol ön ayak

- A10. Sağ-sol arka ayak
- B1. Ek sağ-sol ön ayak (yalnızca UP)
- B2. Ek sağ-sol arka ayak (yalnızca UP)
- C. Bebek sandalyesi
- C1. Koltuk alanı bağlantı parçaları
- C2. Tepsi bağlantı parçaları
- C3. 5 noktalı tokaya sahip çocuk emniyet kemeri
- C4. Kumaş (yalnızca UP)
- D. Tepsi (yalnızca UP)
- E. Allen anahtarı

MAMA SANDALYESİ YAPILANDIRMASI

Ürün; çocuğun yardım almadan düzgün oturabildiği yaştan (6 ay) itibaren 36. aya kadar, mama sandalyesi olarak kullanılabilir (maks. 15 kg).

UYARI:

- Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- Her zaman kemer emniyet sistemini kullanınız.
- Düşme tehlikesi: Çocuğunuzun ürüne tırmanmasını önleyiniz.
- Tüm bileşenlerin ve bağlantıların doğru olarak monte edildiğinden ve ayarlandığından emin olmadan ürünü kullanmayınız.
- Ürünün yakınında açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynaklarının risk yaratacağına farkında olunuz.
- Çocuğunuz masa veya başka bir nesneyi kendi ayakları ile itebildiği zaman, bunun devirme riski yaratacağına farkında olunuz.
- **UYARI:** Kullanmadan önce, mama sandalyesinin güvenliğini ve dengeğini daima kontrol ediniz.
- **UYARI:** Kullanmadan önce, tüm güvenlik cihazlarının doğru takılmış ve çalışır durumda olduğundan emin olunuz. Özellikle, mama sandalyesinin açık konumda kilitlemiş olduğundan emin olunuz.
- **UYARI:** Çocuğu yerleştirmeden önce, bebek sandalyesinin koltuk alanına doğru olarak sabitlendiğinden emin olun.
- **UYARI:** Kullanmadan önce, tüm kemerlerin doğru olarak takılmış olduğundan emin olunuz.

- Çocuk, yardım almadan düzgün oturabilinceye kadar mama sandalyesini kullanmayınız.
- Mama sandalyesi 6 ila 36 ay aralığında, ağırlığı 15 kg'a kadar olan çocukların kullanımı için tasarlanmıştır.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, mama sandalyesini kullanmayınız.
- Montajdan önce, ürünün ve parçalarının taşıma sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Aksi halde, kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Mama sandalyesi, yalnızca bir yetişkin tarafından açılmalı, ayarlanmalı ve kapatılmalıdır.
- Mama sandalyesini kullanan kişinin, sandalyenin nasıl çalıştığını tam olarak bildiğinden emin olunuz.
- Ürünü açarken ve kapatırken çocuğunuzun güvenli bir mesafede olduğundan emin olun.
- Ezilmelerini önlemek için, tepsi koltuğuna takılırken çocuğun ellerinin birbirine kenetlenen bileşenlerden uzakta olduğundan emin olun.
- İçinde çocuk varken, mama sandalyesini kesinlikle taşımayınız.
- Diğer çocukların, mama sandalyesinin yakınlarında denetimsiz oynamasına veya mama sandalyesine tırmanmasına izin vermeyin.
- Mama sandalyesini bir defada birden fazla çocuk için kullanmayınız.
- Çocuk tarafından yutulabilecek küçük cisimleri mama sandalyesinde bırakmayınız.
- Mama sandalyesini pencerelerin veya duvarların yakınında çocukla birlikte bırakmayınız; çocuk ipleri, perdeleri veya diğer cisimleri kulla-

arak buralara tırmanabilir veya nefessiz kalma veya boğulma tehlikesiyle karşı karşıya kalabilir.

- Çocuğun ayaklarıyla duvardan destek alıp sandalyeyi iterek, sandalyenin devrilmesine neden olmasını önlemek için, mama sandalyesini pencerelerin veya duvarların yakınına yerleştirmeyin.
- İçine çocuk oturtulacağı zaman, mama sandalyesini daima yatay, dengeli bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz. Mama sandalyesini kesinlikle basamakların veya merdivenlerin yakınına veya halıların üstüne koymayınız.
- Mama sandalyesinin dengesini etkileyebileceği için, tepsiye veya mama sandalyesinin şasesine torba veya ağırlık asılmamalıdır.
- Mama sandalyesi uzun süre güneş altında bırakılmışsa, çocuğunuzu içine koymadan önce sandalyenin soğumasına olanak veriniz.
- Mama sandalyesinin uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması, malzeme ve kumaş renginin solmasına neden olabilir.
- Kullanılmadığı zamanlarda, mama sandalyesi çocukların erişiminden uzak tutulmalıdır.
- Üretici tarafından temin edilmemiş veya onaylanmamış bileşenleri, değiştirme parçalarını veya aksesuarları kullanmayınız.
- İçinde çocuğunuz oturuyorken, mama sandalyesini açıp kapatmayınız.
- **UYARI!** Kullanılmadığı zamanlarda, tepsiyi çocukların erişiminden uzak tutun.

MONTAJ

1. Çerçeveyi açarak, uç konuma ulaşılan kadar arka ayakları birbirinden uzaklaştırın (Şek. 1).

2. Koltuğun yanlarında bulunan pimleri geri çekmek için kolu "A5" çevirin ve düğmeye "A4" basın (Şek. 2A-2B).

3. Kolu ve düğmeyi basılı tutarak, yatay düzlemi konumlandırın, ardından kolu ve serbest bırakma düğmesini serbest bırakarak pimlerin arka bacak üzerindeki uygun deliklere bağlanmasını sağlayın (Şek. 3).

UYARI: Bu adımı tamamladıktan sonra, düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olmak için koltuğa hafifçe bastırın.

4. Koltuğun altında bulunan serbest bırakma düğmesine "A3" basın ve aynı anda kapağı "A2" saat yönünün tersine çevirin (Şek. 4A-4B). Ardından, yükseltmek için parmaklarınızı alttaki deliklerden geçirecek kapağı sökün (Şek. 5).

5. Sandalyeyi "C" şekildedeki gibi konumlandırarak, bağlantı parçalarını "C1", koltuk alanındaki "A1" uygun yerlere yerleştirin (Şek. 6).

6. Ardından, bir "tık" sesi duyana kadar koltuk alanına kilitlenecek şekilde sandalyeyi saat yönünde çevirin (Şek. 7).

UYARI: Ürünü kullanmadan önce, sandalyenin tabana doğru şekilde sabitlendiğinden ve koltuk alanının düzgün şekilde takıldığından emin olun (Şek. 8).

PUSLET EMNİYET KEMERİ

UYARI: Çocuğun güvenliği garanti altına almak için emniyet kemerleri ve bacak arası kemeri kullanılmalıdır.

Sandalye, 5 noktalı emniyet kemeri ("C3") ile donatılmıştır.

7. Bacak arası kemeri bulunan orta düğmeye basarak emniyet kemerlerini serbest bırakın (Şek. 9).

8. Bebeğin bacaklarını, sandalyede bulunan iki bacak açıklığından geçirin.

9. Emniyet kemerlerinin uzunluğunu çocuğa uyacak şekilde ayarlamak için kaydırıcıları kullanarak, bebeği emniyet kemerleriyle sabitleyin.

Mama sandalyesi olarak kullanılıyorsa, aşağıdakiler mümkündür:

- Ayak dayama yerlerini ayarlayın;

- Tepsiyi kullanın.

Yukarıda anılan işlemleri gerçekleştirmek için, ilgili paragraflara başvurunuz.

TEPSİNİN YERLEŞTİRİLMESİ (CRESCENDO UP İÇİN)

10. Tepsiyi "D" sabitlemek için, uygun şekilde taktığınızdan emin olarak, uç konuma ulaşılan kadar sandalyenin yanlarına geçirin (Şek. 10A-10B).

UYARI: Ezilmelerini önlemek için, tepsi koltuğa takılırken çocuğun ellerinin birbirine kenetlenen bileşenlerden uzakta olduğundan emin olun.

Kullanmadan önce her zaman tepsinin sandalyeye düzgün bir şekilde sabitlendiğini kontrol edin.

UYARI: Tepsiyi 2 kg'dan fazla yüke maruz bırakmayın.

11. Tepsiyi çıkarmak için, sağlanan tırnakları kullanın; bunları dışarı doğru hareket ettirirken tepsiyi çekerek serbest bırakın (Şek. 11).

AYAK DAYAMA YERİ

Mama sandalyesi, 2 farklı yüksekliğe ayarlanabilen bir üst ayak dayama yeri "A6" ile donatılmıştır.

12. Üst ayak dayama yerinin konumunu değiştirmek için, hareket ettirin ve verilen Allen anahtarını "E" kullanarak uygun yerlere "A8" bağlayın. Bu adımı gerçekleştirirken, ayak dayama yerinin şekil 12'de belirttiği gibi doğru yöne baktığından emin olun.

UYARI: Kullanmadan önce ayak dayama yeri vidalarının düzgün şekilde sıkıldığını kontrol edin.

UYARI: Alt ayak dayama yeri "A7", mama sandalyesi yapılandırmasında çıkarılmamalıdır.

KAPATMA

UYARI: Bu işlem gerçekleştirilirken çocuk kesinlikle ürünün içinde oturuyor olmamalıdır. Bu işlemi gerçekleştirirken, çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli bir mesafede olmasını sağlayınız.

13. Düğmeye "A3" basarak ve sandalyeyi saat yönünün tersine çevirerek sandalyenin bağlantısını kesin (Şek. 13). Sandalyeyi koltuk alanından "A1" tamamen çıkarmak için kaldırın.

14. 2. maddede açıklandığı gibi kolu "A5" döndürerek ve düğmeye "A4" basarak koltuk alanını kapatmaya devam edin. Ardından arka bacakları ön bacakların üzerine katlayın (Şek. 14).

UYARI: Ürün kapalı konumdayken kendi başına ayakta durmaz. Ürünü bir yüzeye yaslayın.

BEBEK SANDALYESİ YAPILANDIRMASI (36ay+)

Ürün 36 aylıktan itibaren maksimum 40 kg ağırlığa kadar bebek sandalyesi olarak kullanılabilir.

UYARI:

- Bu ürünü, perde veya stor perde iplerinin bir çocuğu boğabileceği bir pencere yakınına YERLEŞTİRMEYİN.
- Çocuk ürünün üzerine tırmanıp camdan düşebileceğinden bu ürünü pencere yakınına YERLEŞTİRMEYİN.
- Ürünün çevresinde açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riskinin bilincinde olun.
- Kullanım için amaçlanan yaş aralığı: 36. aydan itibaren maksimum 40 kg ağırlığa kadar.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, ürünü kullanmayınız.
- Üretici tarafından temin edilmemiş veya onaylanmamış bileşenleri, değiştirme parçalarını veya aksesuarları kullanmayın.
- Kullanmadan önce, sandalyenin tüm bileşenlerinin doğru monte edildiğini kontrol edin.

UYARI: Bebek sandalyesi yapılandırmasında (Şek. 15), alt ayak dayama yeri "A7" her zaman mevcut olmalı ve kullanılmalıdır.

Üst ayak dayama yerinin "A6" konumu, "AYAK DAYAMA YERLERİ" paragrafında belirtildiği gibi "A8" yerleri kullanılarak çocuğun boyuna uyacak şekilde ayarlanabilir.

UYARI! Ayak dayama yerinin konumunu ayarladıktan sonra, kullanmadan önce ayak dayama yeri vidalarının düzgün şekilde sıkıldığını kontrol edin.

UYARI: Çerçevenin 3. maddede açıklandığı gibi düzgün bir şekilde sabitlendiğini kontrol edin.

UYARI: Koltuk kapağının mevcut olduğunu ve doğru şekilde sabitlendiğini kontrol edin. Koltuk kapağını sabitlemek için uygun kısma yerleştirin ve bir tık sesi duyulana kadar saat yönünde çevirin (Şek. 16).

YETİŞKİN SANDALYESİ YAPILANDIRMASI (maks. 110 kg)

Ürün, 110 kg'dan ağır olmayan kişiler tarafından yetişkin sandalyesi olarak kullanılabilir

UYARI:

- İzin verilen kullanım: maksimum 110 kg ağırlığa kadar.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, bu ürünü kullanmayın.
- Üretici tarafından temin edilmemiş veya onaylanmamış bileşenleri, değiştirme parçalarını veya aksesuarları kullanmayınız.

UYARI: Yetişkin sandalyesi yapılındırmasında (Şek. 17), alt ayak dayama yeri "A7" her zaman mevcut olmalı ve kullanılmalıdır. Bu yapılandırma üst ayak dayama yeri "A6" çıkarılabilir.

EK AYAKLAR (CRESCENDO UP İÇİN)

CRESCENDO UP sürümünde, 3 yapılandırma (mama sandalyesi, bebek sandalyesi, yetişkin sandalyesi), ürün üzerindeki ayaklar değiştirilerek yüksek yapılandırma da kullanılabilir.

15. Her bir ayak düğmesine basarak ve ayağı çekip serbest bırakarak ayakları "A9" ve "A10" çıkarın (Şek. 18).
16. Ön ayakları "B1" (Şek. 19) ve arka ayakları "B2" (Şek. 20) takın ve bunların Şek. 21'de gösterildiği gibi doğru tarafa takıldıklarından emin olun.

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.

Temizlik

Plastik ve metal kısımları yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Asla aşındırıcı ürünler, çözücüler veya aşırı sert temizlik ürünleri kullanmayın. Mama sandalyesinin suyla temas etmesi halinde, pas oluşumunu önlemek için metal kısımları kuruyunuz.

Bakım

Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Hasar olması durumunda, kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutun.

KUMAŞIN ÇIKARILMASI (CRESCENDO UP İÇİN)

Kumaş kaplamayı çıkarma ve ürüne geri takma adımları yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.

17. Bacak arası kemerinde bulunan orta düğmeye basarak emniyet kemerlerini serbest bırakın.
18. Plastik bileşenleri birbirinden uzağa çekerek karın kemerlerini omuz kemerlerinden ayırın (Şek. 22).
19. Karın kemerlerini, omuz kemerlerini ve orta bacak arası kemerini sandalyenin plastik kısmındaki yuvalardan çıkarın (Şek. 23).
20. Karın kemerlerini, omuz kemerlerini ve orta bacak arası kemerini kumaştaki yuvalardan çıkarın (Şek. 24).

Kumaş artık aşağıdaki paragrafta verilen talimatlara göre yıkanabilir.

21. Emniyet kemerlerini tekrar takmak için adımları ters yönde tekrarlayın.

UYARI: Emniyet kemerini (ör. yıkamak için) çıkardıktan sonra, sabitleme noktalarını kullanarak kemerin doğru şekilde yeniden monte edilmesini sağlayınız. Taktıktan sonra, iyi sabitlendiğini

doğrulamak için kemerleri çekin.

KUMAŞIN YIKANMASI (CRESCENDO UP İÇİN)

Kumaş kısımları yıkarken, etiketteki talimatlara özel dikkat gösterin.



Soğuk suda elde yıkayınız



Ağartıcı kullanmayınız



Kurutma makinesinde kurutmayınız



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyiniz

UYARI: Kumaş kaplamayı takarken veya çıkarırken; yanlışlıkla yırtmaktan veya zarar vermekten kaçınacak şekilde, kumaş kısımları tutarken özen gösterin.

UYARI: Her yıkama çevriminden sonra, kopmuş veya gevşemiş dikişler olmadığından emin olmak için ürünü kontrol edin.

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir.

Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir.

Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

VIKTIGT - LÄS NOGGRANT OCH SPARRA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING: FÖRE ANVÄNDNING SKA DU TA BORT OCH SLÄNGA EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLT FÖRPACKNINGSMATERIAL, ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Denna produkt får endast användas för hushållsbruk.

Produkten kan konfigureras på 3 olika sätt:

- Barnmatstol. Ålder: från 6 månader till 36 månader, med en vikt på högst 15 kg.
- Barnstol. Ålder: från 36 månader och upp till en maxvikt på 40 kg.
- Vuxenstol. Ålder: upp till en maxvikt på 110 kg.

I CRESCENDO UP ingår brickan, extrafötterna och tygklädseln.

För CRESCENDO LITE kan ovannämnda artiklar köpas separat.

BESTÅNDSDELAR

- A. Ram
- A1. Sittyta
- A2. Lock på sittytan
- A3. Upplåsning för lock/sits
- A4. Knapp för att öppna/stänga sittytan
- A5. Spak för att öppna/stänga sittytan
- A6. Övre fotstöd
- A7. Nedre fotstöd
- A8. Säten för justering av övre fotstöd
- A9. Framfötter hö-vä
- A10. Bakfötter hö-vä
- B1. Extra framfötter hö-vä (bara UP)
- B2. Extra bakfötter hö-vä (bara UP)
- C. Sits
- C1. Fästen för sittytan
- C2. Fästen till brickan
- C3. Fempunktssle för barnet
- C4. Tygklädsel (bara UP)
- D. Bricka (bara UP)

E. Insexnyckel

UTFÖRANDE SOM BARNMATSTOL

Produkten kan användas som barnmatstol från det att barnet kan sitta själv (6 månader) och upp till 36 månader (max 15 kg).

VARNING:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- **VARNING** Kontrollera alltid barnmatstolens säkerhet och stabilitet före användning.
- **VARNING** Se till att alla säkerhetsmekanismer är korrekt inkopplade före användning. Se särskilt noga till att barnmatstolen är låst i öppet läge.
- **VARNING** Försäkra dig om att sit-sen är korrekt fastsatt vid sittytan innan produkten används med barnet.
- **VARNING** Kontrollera före användning att fastspänningssystemen är ordentligt fastsatta.
- Använd inte barnmatstolen förrän barnet kan sitta själv.
- Användning av barnstolen rekommenderas för barn mellan 6 och 36 månader som inte väger mer än 15 kg.
- Använd inte barnmatstolen om någon del är trasig, avriven eller saknas.



- Innan produkten monteras ska du kontrollera att den och dess komponenter inte uppvisar några skador som uppstått under transporten. Om så är fallet får produkten inte användas och den ska hållas utom räckhåll för barn.
- Barnmatstolen får bara öppnas, justeras och stängas av en vuxen person.
- Alla som använder barnstolen måste känna till exakt hur den fungerar.
- Vid öppning och stängning ska man kontrollera att barnet är på lämpligt avstånd.
- För att undvika att barnet klämmer sig ska du se till att barnets händer är borta från de sammankopplade delarna när brickan monteras på sittytan.
- Flytta inte på barnmatstolen när barnet sitter i den.
- Låt inte andra barn leka i närheten av barnmatstolen utan tillsyn eller klättra upp på den.
- Använd inte barnmatstolen med mer än ett barn åt gången.
- Lämna inga små föremål på barnmatstolen som barnet kan stoppa i munnen och svälja.
- Ställ inte barnmatstolen nära fönster eller väggar där linor, gardiner eller annat kan användas av barnet för att klättra upp eller orsaka kvävning eller strypning.
- Ställ inte barnmatstolen nära fönster eller väggar för att undvika risken att barnet tippar barnmatstolen med fötterna så att den välter.
- När barnet sitter i barnmatstolen måste produkten stå på plan och stabil yta. Ställ aldrig barnmatstolen i närheten av trappor, trösklar

eller på mattor.

- Väskor eller andra tyngder får inte läggas på brickan eller hängas på barnmatstolens struktur eftersom produkten kan bli instabil.
- När barnmatstolen lämnas stående i solen en längre tid ska man vänta tills den svalnat innan barnet sätts ned.
- Långvarig exponering i solen av barnmatstolen kan göra att material och tyg bleks.
- När barnmatstolen inte används ska den hållas utom räckhåll för barn.
- Använd inte komponenter, delar och tillbehör som inte levererats från eller godkänts av tillverkaren.
- Barnmatstolen får inte öppnas och stängas medan barnet sitter i.
- **VARNING!** När brickan inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

MONTERING

1. Öppna ställningen genom att ta isär benen till ändläget (Fig. 1).
2. Vrid på spaken "A5" och tryck på knappen "A4" så att stiften som finns på sittytans sidor går in (Fig. 2A-2B).
3. Håll spaken och knappen intryckta, placera sittytan horisontellt och släpp sedan spaken och upplåsningsknappen så att stiften fästs i de avsedda hålen i det bakre benet (Fig. 3).

VARNING: När detta har gjorts ska du trycka lätt på sittytan för att kontrollera att den är ordentligt fastsatt.

4. Tryck på upplåsningsknappen "A3" som finns under sittytan och vrid samtidigt locket "A2" moturs (Fig. 4A-4B). Ta sedan bort locket genom att trycka med fingrarna i hålen på undersidan (Fig. 5).
5. Ställ sitsen "C" som på bilden genom att föra in fästena "C1" i avsedda säten på sittytan "A1" (Fig. 6).
6. Vrid sedan sitsen medurs så att den häktas fast på sittytan och det låsande "klickljudet" hörs (Fig. 7).

VARNING: Försäkra dig om att sitsen är korrekt fastsatt vid basdelen och att sittytan sitter fast ordentligt innan produkten används (Fig. 8).

SÄKERHETSSELE

VARNING: För att garantera barnets säkerhet måste säkerhetsselele med grenrem användas.

Sitsen är försedd med fempunktssele ("C3").

7. Lossa säkerhetsselele genom att trycka på mittknappen som finns på grenremmen (Fig. 9).
8. För in barnets ben i de två benöppningarna som finns på sitsen.
9. Säkra barnet med selet och justera remmarnas längd med



hjälp av de avsedda reglagen så att den anpassas till barnet.

Vid användning som barnmatstol kan följande göras:

- Justera benstödet.
- Använda brickan.

Se avsedda paragrafer för att göra ovan nämnda förfaranden.

PLACERA BRICKAN (FÖR CRESCENDO UP)

10. Brickan "D" sätts fast genom att föra in den på sitsens sidor så långt det går. Kontrollera att den sitter fast ordentligt (Fig. 10A-10B).

WARNING: För att undvika att barnet klämmer sig ska du se till att barnets händer är borta från de sammankopplade delarna när brickan monteras på sittytan.

Kontrollera alltid före användning att brickan sitter fast korrekt på sitsen.

WARNING: Fyll inte brickan med en vikt som överstiger 2 kg.

11. Brickan tas bort genom att trycka de avsedda flikarna utåt och samtidigt dra ut brickan (Fig. 11).

FOTSTÖD

Barnmatstolen har ett övre fotstöd "A6" som kan justeras i 2 olika höjdlägen.

12. För att ändra det övre fotstöds läge flyttar du på det och häktar fast det i sätena "A8" med hjälp av den medföljande insexnyckeln "E". När detta görs ska du försäkra dig om att fotstödet är rätt placerat som i Fig. 12.

WARNING: Kontrollera att fotstödet har skruvats fast ordentligt innan det används.

WARNING: I utförande som barnmatstol ska inte det nedre fotstödet "A7" tas bort.

STÄNGNING

WARNING: När detta förfarande utförs får inte barnet sitta i produkten. När detta görs ska man se till så att barnet och eventuellt andra barn håller sig på lämpligt avstånd.

13. Lossa sitsen genom att trycka på knappen "A3" och vrida moturs (Fig. 13). Lyft upp den så att den kommer bort helt från sittytan "A1".

14. Stäng sittytan genom att vrida spaken "A5" och trycka på knappen "A4" som i beskrivningen i punkt 2. Tryck sedan bakbenen mot frambenen (Fig. 14).

WARNING: När produkten är stängd kan den inte stå själv. Luta den mot en vägg.

UTFÖRANDE SOM BARNSTOL (36m+)

Produkten kan användas som barnstol från 36 månader och upp till en maxvikt på 40 kg.

WARNING:

- Ställ INTE denna produkt i närheten av fönster där snören till jalousier eller gardiner kan strypa barnet.
- Ställ INTE denna produkt i närheten av fönster eftersom barnet kan använda den som trappsteg och orsaka att barnet faller ut genom fönstret.
- Var uppmärksam på risken med öppen eld eller andra värmekällor i

närheten av produkten.

- Tillåten användningsålder: från 36 månader och upp till en maxvikt på 40 kg.
- Använd inte produkten om någon del är trasig, avriven eller saknas
- Använd inte komponenter, delar och tillbehör som inte levererats från eller godkänts av tillverkaren.
- Kontrollera att stolens alla delar är korrekt monterade före användning.

WARNING: I utförandet som barnstol (Fig. 15) ska det nedre fotstödet "A7" alltid vara monterat och användas.

För att passa till barnets längd kan det övre fotstödet "A6" placeras på olika ställen med hjälp av sätena "A8" så som anges i avsnittet "FOTSTÖD".

WARNING! Efter att ha ändrat fotstöds placering ska du kontrollera att det har skruvats fast ordentligt innan det används.

WARNING: Se till att ramen är korrekt fastsatt enligt beskrivningen i punkt 3.

WARNING: Kontrollera att sittdelens lock finns och är korrekt fastsatt. För att sätta fast det sätter du in det på avsedd plats och vrider medurs tills det låsande "klickljudet" hörs (Fig. 16).

UTFÖRANDE SOM VUXENSTOL (max 110 kg)

Produkten kan användas som vuxenstol för personer som väger högst 110kg

WARNING:

- Tillåten användning: upp till en maxvikt på 110 kg.
- Använd inte produkten om någon del är trasig, söndersliten eller saknas.
- Använd inte komponenter, delar och tillbehör som inte levererats från eller godkänts av tillverkaren.

WARNING: I utförandet som vuxenstol (Fig. 17) ska det nedre fotstödet "A7" alltid vara monterat och användas.

I detta utförande kan det övre fotstödet "A6" tas bort.

EXTRAFÖTTER (FÖR CRESCENDO UP)

I versionen CRESCENDO UP kan de 3 utförandena (barnmatstol, barnstol och vuxenstol) användas även i den höga versionen genom att byta ut fötterna på produkten.

15. Ta bort fötterna "A9" och "A10" genom att trycka på knappen som finns på dem och dra ut dem (Fig. 18).

16. Sätt in framfötterna "B1" (Fig. 19) och bakfötterna "B2" (Fig. 20). Se till att föra in dem på rätt sida så som visas i Fig. 21.

RÅD FÖR RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengöring och underhåll får bara göras av vuxna personer.

Rengöring

Använd en trasa fuktad med vatten för att rengöra delarna av plast och metall. Använd aldrig lösningsmedel eller repande el-

ler aggressiva rengöringsmedel. Om metalldelar kommer i kontakt med vatten ska de torkas av för att undvika rostbildning.

Skötsel

Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Använd inte om den är skadad och förvara utom räckhåll för barn.

TA AV TYGKLÄDSELN (FÖR CRESCENDO UP)

På-/avtagningsaktiviteterna får endast utföras av en vuxen.

17. Lossa säkerhetssele genom att trycka på mittknappen som finns på grenremmen.
18. Separera midjeremmarna från axelremmarna genom att dra plastdelarna från varandra (Fig. 22).
19. Ta bort midjeremmarna, axelremmarna och den mittre grenremmen från springorna i sitsens plastpanel (Fig. 23).
20. Ta bort midjeremmarna, axelremmarna och den mittre grenremmen från springorna i tygklädseln (Fig. 24).

Nu kan tygklädseln tvättas genom att följa tvättråden i avsnittet nedan.

21. Följ ovannämnd beskrivning i omvänd ordning för att sätta tillbaka säkerhetssele.

WARNING: Efter att säkerhetssele har tagits bort (t.ex. för rengöring) ska man försäkra sig om att de monteras tillbaka på rätt sätt och med hjälp av förankringspunkterna. Efter monteringen ska du dra i dem för att kontrollera att de sitter fast.

TVÄTTA TYGKLÄDSELN (FÖR CRESCENDO UP)

För att tvätta tyget, följ noga anvisningarna på tvättrådsetiketten.



Tvätta för hand i kallt vatten



Använd inte blekmedel



Torktumla inte



Stryk inte



Kemtvätta inte

WARNING: När klädseln tas av och sätts på ska tygklädseln hanteras varsamt för att undvika att det rivs sönder eller förstörs oavsiktligt.

WARNING: Efter varje tvätt ska man kontrollera att produkten inte har skador eller trasiga sömmar.

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För varaktigheten på garantin för fabrikationsfel, se de specifika bestämmelserna i gällande nationell lagstiftning i inköpslandet, i tillämpliga fall.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИБЕРІТЬ І ВИКИНЬТЕ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА ВСІ ЕЛЕМЕНТИ УПАКОВКИ ВИРОБУ АБО ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ У НЕДОСЯЖНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

Цей виріб можна використовувати лише для домашнього вжитку.

Виріб може приймати 3 конфігурації:

- Високий стільчик для годування. Вік використання: від 6 місяців до 36 місяців вагою не більше 15 кг.
- Дитячий стілець. Вік використання: від 36 місяців до ваги не більше 40 кг.
- Дорослий стілець. Вік використання: вагою не більше 110 кг. Модель CRESCENDO UP комплектується столиком, додатковими ніжками та текстильним чохлам. Для моделі CRESCENDO LITE перелічені вище компоненти можна придбати окремо.

КОМПОНЕНТИ

A. Каркас

A1. Поверхня сидіння

A2. Чохол на сидіння

A3. Розблокування чохла/сидіння

A4. Кнопка розкладання/складання сидіння

A5. Важіль розкладання/складання сидіння

A6. Верхня підставка для ніг

A7. Нижня підставка для ніг

A8. Отвори для регулювання верхньої підставки для ніг

A9. Права-ліва передня ніжка

A10. Права-ліва задня ніжка

B1. Додаткова передня права-ліва ніжка (лише UP)

B2. Додаткова права-ліва задня ніжка (тільки UP)

C. Автокрісло

C1. Кріплення до поверхні сидіння

C2. Гачки для підносів

C3. Дитячі ремені безпеки з 5-точковою пряжкою

C4. Текстиль (лише UP)

D. Підніс (лише UP)

E. Шестигранний ключ

РЕЖИМ ВИСОКОГО СТІЛЬЧИКА ДЛЯ ГОДУВАННЯ

Виріб можна використовувати як високий стільчик для годування, починаючи з моменту, коли дитина може сидіти самостійно (6 місяців) і до 36 місяців (макс. 15 кг).

УВАГА:

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Завжди використовуйте систему безпеки.
- Небезпека падіння: не дозволяйте дитині підніматись на ноги на виробі.
- Не використовуйте виріб, якщо всі компоненти не зафіксовані та відрегульовані належним чином.
- Зверніть увагу на ризик, створений відкритим вогнем та іншими джерелами сильного тепла поблизу виробу.
- Зверніть увагу на ризик перекидання виробу, якщо дитина штовхне ногами об стіл або будь-яку іншу конструкцію.
- **УВАГА:** Перед використанням завжди перевіряйте безпечність та стійкість високого дитячого стільчика.
- **УВАГА:** Перш ніж розпочати використання виробу, слід переконатися, що всі механізми безпеки працюють правильно. Зокрема, переконайтеся, щоб стільчик був заблокований у розкладеному положенні.
- **УВАГА:** Перед використанням виробу з дитиною переконайтеся, що сидіння-бустер належним чином закріплено на поверхні

сидіння.

- **УВАГА:** Перед використанням перевіряйте, щоб системи утримання дитини були правильно прикріплені.
- Не використовуйте високий дитячий стільчик, доки дитина не буде в змозі самостійно сидіти.
- Високий стільчик рекомендується використовувати для дітей віком від 6 до 36 місяців та вагою не більше 15 кг.
- Не використовуйте високий стільчик для годування, якщо будь-які його частини зламані, порвані або відсутні.
- Перед збиранням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Операції з розкладання, регулювання та складання високого стільчика мають виконуватись лише дорослою особою.
- Користувачі стільчика повинні добре знати принципи його роботи.
- Під час розкладання та складання виробу переконайтеся, що дитина знаходиться на безпечній відстані.
- Щоб уникнути розчавлення, переконайтеся, що руки дитини знаходяться подалі від з'єднувальних елементів під час приєднання підносу до сидіння.
- Ніколи не пересувайте високий стільчик, якщо на ньому сидить дитина.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду поблизу від

стільчика або залазити на нього.

- Не використовуйте стільчик для кількох малюків одночасно.
- Не залишайте на високому стільчику дрібні речі, щоб уникнути їх проковтування дитиною.
- Не розташовуйте високий стільчик для годування біля вікон або стін, де дитина може використовувати мотузки, штори чи інші засоби, щоб піднятися або спричинити задуху чи задушення.
- Не ставте високий стільчик для годування біля вікон або стін, щоб уникнути ризику того, що дитина, штовхаючи ногами, може вивести високий дитячий стільчик з рівноваги, спричинивши його падіння.
- Коли дитина знаходиться на стільчику, встановлюйте виріб лише на горизонтальній та стійкій поверхні. Ніколи не встановлюйте стільчик поблизу сходів, східців або на килимах.
- Не кладіть на підніс і не вішайте на конструкцію високого стільчика для годування сумки або важкі грузи, щоб не порушити рівновагу виробу.
- Залишаючи високий стільчик для годування на сонці надовго, зачекайте, поки він охолоне, перш ніж посадити в нього дитину.
- Тривале перебування високого стільчика для годування на сонці може призвести до зміни кольору матеріалів і тканин.
- Коли високий стільчик для годування не використовується, слід тримати його в недоступному для дітей місці.
- Не застосовуйте аксесуари, запасні частини або компоненти,

не поставлені або не ухвалені виробником.

- Не виконуйте операції розкриття або складання стільчика з дитиною всередині.
- **УВАГА!** Коли підніс не використовується, тримайте його в недоступному для дітей місці.

ЗБИРАННЯ

1. Відкрийте каркас, розв'яжіть задні ніжки до упору (Мал. 1).
2. Поверніть важіль «А5» і натисніть кнопку «А4», щоб втягнути шпильки з боків сидіння (Мал. 2А-2В).
3. Утримуючи важіль і кнопку натиснутими, розташуйте стіл горизонтально, потім відпустіть важіль і кнопку розблокування, щоб штифти увійшли у відповідні отвори на задній ніжці (Мал. 3).

УВАГА: Після завершення цієї операції злегка натисніть на поверхню сидіння, щоб переконатися, що вона правильно прикріплена.

4. Натисніть кнопку розблокування «А3», розташовану під сидінням, і одночасно поверніть кришку «А2» проти годинникової стрілки (Мал. 4А-4В). Потім зніміть кришку, потягнувши пальцями через отвори вниз (Мал. 5).
5. Розташуйте сидіння-бустер «С», як показано на малюнку, вставивши гачки «С1» у відповідні отвори на поверхні сидіння «А1» (Мал. 6).
6. Після цього поверніть сидіння-бустер за годинниковою стрілкою, щоб встановити його на сидіння, доки не почуєте «клацання» зачеплення (Мал. 7).

УВАГА: Перед використанням виробу переконайтеся, що сидіння-бустер правильно закріплено на основі та що поверхня сидіння повністю зафіксована (Мал. 8).

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

УВАГА: Використання ременів безпеки з проміжним ремнем є важливим для забезпечення безпеки дитини. Сидіння-бустер оснащено 5-точковими ременями безпеки («С3»).

7. Відстебніть ремені безпеки, натиснувши центральну кнопку на перегородці для ніг (Мал. 9).
8. Вставте ніжки дитини в кожен з двох отворів для ніг у сидінні-бустері.
9. Зафіксуйте дитину ременями, регулюючи довжину, впливаючи на спеціальні полози, щоб вони адаптувалися до дитини.

При використанні в якості високого стільчика для годування можна:

- Відрегулювати підніжку;
- Використовувати підніс.

Для виконання наведених вище операцій дивіться відповідні параграфи.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПІДНОСУ (ДЛЯ CRESCENDO UP)

10. Щоб зафіксувати підніс «D», вставте його з боків сидіння до упору, переконавшись, що він правильно закріплений (Мал. 10А-10В).

УВАГА: Щоб уникнути розчавлення, переконайтеся, що руки дитини знаходяться подалі від з'єднувальних елементів під час приєднання підносу до сидіння.

Перед використанням завжди перевіряйте, чи правильно

прикріплено підніс до сидіння.

УВАГА: Не навантажуйте стілик вагою більше 2 кг.

11. Щоб зняти підніс, натисніть на спеціальні виступи, розв'яжіть їх назовні, і одночасно вийміть підніс (Мал. 11).

ПІДСТАВКА ДЛЯ СТОП

Високий стільчик для годування оснащений верхньою підставкою для ніг «А6», що регулюється в 2 положеннях по висоті.

12. Щоб змінити положення верхньої підставки для ніг, перемістіть її та закріпіть у відповідних отворах «А8» за допомогою шестигранного ключа «Е», який входить до комплекту. Виконуючи цю операцію, переконайтеся, що підставка для ніг розташована в правильному напрямку, як показано на Малюнку 12.

УВАГА: Перед використанням переконайтеся, що підставка для ніг правильно прикручена.

УВАГА: У конфігурації високого стільчика для годування нижню підставку для ніг «А7» знімати не можна.

СКЛАДАННЯ

УВАГА: Операція повинна проводитися виключно без дитини всередині виробу, виконуйте ці операції, звертаючи увагу на те, щоб Ваша дитина й інші діти перебували на безпечній відстані.

13. Відпустіть сидіння-бустер, натиснувши кнопку «А3» і повернувши її проти годинникової стрілки (Мал. 13). Підніміть його, щоб повністю вийняти з сидіння «А1».
14. Продовжуйте складання поверхні сидіння, повернувши важіль «А5» і натиснувши кнопку «А4», як описано в пункті 2. Потім наблизити задні ніжки до передніх (Мал. 14).

УВАГА: Складений виріб не стоїть окремо. Помістіть його на поверхню.

РЕЖИМ ДИТЯЧИЙ СТИЛЕЦЬ (36міс.+)

Виріб можна використовувати як дитячий стілець від 36 місяців і вагою до 40 кг.

УВАГА:

- НЕ розташовуйте цей виріб біля вікна, де шнури жалюзі або штор можуть задушити дитину.
- НЕ розташовуйте цей виріб біля вікна, оскільки він може використовуватися дитиною як сходинка, і дитина може випасти з вікна.
- Зверніть увагу на ризик, створений відкритим вогнем та іншими джерелами сильного тепла поблизу виробу.
- Допустимий вік дитини: від 36 місяців до ваги не більше 40 кг.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.



- Не застосовуйте аксесуари, запасні частини або компоненти, не поставлені або не ухвалені виробником.
- Перед використанням перевірте правильність складання всіх компонентів стільця.

УВАГА: У режимі дитячого стільця (Мал. 15) нижня підставка для ніг «А7» повинна завжди бути в наявності та використовуватися.

Положення верхньої підставки для ніг «А6» можна змінювати відповідно до росту дитини за допомогою спеціальних отворів «А8», як зазначено в параграфі «ПІДНІЖКА».

УВАГА! Відрегулювавши положення підставки для ніг, перед використанням переконайтеся, що вона правильно прикручена.

УВАГА: Переконайтеся, що каркас правильно закріплений, як описано в пункті 3.

УВАГА: Переконайтеся, що чохол для сидіння є в наявності та правильно зафіксований. Щоб підчепити його, вставте його в отвір та поверніть за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання (Мал. 16).

РЕЖИМ ДОРΟΣЛИЙ СТИЛЕЦЬ (макс. 110 кг)

Виріб можна використовувати як дорослий стілець для людей вагою до 110 кг

УВАГА:

- Дозволене використання: вагою не більше 110 кг.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Не застосовуйте аксесуари, запасні частини або компоненти, не поставлені або не ухвалені виробником.

УВАГА: У режимі дорослого стільця (Мал. 17) нижня підставка для ніг «А7» повинна завжди бути в наявності та використовуватися.

У цій конфігурації можна зняти верхню підставку для ніг «А6».

ДОДАТКОВІ НІЖКИ (ДЛЯ CRESCENDO UP)

У версії CRESCENDO UP з конфігурації (високий стільчик для годування, дитячий стілець та дорослий стілець), також можна використовувати у високій конфігурації, замінивши ніжки виробу.

15. Зніміть ніжки «А9» і «А10», натиснувши на них кнопку, і зніміть їх (Мал. 18).

16. Вставте передні ніжки «В1» (Мал. 19) і задні ніжки «В2» (Мал. 20), уважно вставляючи їх правильною стороною, як показано на Мал. 21.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Операції з чищення та догляду повинні виконуватися лише дорослою людиною.

Чищення

Очистіть пластикові та металеві частини тканиною, змоченою водою. Ніколи не використовуйте розчинники, абразивні або надто агресивні засоби. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

Догляд

Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не використовуйте та тримайте подалі від дітей.

ЗНЯТТЯ ТЕКСТИЛЮ (ДЛЯ CRESCENDO UP)

Операції надягання/зняття обивки мають виконуватись виключно дорослою особою.

17. Відстебніть ремені безпеки, натиснувши центральну кнопку на перегородці для ніг.

18. Відокремте поясні ремені від плечових, потягнувши пластикові частини в протилежному напрямку (Мал. 22).

19. Зніміть поясні та плечові ремені та центральний промежниковий ремінь із прорізів на пластиковому кріслі (Мал. 23).

20. Зніміть поясні ремені, плечові ремені та центральний промежниковий ремінь з текстильних петель (Мал. 24).


Тепер можна випрати текстиль, дотримуючись інструкцій, наведених у наступному параграфі.

21. Щоб закріпити ремені безпеки, повторіть описані дії у зворотному порядку.

УВАГА: Після зняття ременів безпеки (напр., для прання) і повторного їх монтажу переконайтеся, що вони встановлені правильно з закріпленням у передбачених місцях. Після встановлення потягніть, щоб перевірити кріплення.

ПРАННЯ ТЕКСТИЛЮ (ДЛЯ CRESCENDO UP)


При пранні тканин уважно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на етикетці.

 Ручне прання в холодній воді

 Не використовувати відбілювач

 Не сушити в сушильній машині

 Не прасувати

 Не піддавати хімічній чистці

УВАГА: Під час зняття та/або надягання обивки будьте обережні з тканиною, щоб випадково не порвати або не пошкодити її.

УВАГА: Після кожного прання перевіряйте, чи немає на виробі дірок і розривів.

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації.

Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій.

Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.



RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

Данное изделие предназначено только для бытового использования.

Изделие может иметь 3 варианта компоновки:

• Стульчик для кормления. Возраст использования: от 6 до 36 месяцев, вес ребенка не должен превышать 15 кг.

• Детский стульчик. Возраст использования: от 36 месяцев, вес ребенка не должен превышать 40 кг.

- Стул для взрослого. Возраст использования: вес сидящего не должен превышать 110 кг.

В комплект CRESCENDO UP входят лоток, дополнительные ножки и чехол из ткани.

Перечисленные выше аксессуары для CRESCENDO LITE можно приобрести отдельно.

КОМПОНЕНТЫ

A. Рама (каркас)

A1. Поверхность сиденья

A2. Крышка сиденья

A3. Блокатор крышки/сиденья

A4. Кнопка открытия/закрытия сиденья

A5. Рычаг открытия/закрытия сиденья

A6. Верхняя ступенька

A7. Нижняя ступенька

A8. Сиденья с регулировкой верхней ступеньки

A9. Передняя ножка, правая-левая

A10. Задняя ножка, правая-левая

B1. Дополнительная передняя ножка, правая и левая (только UP)

B2. Дополнительная задняя ножка, правая-левая (только UP)

C. Автокресло

C1. Зажимы для верхней части сиденья

C2. Зажимы для подноса

C3. 5-точечные ремни безопасности с замком

C4. Тканевый чехол (только UP)

D. Поднос (только UP)

E. Шестигранный ключ

КОМПОНОВКА "ДЕТСКИЙ СТУЛЬЧИК"

Следует пользоваться изделием в качестве стульчика для кормления, когда ребенок может самостоятельно сидеть (с 6 месяцев). До 36 месяцев (не более 15 кг).

ВНИМАНИЕ:

- Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- Использование системы крепления - обязательно.
- Риск падения: не позволяйте ребёнку карабкаться на изделие.
- Не пользуйтесь стульчиком для кормления, если не все его компоненты закреплены и отрегулированы соответствующим образом.
- Учитывайте возможный риск возгорания, создаваемый открытым огнём и другими источниками тепла, расположенными вблизи изделия.
- Учитывайте риск опрокидывания изделия в случае, если ребёнок оттолкнётся ногами от стола или от любого другого предмета.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием всегда проверяйте безопасность и устойчивость стульчика для кормления.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед началом использования проверьте исправность защитных механизмов. В частности, убедитесь, что стуль-

чик для кормления заблокирован в разложенном положении.

- **ВНИМАНИЕ:** Перед посадкой ребенка убедитесь, что поверхность сиденья правильно закреплена в стульчике.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно проверяйте правильную установку систем удержания перед использованием стульчика для кормления.
- Не пользуйтесь стульчиком для кормления пока ребенок не может самостоятельно сидеть.
- Использование стульчика для кормления рекомендуется для детей возрастом от 6 до 36 месяцев и весом не более 15 кг.
- Запрещается использовать стульчик для кормления с повреждёнными, оторванными или недостающими частями.
- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- Раскладывание, регулировка и складывание стульчика для кормления должны выполняться только взрослыми.
- Убедитесь в том, что пользователи стульчика для кормления знакомы с принципами его работы.
- Во время действия по складыванию или раскладыванию изделия следите за тем, чтобы ребенок не находился поблизости.
- Во избежание защемления следите за тем, чтобы руки ребенка не приближались к крепежным элементам при установке подно-

са на сиденье.

- Никогда не перемещайте стульчик для кормления, если ребенок находится внутри.
- Следите, чтобы другие дети не играли рядом со стульчиком для кормления и не забирались на него.
- Не используйте стульчик для кормления для нескольких малышей одновременно.
- Не оставляйте на стульчике для кормления мелкие предметы во избежание их проглатывания ребёнком.
- Не устанавливайте стульчик для кормления вблизи стен или окон, портьеры, шнуры и подобные элементы которых могут использоваться ребенком как опора или могут послужить источником удушья.
- Не устанавливайте стульчик для кормления вблизи окон или стен, чтобы ребенок, отталкиваясь от них ножками, не нарушил равновесие стульчика и не упал.
- Когда ребенок находится в стульчике для кормления, устанавливайте его только на горизонтальную и устойчивую поверхность. Никогда не устанавливайте стульчик рядом с лестницами, ступенями или на коврах.
- Не опирайтесь на столешницу и не подвешивайте на каркас стульчика для кормления сумки или другие предметы, чтобы не нарушить равновесие изделия.
- После длительного пребывания стульчика для кормления на солнце дождитесь, чтобы он остыл, и только потом усаживайте в него

ребенка.

- Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей.
- Если вы не пользуетесь стульчиком для кормления, то храните его в недоступном для детей месте.
- Запрещается использование неофициальных или не одобренных производителем компонентов, запасных частей или принадлежностей.
- Не выполняйте операции по складыванию или раскладыванию стульчика, когда в нем находится ребенок.
- **ВНИМАНИЕ!** Когда изделие не используется, следует держать вне доступа детей.

СБОРКА

1. Откройте раму, выдвинув задние ножки до упора (рис. 1).
2. Поверните рычаг "А5" и нажмите кнопку "А4", чтобы втянуть штифты по бокам сиденья (рис. 2А-2В).
3. Удерживая рычаг и кнопку нажатыми, установите сиденье в горизонтальное положение, а затем отпустите рычаг и кнопку так, чтобы штифты вошли в соответствующие отверстия в задней ножке (рис. 3).

- ВНИМАНИЕ:** После этого слегка надавите на сиденье изделия, чтобы убедиться, что оно правильно зафиксировано.
4. Нажмите на кнопку разблокировки "А3", расположенную под сиденьем, и одновременно поверните крышку "А2" против часовой стрелки (рис. 4А-4В). Затем снимите крышку, просунув пальцы через отверстия под ней (рис. 5).
 5. Установите сиденье "С", как показано на рисунке, вставив крючки "С1" в соответствующие гнезда пластины сиденья "А1" (рис. 6).
 6. Затем поворачивайте автокресло по часовой стрелке так, чтобы произошла фиксация поверхности сиденья, пока не услышите щелчок (рис. 7).

ВНИМАНИЕ: Перед использованием изделия убедитесь, что автокресло правильно закреплено на основании и что оно полностью зафиксировано (рис. 8).

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Обязательно используйте ремни безопасности и разделительный ремень для ног, так как они гарантируют безопасность ребенка.

Автокресло оснащено 5-точечными ремнями безопасности (3С).

7. Отстегните ремни безопасности, нажав центральную кнопку на разделительном ремне для ног (рис. 9).
8. Проденьте ноги ребенка внутрь каждого из двух отверстий для ног в автокресле.
9. Зафиксируйте ребенка ремнями безопасности, отрегулировав их длину с помощью оттяжек таким образом, чтобы соответствовали телосложению ребенка.

При использовании изделия в качестве стульчика для кормления можно:

- Отрегулируйте ступеньку;
- Используйте поднос.

Для выполнения вышеуказанных операций следует обращаться к специальным параграфам.

ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ ПОДНОСА (ДЛЯ CRESCENDO UP)

10. Чтобы закрепить поднос "D", вставьте его в боковины сиденья до упора, убедившись, что он правильно закреплен (рис. 10А-10В).

ВНИМАНИЕ: Во избежание защемления следите за тем, чтобы руки ребенка не приближались к крепежным элементам при установке подноса на сиденье.

Перед использованием всегда проверяйте, правильно ли закреплен поднос на сиденье.

ВНИМАНИЕ: Не загружайте лоток весом более 2 кг.

11. Чтобы извлечь поднос, нажмите на специальные защелки, выдвигая их наружу, и одновременно вытягивайте поднос (рис. 11).

ПОДНОЖКА

Стульчик для кормления имеет ступеньку "А6", которая может регулироваться в 2 положениях по высоте.

12. Чтобы изменить положение верхней ступеньки, сдвиньте ее и закрепите за соответствующие места "А8" с помощью шестигранного ключа "Е" из комплекта поставки. При этом убедитесь, что ступенька расположена в правильном направлении, как показано на рисунке 12.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием ступеньки убедитесь, что она правильно закреплена винтами.

ВНИМАНИЕ: В компоновке "стульчик для кормления" нижняя ступенька "А7" не должна сниматься.

СКЛАДЫВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Операция должна выполняться, только когда ребенок не сидит на стульчике. При выполнении этих операций следите за тем, чтобы Ваш ребенок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

13. Отсоедините автокресло, нажав на кнопку "А3" и повернув ее против часовой стрелки (рис. 13). Приподнимите его, чтобы полностью снять с сиденья "А1".
14. Поверните рычаг "А5" и нажмите кнопку "А4", как описано в шаге 2, чтобы закрыть поверхность сиденья. Затем сведите задние ножки вместе с передними (рис. 14).

ВНИМАНИЕ: В закрытом состоянии ц изделия нет опоры. Установите его на поверхность.

КОМПОНОВКА "ДЕТСКИЙ СТУЛЬЧИК" (старше 36 м.)

Изделие можно использовать в качестве детского стула, начиная с 36 месяцев и до достижения массы тела 40 кг.

ВНИМАНИЕ:

- НЕ устанавливайте это изделие рядом с окном, где шнуры жалюзи или штор могут стать причиной удушья ребенка.
- НЕ устанавливайте это изделие рядом с окном, так как оно может быть использовано ребенком в качестве опоры и привести к па-

дению ребенка из окна.

- Учитывайте возможный риск возгорания, создаваемый открытым огнём и другими источниками тепла, расположенными вблизи изделия.
- Изделие предусмотрено для детей: от 36 месяцев, вес ребенка не должен превышать 40 кг.
- Запрещается использовать коляску с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Запрещается использование неофициальных или не одобренных производителем компонентов, запасных частей или принадлежностей.
- Перед использованием убедитесь, что все компоненты стула собраны правильно.

ВНИМАНИЕ: В компоновке "детский стул" (рис. 15) нижняя ступенька "А7" должна всегда устанавливаться и использоваться.

Положение верхней ступеньки "А6" можно изменить в зависимости от роста ребенка с помощью соответствующих гнезд "А8", как указано в разделе "СТУПЕНЬКА".

ВНИМАНИЕ! После регулировки положения ступеньки проверьте, правильно ли она прикручена, прежде чем использовать ее.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что рама закреплена правильно, как описано в шаге 3.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что чехол сиденья установлен на место и правильно закреплён. Чтобы закрепить его, вставьте его в соответствующее гнездо и поверните по часовой стрелке до щелчка (рис. 16).

КОМПОНОВКА СИДЕНЬЯ ДЛЯ ВЗРОСЛОГО (не более 110 кг)

Изделие можно использовать в качестве сиденья для взрослого массой тела до 110 кг

ВНИМАНИЕ:

- Использование разрешено: для человека массой тела, не превышающей 110 кг.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- Запрещается использование неофициальных или не одобренных

производителем компонентов, запасных частей или принадлежностей.

ВНИМАНИЕ: В компоновке "стул для взрослого" (рис. 17) нижняя ступенька "А7" должна всегда должна устанавливаться и использоваться.

В этой компоновке верхняя ступенька "А6" может быть снята.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПОРЫ (ДЛЯ CRESCENDO UP)

В версии CRESCENDO UP 3 вида компоновки (стульчик для кормления, детский стул и взрослый стул) можно использовать и высокий вариант компоновки, заменив опорные ножки изделия.

15. Отсоедините ножки "А9" и "А10", нажав на их кнопку, и потяните их на себя (рис. 18).

16. Вставьте передние ножки "В1" (рис. 19) и задние ножки "В2" (рис. 20), следя за тем, чтобы они были установлены на правильной стороне, как показано на рис. 21.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Очистка и уход должны выполняться только взрослыми.

Уход за изделием

Очищайте пластиковые или металлические части слегка увлажненной в воде тканью. Никогда не используйте растворители, абразивные или слишком агрессивные средства. Металлические части изделия необходимо вытирать насухо, чтобы не допустить образование ржавчины.

Уход

Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении повреждений не используйте изделие и храните его в недоступном для детей месте.

УДАЛЕНИЕ ТКАНЕВОГО ЧЕХЛА (ДЛЯ CRESCENDO UP)

Все действия по натягиванию / стягиванию ткани могут выполняться только взрослыми лицами.

17. Отстегните ремни безопасности, нажав центральную кнопку на разделительном ремне для ног.

18. Отделите поясные ремни от плечевых, потянув пластиковые компоненты в противоположные стороны (рис. 22).

19. Вытяните поясные ремни, плечевые ремни и разделительный для ног из прорезей на пластике стенке (рис. 23).

20. Вытяните поясные ремни, плечевые ремни и разделительный для ног из петель чехла (рис. 24).

Теперь можно стирать чехол, следуя инструкциям в следующем разделе.

21. Чтобы снова установить ремни безопасности, повторите описанные действия в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: После снятия ремней безопасности (напр., для стирки) и повторной их установки следует убедиться, что они правильно закреплены во всех предусмотренных местах. После установки потяните на себя, чтобы проверить прочность.

СТИРКА ТКАНЕВОГО ЧЕХЛА (ДЛЯ CRESCENDO UP)

Для стирки чехлов соблюдайте инструкции, приведённые на этикетке.




Стирка вручную в холодной воде



Не используйте отбеливатель



Не сушить в стиральной машине

 Не гладить Не подвергать химчистке

ВНИМАНИЕ: Во время операций по снятию или надеванию обивки на кроватку, обращайтесь осторожно с тканевой частью, чтобы случайно не порвать и не повредить её.

ВНИМАНИЕ: После каждой стирки проверяйте изделие на наличие разрывов ткани или швов.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации.

Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами.

Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

RO INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT: ÎNAINTE DE FOLOSIRE, ÎNLĂTURĂȚI ȘI ARUNCAȚI LA GUNOI POSIBILELE PUNGI DIN PLASTIC, PRECUM ȘI TOATE ELEMENTELE INCLUSE ÎN COMPONENTA AMBALAJULUI SAU, ÎN ORICE CAZ, NU LE LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.

Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic.

Produsul poate avea 3 configurații:

- Scaun de masă. Vârsta de utilizare: de la 6 luni la 36 de luni, până la o greutate de 15 kg.
- Scaun pentru copii. Vârsta de utilizare: de la 36 de luni, la o greutate de până la maximum 40 kg.
- Scaun pentru adulți. Vârsta de utilizare: la o greutate de până la maximum 110 kg.

În CRESCENDO UP sunt incluse tava, picioarele suplimentare și husa din material textil.

Pentru CRESCENDO LITE, componentele de mai sus pot fi achiziționate separat.

COMPONENTE

- A. Cadru
- A1. Pernă
- A2. Capac pernă

- A3. Deblocare capac/scaun auto pentru copii
- A4. Buton de deschidere/închidere a pernei
- A5. Manetă de deschidere/închidere a pernei
- A6. Suport superior pentru picioare
- A7. Suport inferior pentru picioare
- A8. Lăcașuri de reglare a suportului superior pentru picioare
- A9. Picior anterior dreapta-stânga
- A10. Picior posterior dreapta-stânga
- B1. Picior suplimentar frontal dreapta-stânga (numai pentru modelul UP)
- B2. Picior suplimentar posterior dreapta-stânga (numai pentru modelul UP)
- C. Scaun de mașină
- C1. Elemente de cuplare la pernă
- C2. Element de cuplare tăviță
- C3. Centuri de siguranță pentru copil, cu cataramă în 5 puncte
- C4. Material textil (numai pentru modelul UP)
- D. Tăviță (numai pentru modelul UP)
- E. Cheie cu locaș hexagonal

MODUL SCAUN DE MASĂ

Produsul poate fi utilizat ca scaun de masă de la momentul în care copilul poate sta în șezut fără ajutor (6 luni) până la 36 de luni (max. 15 kg).

AVERTISMENT:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Folosește sistemul de prindere.
- Pericol de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- Aveți în vedere riscul ca scaunul să se răstoarne dacă copilul se împinge cu picioarele sprijinite de masă sau de orice altă structură.
- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare, verificați întotdeauna siguranța și stabilitatea scaunului.
- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate mecanismele de siguranță sunt cuplate corect. În special, asigurați-vă că scaunul de masă este blocat în poziția deschisă.
- **AVERTISMENT:** Înainte de a așeza copilul pe scaun, asigurați-vă că scaunul de masă este fixat corect

pe pardoseală.

- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare, asigurați-vă că sistemele de fixare sunt montate corect.
- Nu utilizați scaunul de masă până când copilul nu poate sta singur în șezut.
- Utilizarea scaunului de masă este recomandată pentru copiii cu vârstă cuprinsă între 6 luni și 36 de luni și cu o greutate de maximum 15 kg.
- Nu utilizați scaunul de masă dacă există piese deteriorate, rupte sau lipsă.
- Înainte de asamblare, verificați dacă produsul și toate componentele sale prezintă eventuale daune datorate transportului. În caz afirmativ, se interzice utilizarea produsului, care nu trebuie să fie lăsat la îndemâna copiilor.
- Operațiile de deschidere, reglare și închidere a scaunului de masă trebuie efectuate exclusiv de un adult.
- Asigurați-vă că utilizatorii scaunului de masă cunosc funcționarea exactă a acestuia.
- În timpul operațiunilor de deschidere și închidere, păstrați distanța potrivită față de copil.
- Pentru a evita strivirea, asigurați-vă că mâinile copilului nu se află în apropierea elementelor de fixare atunci când asamblați tăvița la scaun.
- Nu mutați niciodată scaunul de masă când copilul este poziționat pe acesta.
- Nu permiteți altor copii să se joace nesupravegheați în apropierea scaunului de masă sau să se cațere pe acesta.
- Nu așezați simultan mai mulți copii pe scaunul de masă.

- Nu lăsați pe scaunul de masă obiecte de mici dimensiuni care ar putea fi înghițite de copil.
- Nu așezați scaunul de masă lângă ferestre sau pereți, unde copilul s-ar putea prinde sau cățara pe sfori, draperii, cu riscul de a se sufoca sau strangula.
- Nu așezați scaunul de masă lângă ferestre sau pereți, unde copilul, împingând cu picioarele, l-ar putea dezechilibra și face să cadă.
- Când copilul se află pe scaunul de masă, scaunul trebuie să se afle numai pe o suprafață plană și fermă. Nu așezați niciodată scaunul de masă lângă scări, pe trepte sau pe covoare.
- Nu așezați pe tăviță și nu prindeți de structura scaunului de masă genți sau greutatea, pentru a nu dezechilibra scaunul.
- Atunci când lăsați scaunul de masă expus la soare pentru o perioadă lungă de timp, așteptați să se răcească înainte de a așeza copilul pe acesta.
- Expunerea îndelungată la soare a scaunului de masă poate provoca modificări de culoare ale materialelor și țesăturilor.
- Atunci când nu este utilizat, scaunul de masă nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați componente, piese de schimb sau accesorii care nu sunt furnizate sau aprobate de producător.
- Nu efectuați operațiile de deschidere și închidere a scaunului de masă în timp ce copilul este așezat pe acesta.
- **AVERTISMENT!** Nu lăsați tăvița la îndemâna copiilor atunci când nu este utilizată.



ASAMBLAREA

1. Deschideți cadrul trăgând picioarele din spate până la capătul cursei (Fig. 1).
2. Rotiți maneta „A5” și apăsați butonul „A4” astfel încât pinii de pe părțile laterale ale scaunului (Fig. 2A-2B) să se retragă.
3. Ținând apăsată maneta și butonul, poziționați planul pe orizontală, apoi eliberați maneta și butonul astfel încât pinii să intre în orificiile prevăzute în piciorul din spate (Fig. 3).

AVERTISMENT: După ce ați efectuat această operațiune, apăsați ușor pe pernă pentru a verifica dacă acesta s-a fixat corect.

4. Apăsați butonul de eliberare „A3” de sub pernă și, în același timp, rotiți capacul „A2” în sens antiorar (Fig. 4A-4B). Apoi scoateți capacul împingând cu degetele prin orificiile de dedesubt (Fig. 5).

5. Poziționați scaunul auto pentru copii „C” așa cum se arată în figură, introducând elementele de cuplare „C1” în locașurile corespunzătoare de pe perna „A1” (Fig. 6).

6. Apoi rotiți scaunul în sens orar astfel încât să se fixeze pe pernă până când se aude un clic de fixare (Fig. 7).

AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul (Fig. 8), asigurați-vă că scaunul este fixat corect la bază și că perna este bine fixată.

CENTURILE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: Utilizarea centurilor de siguranță cu curea dintr-o picioare este indispensabilă pentru a garanta siguranța copilului.

Scaunul este echipat cu centuri de siguranță cu închidere în 5 puncte („C3”).

7. Desfaceți centurile de siguranță apăsând butonul central de pe curea dintr-o picioare (Fig. 9).
8. Introduceți picioarele copilului în fiecare dintre cele două deschideri din scaun pentru picioare.
9. Fixați copilul cu centurile de siguranță, reglând lungimea cu ajutorul glisierelor, astfel încât să se potrivească dimensiunilor copilului.

Atunci când este utilizat ca scaun de masă, puteți:

- Să reglați suportul pentru picioare;
- Să utilizați tăvița.

Pentru a efectua operațiunile de mai sus, consultați paragrafele corespunzătoare.

FIXAREA TĂVIȚEI (PENTRU MODELUL CRESCENDO UP)

10. Pentru a fixa tăvița „D”, introduceți-o în părțile laterale ale scaunului până la capătul cursei, asigurându-vă că s-a fixat corect (Fig. 10A-10B).

AVERTISMENT: Pentru a evita strivirea, asigurați-vă că mâinile copilului nu se află în apropierea elementelor de fixare atunci când asamblați tăvița la scaun.

Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tăvița este fixată corect la scaun.

AVERTISMENT: Nu încărcăți tava cu o greutate mai mare de 2 kg.

11. Pentru a scoate tăvița, apăsați pe clapetele speciale, depărțându-le spre exterior și, simultan, extrageți tăvița (Fig. 11).

SUPPORTUL PENTRU PICIOARE

Scaunul de masă este echipat cu un suport superior pentru picioare „A6”, care este reglabil pe înălțime în 2 poziții.

12. Pentru a modifica poziția suportului superior pentru picioare, deplasați-l și fixați-l în fantele corespunzătoare „A8” cu ajutorul cheii cu locaș hexagonal „E” din dotare. Când efectuați această operațiune, asigurați-vă că suportul pentru picioare este poziționat în direcția corectă, după cum este indicat în Figura 12.

AVERTISMENT: Verificați dacă suportul pentru picioare este

înșurubat corect înainte de a-l utiliza.

AVERTISMENT: În configurația de scaun de masă, suportul inferior pentru picioare „A7” nu trebuie să fie demontat.

STRĂNGEREA

AVERTISMENT: Pentru această operațiune, copilul nu trebuie să se afle pe scaun. Când efectuați aceste operațiuni, copilul și ceilalți copii trebuie să se afle la o distanță sigură față de scaun.

13. Demontați scaunul apăsând butonul „A3” și rotindu-l în sens antiorar (Fig. 13). Ridicați-l pentru a-l scoate complet din locașul „A1”.

14. Închideți perna rotind maneta „A5” și apăsând butonul „A4” așa cum este descris la punctul 2. Apoi fixați picioarele din spate la cele din față (Fig. 14).

AVERTISMENT: Produsul nu se sprijină pe picioare atunci când este închis. Sprijiniți-l de o suprafață.

MODUL DE SCAUN PENTRU COPIL (36 de luni+)

Produsul poate fi utilizat ca scaun pentru copiii cu vârsta începând de la 36 de luni și cu o greutate de până la maximum 40 kg.

AVERTISMENT:

- NU așezați acest produs în apropierea ferestrelor, unde copilul se poate strangula cu șnururile de la jaluzele sau de la perdea.
- NU așezați acest produs în apropierea unei ferestre, deoarece ar putea fi utilizat de copil ca treaptă, copilul putând astfel să cadă de la fereastră.
- Aveți în vedere riscul generat de flăcările deschise și alte surse de căldură în apropierea produsului.
- Vârsta de utilizare permisă: de la 36 de luni, la o greutate de până la maximum 40 kg.
- Nu utilizați produsul dacă anumite părți ale acestuia sunt deteriorate, rupte sau lipsesc.
- Nu utilizați componente, piese de schimb sau accesorii care nu sunt furnizate sau aprobate de producător.
- Înainte de utilizare, verificați dacă toate componentele scaunului au fost montate corect.

AVERTISMENT: În modul de scaun pentru copii (Fig. 15), suportul inferior pentru picioare „A7” trebuie să fie întotdeauna prezent și utilizat.

Poziția suportului superior pentru picioare „A6” poate fi modificată pentru a se potrivi înălțimii copilului prin utilizarea fantelor corespunzătoare „A8”, după cum se indică în secțiunea „SUPPORTUL PENTRU PICIOARE”.





AVERTISMENT! După ce ați reglat poziția suportului pentru picioare, verificați dacă acesta este înșurubat corect înainte de a-l utiliza.

AVERTISMENT: Verificați cadrul și asigurați-vă că acesta este fixat corect, așa cum este descris la punctul 3.

AVERTISMENT: Verificați capacul scaunului și asigurați-vă că este prezent și că este bine fixat. Pentru a-l cupla, introduceți-l în scaun și rotiți-l în sens orar până când se aude un clic de fixare (Fig. 16).

MODUL SCAUN PENTRU ADULȚI (max. 110 kg)

Produsul poate fi utilizat ca scaun pentru adulți de către persoanele care au o greutate de până la 110 kg

AVERTISMENT:

- Utilizarea permisă: la o greutate de până la maximum 110 kg.
- Nu utilizați produsul dacă anumite părți ale acestuia sunt deteriorate, rupte sau lipsesc.
- Nu utilizați componente, piese de schimb sau accesorii care nu sunt furnizate sau aprobate de producător.

AVERTISMENT: În modul de scaun pentru adulți (Fig. 17), suportul inferior pentru picioare „A7” trebuie să fie întotdeauna prezent și utilizat.

În această configurație, suportul superior pentru picioare „A6” poate fi îndepărtat.

PICIOARE SUPLIMENTARE (PENTRU MODELUL CRESCENDO UP)

În versiunea CRESCENDO UP, cele 3 configurații (scaun de masă, scaun pentru copii și scaun pentru adulți) pot fi utilizate și în configurație înaltă, prin înlocuirea picioarelor produsului.

15. Demontați picioarele „A9” și „A10”, apăsând butonul de pe acestea și desfaceți-le (Fig. 18).

16. Introduceți picioarele din față „B1” (Fig. 19) și picioarele din spate „B2” (Fig. 20), având grijă să le introduceți pe partea corectă, așa cum este indicat în Fig. 21.

SFATURI PENTRU CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Operațiunile de curățare și întreținere trebuie să fie efectuate numai de către un adult.

Curățarea

Curățați cu o lavetă umedă părțile din plastic și metal. Nu utilizați niciodată solvenți, produse abrazive sau foarte agresive. În cazul contactului cu apa, uscați părțile din metal pentru a evita ruginirea acestora.

Întreținere

Verificați periodic starea de uzură a produsului și dacă există eventuale rupturi. În cazul deteriorării, nu-l utilizați și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

ÎNDEPĂRTAREA MATERIALULUI TEXTIL (PENTRU MODELUL CRESCENDO)

Activitățile de așezare/îndepărtare trebuie efectuate numai de către un adult.

17. Desfaceți centurile de siguranță apăsând butonul central de pe cureaua dintre picioare.

18. Separați centurile abdominale de centurile pentru umeri, trăgând de părțile din plastic în direcția opusă (Fig. 22).

19. Scoateți centurile abdominale, centurile pentru umeri și cureaua dintre picioare centrală de pe ochetii de pe partea din plastic a scaunului (Fig. 23).

20. Desfaceți centurile abdominale, centurile pentru umeri și cureaua dintre picioare centrală de pe ochetii de pe partea din material textil (Fig. 24).

Acum puteți spăla materialul textil, urmând instrucțiunile de la paragraful următor.


21. Pentru a reintroduce centurile de siguranță, repetați în ordine inversă operațiunile descrise.

AVERTISMENT: După demontarea centurilor de siguranță (de exemplu, pentru spălare), asigurați-vă că centurile sunt reasamblate corect, utilizând punctele de ancorare. După instalare, trageți de acestea pentru a vă asigura că s-au fixat corect.


SPĂLAREA MATERIALULUI TEXTIL (PENTRU MODELUL CRESCENDO UP)

Pentru spălarea materialelor textile, respectați cu strictețe instrucțiunile indicate pe etichetă.

 Spălarea manuală în apă rece

 Nu utilizați înlăbitor

 Nu stoarceți mecanic

 Nu călcați

 Nu curățați chimic

AVERTISMENT: În timpul operațiunii de îndepărtare și/sau aplicare, manevrați cu grijă partea textilă, pentru a evita ruperile sau deteriorările accidentale.

AVERTISMENT: după fiecare spălare, verificați dacă produsul nu s-a rupt sau nu s-a descusut.

GARANȚIE

Produsul este garantat împotriva oricărui defect de conformitate în condiții normale de utilizare conform specificațiilor din instrucțiunile de utilizare.

Astfel, garanția nu se va aplica în cazul daunelor provocate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau evenimente accidentale. Pentru durata garanției cu privire la defectele de conformitate, consultați prevederile specifice din legislația națională aplicabilă în țara de achiziție, dacă sunt prevăzute.



BR INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE - LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ATENÇÃO: ANTES DE USAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Este produto pode ser utilizado apenas para uso doméstico.

O produto pode ter 3 configurações:

- Cadeira de alimentação. Idade para uso: de 6 meses a 36 meses e um peso máximo de 15 kg.
- Cadeira infantil. Idade para uso: a partir dos 36 meses até um peso máximo de 40 kg.
- Cadeira de adulto. Idade para uso: até um peso máximo de 110 kg.

No CRESCENDO UP estão incluídos a bandeja, os pés adicionais e revestimento de tecido.

Para o CRESCENDO LITE, os componentes indicados acima podem ser adquiridos separadamente.

COMPONENTES

- A. Estrutura (chassi)
- A1. Base assento
- A2. Tampa do assento
- A3. Desbloqueio da tampa/caadeirainha para automóvel
- A4. Botão para abrir/fechar o assento
- A5. Alavanca para abrir/fechar o assento
- A6. Apoio dos pés superior
- A7. Apoio dos pés inferior

A8. Locais para ajuste do apoio dos pés superior

A9. Pé dianteiro dir-esq

A10. Pé traseiro dir-esq

B1. Pé adicional dianteiro dir-esq (apenas UP)

B2. Pé adicional traseiro dir-esq (apenas UP)

C. Cadeirainha

C1. Engates da base assento

C2. Engates da bandeja

C3. Cinto de segurança para criança com fecho de 5 pontos

C4. Tecido (apenas UP)

D. Bandeja (apenas UP)

E. Chave sextavada

MODO CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO

O produto pode ser usado como cadeira de alimentação a partir do momento que a criança consegue ficar sentada sozinha (6 meses) e até 36 meses (máx. 15 kg).

ATENÇÃO:

- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA NA CADEIRA E SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
- UTILIZE SEMPRE O CINTO DE SEGURANÇA.
- Risco de queda: não deixe a criança se pendurar no produto.
- ASSEGURE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE TRAVAMENTO ESTEJAM ACIONADOS ANTES DO USO E QUE O CINTO DE SEGURANÇA ESTEJA CORRETAMENTE AFIVELADO.
- ESTEJA CIENTE DO RISCO DE CHAMA ABERTA E OUTRAS FONTES DE CALOR, TAIS COMO AQUECEDORES ELÉTRICOS, AQUECEDORES A GÁS ETC. NAS PROXIMIDADES DA CADEIRA.
- Preste atenção ao risco de queda do produto caso a criança empurre com os pés a mesa ou qualquer outra estrutura.
- **ATENÇÃO:** Antes de usar, certifique-se sempre da segurança e da estabilidade do produto.
- **ATENÇÃO:** Certifique-se de que todos os dispositivos de segurança estejam corretamente acionados antes do uso. Especialmente, certifique-se de que a cadeira de alimentação esteja travada na po-

sição aberta.

- **ATENÇÃO:** Certifique-se que a cadeirinha esteja fixada corretamente na base assento, antes de usar o produto com a criança.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- A cadeira só deve ser usada por crianças que já conseguem sentar sozinhas..
- O uso da cadeira de alimentação é recomendado para crianças com idade entre 6 meses e 36 meses e com um peso máximo de 15 kg.
- Não use a cadeira de alimentação se algum componente estiver quebrado, rasgado ou faltando.
- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso encontre algum componente danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- As ações de abertura, regulação e fechamento da cadeira de alimentação devem ser feitas exclusivamente por adultos.
- Certifique-se de que os usuários da cadeira de alimentação conheçam o seu funcionamento exato.
- Durante as operações de abertura e fechamento, certifique-se de que a criança esteja devidamente afastada.
- Para evitar esmagamentos, certifique-se de que as mãos da criança estejam afastadas dos elementos de encaixe ao montar a bandeja no assento.
- Nunca desloque a cadeira de alimentação com a criança sentada

nela.

- Não deixe que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto da cadeira de alimentação ou que subam nela.
- Não sente mais de uma criança de cada vez na cadeira de alimentação.
- Não deixe na cadeira de alimentação objetos pequenos que possam ser engolidos pela criança.
- Não coloque a cadeira de alimentação perto de janelas ou paredes onde cordões, cortinas ou outros objetos possam ser usados pela criança para se pendurar ou que possam provocar asfixia ou estrangulamento.
- Não coloque a cadeira de alimentação perto de janelas ou paredes para evitar também o risco que a criança, empurrando-se com os pés, possa desequilibrar a cadeira de alimentação e cair.
- Quando a criança estiver na cadeira de alimentação, posicione o produto exclusivamente em uma superfície horizontal e estável. Nunca coloque a cadeira de alimentação perto de escadas, degraus ou tapetes.
- Não apoie na bandeja e não pendure na estrutura da cadeira de alimentação bolsas ou objetos pesados para não desequilibrar o produto.
- Se a cadeira de alimentação ficar no sol, durante muito tempo, deixe que esfrie antes de fazer sentar a criança.
- Deixar a cadeira de alimentação no sol por muito tempo pode alterar a cor dos materiais e tecidos.
- Quando não estiver em uso, a ca-

deira de alimentação deve ser mantida fora do alcance das crianças.

- **NÃO PODEM SER USADOS** ACESSÓRIOS NÃO APROVADOS PELO FABRICANTE.
- Não realize as operações de abertura e fechamento da cadeira de alimentação com a criança sentada nela.
- **ATENÇÃO!** Quando não estiver em uso, mantenha a bandeja fora do alcance das crianças.

MONTAGEM

1. Abra o chassi (estrutura) afastando as pernas traseiras até o fim de curso (Fig. 1).
2. Gire a alavanca "A5" e pressione o botão "A4" para fazer retornar os pinos, localizados nas laterais do assento (Fig. 2A-2B).
3. Mantendo a alavanca e o botão pressionados, posicione a base na horizontal, depois solte a alavanca e o botão de desbloqueio para que os pinos se encaixem nos orifícios apropriados na perna traseira (Fig. 3).
4. Pressione o botão de desbloqueio "A3", localizado embaixo do assento, e, ao mesmo tempo, gire a tampa "A2" no sentido anti-horário (Fig. 4A-4B). Em seguida, retire a tampa, alavancando com os dedos nos orifícios localizados na parte de baixo (Fig. 5).
5. Posicione a cadeirinha "C" como mostrado na figura, introduzindo os engates "C1" nos locais apropriados na base do assento "A1" (Fig. 6).
6. Em seguida, gire a cadeirinha para automovel em sentido horário, de modo que engate no assento até ouvir o "clique" de engate (Fig. 7).

ATENÇÃO: Certifique-se de que a cadeirinha para automovel esteja fixada corretamente na base do assento e esteja completamente engatada, antes de utilizar o produto (Fig. 8).

CINTOS DE SEGURANÇA

- ATENÇÃO:** O uso do cinto de segurança com o retentor entrepernas é indispensável para garantir a segurança da criança. A cadeirinha para automovel está equipada com cinto de segurança de 5 pontos ("C3").
7. Desaperte o cinto de segurança pressionando o botão central localizado no retentor entrepernas (Fig. 9).
 8. Introduza as pernas da criança em cada uma das duas aberturas para as pernas localizadas na cadeirinha para automovel.
 9. Retenha a criança com o cinto, ajustando o comprimento agindo nas correções apropriadas para que se adaptem à criança.

No uso como cadeira de alimentação, é possível:

- Ajuste o apoio dos pés;
- Use a bandeja.

Para as operações acima descritas, consulte os respectivos parágrafos.

INSTALAÇÃO DA BANDEJA (PARA CRESCENDO UP)

10. Para fixar a bandeja "D", introduza-a nos lados da cadeirinha

até o fim de curso, tendo o cuidado de verificar se está fixada corretamente (Fig. 10A-10B).

ATENÇÃO: Para evitar esmagamentos, certifique-se de que as mãos da criança estejam afastadas dos elementos de encaixe ao montar a bandeja no assento.

Antes do uso, verifique sempre se a bandeja foi fixada corretamente na cadeirinha.

ATENÇÃO: Não coloque na bandeja um peso superior a 2 kg.

11. Para remover a bandeja, atue nas linguetas apropriadas alargando-as para fora e, ao mesmo tempo, puxe a bandeja (Fig. 11).

APOIO DOS PÉS

A cadeira de alimentação tem apoio dos pés superior "A6" regulável em 2 posições na altura.

12. Para variar a posição do apoio dos pés superior, mova-o e encaixe-o nos locais apropriados "A8" utilizando a chave sextavada "E" fornecida. Ao fazer essa operação, certifique-se de que o apoio dos pés esteja posicionado na direção correta, como mostra a Figura 12.

ATENÇÃO: Verifique se o apoio dos pés está fixado corretamente antes de utilizar.

ATENÇÃO: Na configuração da cadeira de alimentação, o apoio dos pés inferior "A7" não deve ser removido.

FECHAMENTO

ATENÇÃO: A operação deve ser realizada somente sem a criança dentro do produto. Esta operação deve ser feita com o bebê e as outras crianças afastadas.

13. Desengate a cadeirinha para automovel, pressionando o botão "A3", girando-a no sentido anti-horário (Fig. 13). Levante-a para retirá-la completamente do assento "A1".
14. Feche a base do assento girando a alavanca "A5" e pressionando o botão "A4", como descrito no ponto 2. Depois aproxime as pernas traseiras e as dianteiras (Fig. 14).

ATENÇÃO: O produto fechado fica em pé sozinho. Apoie o produto em uma superfície.

MODO CADEIRA INFANTIL (36m+)

O produto pode ser usado como cadeira infantil a partir dos 36 meses e até um peso máximo de 40 kg.

ATENÇÃO:

- **NÃO** coloque este produto próximo de janelas, onde cordões de persianas ou cortinas possam estrangular a criança.
- **NÃO** coloque este produto próximo de janelas pois pode ser usado como um degrau pela criança e fazer com que ela caia da janela.
- Preste atenção ao risco gerado por chamas livres e outras fontes de calor forte em proximidade do produto.
- Idade de uso adequada: a partir dos 36 meses e até um peso máximo de 40 Kg.



- Não use o produto se algum componente estiver quebrado, rasgado ou faltando.
- Não use componentes, peças de substituição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Antes de utilizar, verifique se todos os componentes da cadeira estão montados corretamente.

ATENÇÃO: No modo cadeira infantil (Fig. 15), o apoio dos pés inferior "A7" deve sempre estar presente e ser utilizado.

A posição do apoio dos pés superior "A6" pode ser alterada de acordo com a altura da criança, utilizando os alojamentos apropriados "A8", como indicado no parágrafo "APOIO DOS PÉS".

ATENÇÃO! Após o ajuste da posição do apoio dos pés, verifique se está fixado corretamente antes de utilizar.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o chassi (estrutura) esteja fixado corretamente, como descrito no ponto 3.

ATENÇÃO: Verifique se a tampa do assento está no lugar e fixada corretamente. Para encaixá-la, insira-a no local apropriado e gire-a no sentido horário até ouvir o clique de encaixe. (Fig. 16).

MODO CADEIRA DE ADULTO (máx 110 kg)

O produto pode ser usado como cadeira de adulto para pessoas com um peso máximo de 110kg

ATENÇÃO:

- Uso permitido: até um peso máximo de 110 kg.
- Não use o produto se qualquer um de seus componentes estiver faltando, rasgado ou danificado.
- Não use componentes, peças de substituição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.

ATENÇÃO: No modo cadeira de adulto (Fig. 17), o apoio dos pés inferior "A7" deve sempre estar presente e ser utilizado. Nesta configuração, o apoio dos pés superior "A6" pode ser removido.

PÉS ADICIONAIS (PARA CRESCENDO UP)

Na versão CRESCENDO UP, as 3 configurações (cadeira de alimentação, cadeira infantil e cadeira de adulto) também podem ser utilizadas na configuração alta, substituindo os pés do produto.

15. Remova os pés "A9" e "A10" pressionando o botão localizados nos mesmos e puxe-os (Fig. 18).

16. Insira os pés dianteiros "B1" (Fig. 19) e traseiros "B2" (Fig. 20), tendo o cuidado de inseri-los no lado correto, como indicado na Fig. 21.

CONSELHOS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza e manutenção devem ser realizadas

apenas por um adulto.

Limpeza

Limpe as partes de plástico e de metal com um pano umedecido com água. Nunca use solventes, produtos abrasivos ou muito agressivos. No caso de contato com água, seque as partes metálicas para evitar a formação de ferrugem.

Manutenção

Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Em caso de danos não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

REMOÇÃO DO FORRO DE TECIDO (PARA CRESCENDO UP)

As atividades de colocar/remover o forro devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.

17. Desaperte o cinto de segurança pressionando o botão central localizado no retentor entrepernas.

18. Separe o cinto abdominal das tiras dos ombros, puxando as partes de plástico na direção oposta (Fig. 22).

19. Retire o cinto abdominal, as tiras dos ombros e o retentor entrepernas central das fendas na base de plástico da cadeirinha (Fig. 23).

20. Retire o cinto abdominal, as tiras dos ombros e o retentor entrepernas central das fendas do forro de tecido (Fig. 24).


Agora é possível lavar o tecido, seguindo as instruções do parágrafo a seguir.


21. Para reinserir o cinto de segurança, repita as operações descritas na ordem inversa.

ATENÇÃO: Após a remoção do cinto de segurança (por exemplo, para a lavagem) certifique-se de que os cintos sejam instalados corretamente usando os pontos de ancoragem. Após a instalação, exerça um tração no cinto para verificar a fixação.

LAVAR O FORRO DE TECIDO (PARA CRESCENDO UP)


Para lavar os tecidos, siga atentamente as instruções apresentadas na etiqueta.

 Lavar à mão em água fria

 Non usar alvejante

 Não secar na secadora

 Não passar a ferro

 Não limpar a seco

ATENÇÃO: Durante as operações de remoção e/ou colocação do forro, manuseie a parte de tecido com cuidado para evitar rupturas ou danos acidentais.

ATENÇÃO: Toda vez que lavar, verifique se o produto não apresenta partes quebradas ou descosturadas.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso.

A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente.

Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.





تعليمات الاستخدام AR

مهم! - اقرأ التعليمات جيداً واحفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستخدام، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف، وأبعدها عن متناول الأطفال.

هذا المنتج مناسب فقط للاستخدام المنزلي.

يمكن ضبط المنتج على 3 أوضاع:

• الكرسي العالي: النطاق العمري: من عمر 6 أشهر حتى 36 شهر ووزن لا يزيد على 15 كجم.

• كرسي الأطفال: النطاق العمري: من 36 شهرًا حتى وزن أقصى مقداره 40 كجم.

• كرسي البالغين: النطاق العمري: حتى وزن أقصى مقداره 110 كجم.

يشتمل النوع CRESCENDO UP على رف وأقدام إضافية وغطاء قماشي.

بالنسبة للنوع CRESCENDO LITE، يمكن شراء المكونات المذكورة أعلاه بشكل منفصل.

الأجزاء

A. الشاسيه

A1. منطقة الجلوس

A2. غطاء المقعد

A3. وسيلة خربير الغطاء/المقعد

A4. زر لفتح/غلق المقعد

A5. ذراع لفتح/غلق المقعد

A6. مسند القدم العلوي

A7. مسند القدم السفلي

A8. جوانب ضبط مسند القدم العلوي

A9. القدم اليمنى- اليسرى الأمامية

A10. القدم اليمنى- اليسرى الخلفية

B1. القدم اليمنى- اليسرى الأمامية الإضافية (للأعلى فقط)

B2. القدم اليمنى- اليسرى الخلفية الإضافية (للأعلى فقط)

C. كرسي الأطفال

C1. مثبتات منطقة الجلوس

C2. مثبتات الرف

C3. وصلة أمان للأطفال مع إبريز خماسي النقاط

C4. الكسوة (للأعلى فقط)

D. الرف (للأعلى فقط)

E. مفتاح الرفع

نمط الكرسي العالي

يمكن استخدام المنتج ككرسي عالي من عمر يستطيع فيه الطفل الجلوس دون مساعدة (6 أشهر) حتى يبلغ الطفل 36 شهرًا (بحد أقصى 15 كجم).

تحذير:

• يُحظر ترك الطفل دون مراقبة.

- استخدم دائمًا نظام تثبيت.
- خطر السقوط: لا تسمح لطفلك بالتسلق على المنتج.
- لا تستعمل المنتج إلا إذا كانت كافة ومكوناته مركبة ومثبتة بطريقة صحيحة.
- كن على علم بخطورة النيران المكشوفة والمصادر الأخرى للسخونة الشديدة بالقرب من المنتج.
- عليك إدراك خطورة إمالة المنتج، وذلك في حالة تمكن طفلك من الدفع بقدميه تجاه طاولة أو أي هيكل آخر.
- تحذير: تحقق دائمًا من سلامة واستقرار الكرسي العالي قبل الاستخدام.
- تحذير: قبل الاستعمال، يجب التأكد أن كافة وسائل السلامة والأمان مثبتة وتعمل بشكل صحيح. وبصفة خاصة، تحقق من تثبيت الكرسي العالي في وضعية الفتح.
- تحذير: تأكد من تثبيت كرسي الأطفال بشكل صحيح في منطقة الجلوس قبل وضع الطفل عليه.
- تحذير: تأكد من تركيب جميع الأحزمة بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- لا تستخدم الكرسي إلا عندما يستطيع الطفل الجلوس دون مساعدة.
- الكرسي العالي مخصص للأطفال بين 6 و 36 شهرًا، وحتى وزن يبلغ 15 كجم..
- تجنب استخدام الكرسي العالي عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- قبل التجميع، يجب التأكد من عدم تعرض المنتج وكافة أجزائه للضرر من جراء عملية النقل. في حالة وجود تلفيات، لا تستخدمه واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يجب أن يقوم شخص بالغ فقط بعمليات فتح الكرسي وتعديله وإغلاقه.
- تأكد أن الشخص الذي يستخدم الكرسي العالي على علم بكيفية استعماله جيدًا.
- تأكد من وجود الطفل على مسافة آمنة أثناء فتح وغلق المنتج.
- لتجنب السحق، تأكد أن يدي الطفل بعيدتان عن المكونات المتشابكة أثناء توصيل الرف بالمقعد.
- يُحظر خربك الكرسي العالي والطفل جالس فيه.





• لا تترك الأطفال يلعبون دون إشراف بالقرب من الكرسي العالي أو الصعود عليه.
• لا تستخدم الكرسي لأكثر من طفل في نفس الوقت.

• لا تترك أشياء صغيرة على الكرسي قد يتلعها الأطفال.

• لا تضع الكرسي العالي والطفل بداخله بالقرب من النوافذ أو الجدران المشتملة على أحبال أو ستائر أو أية أشياء أخرى يمكن أن يستخدمها الطفل للتسلق عليها أو قد يتعرض الطفل بسببها لخطر الاختناق.

• لا تضع الكرسي العالي بالقرب من النوافذ أو الجدران لمنع الطفل من التأثير على استقرار الكرسي العالي من خلال دفع قدمه باتجاه الحائط وجعله ينقلب.

• عندما يكون الطفل جالساً على الكرسي العالي، يجب وضعه على سطح أفقي وثابت.
• لا تضع الكرسي العالي على مقربة من السلالم أو الدرجات أو على السجاد.

• يجب الامتناع تماماً عن وضع الحفائب أو الأثقال على لوحة الأكل أو تعليقها على هيكل الكرسي. لأن هذا من شأنه أن يؤدي إلى فقدان الكرسي لتوازنه.

• إذا تركزت الكرسي معرضاً لأشعة الشمس لفترة طويلة، عليك بالانتظار حتى يبرد قبل إجلال الطفل عليه.

• قد يؤدي تعرض الكرسي العالي لأشعة الشمس المباشرة لوقت طويل إلى شحوب لون خاماته وأقمشته.

• احتفظ بالكرسي العالي بعيداً عن متناول الأطفال عندما لا يكون قيد الاستخدام.

• لا تستخدم المكونات أو قطع الغيار أو الأكسسوارات غير الموردة أو غير المعتمدة من الجهة الصانعة.

• لا تقم بفتح أو غلق الكرسي العالي بينما الطفل جالس بداخله.

• تحذير! في حالة عدم استخدامه، اجعل الرف بعيداً عن متناول الأطفال.

التجميع

1. افتح الأطار مع إبعاد الأرجل الخلفية حتى الوصول إلى الوضع النهائي (الشكل 1).
 2. أدر الذراع "A5" واضغط على الزر "A4" لسحب الخوابير الموجودة على جانبي المقعد (الشكل 2A-2B).
 3. استمر في الضغط على الذراع والزر. ضع المستوى الأفقي ثم حرر الذراع ووز التحريك للسماح للخوابير بالاتصال بالفتحات المناسبة على الرجل الخلفية (الشكل 3).
- تحذير: بعد الانتهاء من هذه الخطوة، اضغط برفق على منطقة المقعد للتأكد من تثبيتها بشكل صحيح.

4. اضغط على زر التحرير "A3" الموجود أسفل المقعد. وفي نفس الوقت، قم بتدوير الغطاء "A2" عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل 4A-4B). بعد ذلك، قم بإزالة الغطاء. ووض أصابع من خلال الفتحات السفلية للذراع (الشكل 5).
 5. ضع الكرسي "C" كما في الشكل. مع إدخال المثبتات "C1" في الأماكن المناسبة في منطقة الجلوس "A1" (الشكل 6).
 6. بعد ذلك، قم بتدوير الكرسي في اتجاه عقارب الساعة بحيث يتم قفله في منطقة الجلوس حتى تسمع "نقرة" (الشكل 7).
- تحذير: تأكد من تثبيت الكرسي بشكل صحيح بالقاعدة وأن منطقة الجلوس متصلة بشكل صحيح قبل استخدام المنتج (الشكل 8).

أحزمة الأمان لعبرة الأطفال

- تحذير: يجب استخدام أحزمة الأمان وشريط الحوض لضمان سلامة الطفل.
الكرسي مزود بأحزمة أمان خصمسية النفاط ("C3").
7. حرر أحزمة الأمان بالضغط على الزر المركزي الموجود على حزام الحوض (الشكل 9).
8. أدخل جلبي الطفل في فتحات الرجلين الموجودة على الكرسي.
9. قم بتأمين الطفل باستخدام أحزمة الأمان. باستخدام الترتقات لضبط طول الأحزمة بحيث تناسب الطفل.

في حالة استخدامه ككرسي، يمكن:

- اضبط مساند الساقين.
- استخدم الرف.
- للقيام بخطوات سائلة الذكر راجع الفقرات ذات الصلة.

وضع الرف (بالنسبة لـ CRESCENDO UP)

10. لتثبيت الرف "D"، أدخله في جوانب الكرسي حتى الوصول إلى الوضع النهائي. مع الحرص على تأكيد التثبيت الصحيح (الشكل 10A-10B).
- تحذير: لتجنب السحق، تأكد أن يدي الطفل بعيدتان عن المكونات المتشابكة أثناء توصيل الرف بالمقعد.
تحذير: لا تعرض الحبل لرمي يزيد على 2 كجم.
قبل الاستخدام، تأكد دائماً من تثبيت الرف بشكل صحيح على الكرسي.
11. لإزالة الرف، اضغط على الأطراف الموجودة، وحركها للخارج أثناء خربز الرف (الشكل 11).

مسند القدمين

- الكرسي العالي مزود بمسند قدم علوي "A6" يمكن تعديله على ارتفاعين مختلفين.
12. لتغيير موضع مسند القدم العلوي، انقله ووصله بالجوانب المناسبة "A8" باستخدام مفتاح ربط ألن "E" اللورد. عند تنفيذ هذه الخطوة، تأكد أن مسند القدمين يواجه الاتجاه الصحيح كما هو موضح في الشكل 12.
تحذير: تأكد من إحكام ربط براغي مسند القدم بشكل صحيح قبل الاستخدام.
تحذير: يجب ألا يتم إزالة مسند القدم السفلي "A7" في نمط الكرسي العالي.

الغلق

- تحذير: يجب ألا يجلس الطفل مطلقاً في المنتج عند إجراء هذه العملية. عند القيام بهذه العملية، تأكد من ابتعاد طفلك أو الأطفال الآخرين لمسافة آمنة.
13. أفضل الكرسي عن طريق الضغط على الزر "A3" وقم بتدوير الكرسي عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل 13). ارفع الكرسي لإزالته تماماً من منطقة الجلوس "A1".
14. استمر في غلق منطقة الجلوس عن طريق تدوير الذراع "A5" والضغط على الزر "A4" كما هو موضح في النقطة 2. ثم قم بطي الأرجل الخلفية على الأرجل الأمامية (الشكل 14).
- تحذير: عندما يكون المنتج في وضع الغلق، لا ينصب من تلقاء نفسه. ضع المنتج على السطح.

نمط كرسي الأطفال (36 + شهر)

يمكن استخدام المنتج ككرسي للأطفال من سن 36 شهراً وحتى وزن أقصاه 40 كجم.

تحذير:

• لا تضع هذا المنتج بالقرب من نافذة، حيث يمكن أن يخنق الطفل بسبب الأحبال المتدلية من الستائر.

• لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، فقد يتسلق الطفل على المنتج ويسقط من النافذة.

• كن على علم بخطورة النيران المكشوفة والمصادر الأخرى للسخونة الشديدة بالقرب من المنتج.





- الفئة العمرية للاستخدام: من 36 شهرًا حتى وزن أقصى مقداره 40 كجم.
- تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه للكسر أو التمزق أو الضياع.
- لا تستخدم المكونات أو قطع الغيار أو الأكسسوارات غير الموردة أو غير المعتمدة من الجهة الصانعة.
- قبل الاستخدام، تأكد من جميع جميع مكونات الكرسي بشكل صحيح.

تحذير: في نمط كرسي الأطفال (الشكل 15)، يجب أن يكون مسند القدم السفلي "A7" موجودًا ومستخدمًا دائمًا. يمكن تعديل موضع مسند القدم العلوي "A6" ليناسب ارتفاع الطفل باستخدام المواقع "A8" كما هو موضح في فقرة "مساند القدمين". تنبيه! بعد تعديل موضع مسند القدمين، تحقق من إحكام ربط براغي مسند القدم بشكل صحيح قبل الاستخدام. تحذير: تحقق أن الإطار قد تم تثبيته بشكل صحيح كما هو موضح في النقطة 3. تحذير: تأكد من وجود غطاء المقعد وأنه تم تثبيته بشكل صحيح. لتثبيت غطاء المقعد، أدخله في القسم المناسب وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت "نقرة" (الشكل 16).

نمط كرسي البالغين (بعد أقصى 110 كجم) يمكن استخدام المنتج ككرسي بالغين من قبل الأشخاص الذين لا يزيد وزنهم عن 110 كجم

تحذير:

- مسموح بالاستخدام: حتى وزن أقصى مقداره 110 كجم.
- تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- لا تستخدم المكونات أو قطع الغيار أو الأكسسوارات غير الموردة أو غير المعتمدة من الجهة الصانعة.

تحذير: في نمط كرسي البالغين (الشكل 17)، يجب أن يكون مسند القدم السفلي "A7" موجودًا ومستخدمًا دائمًا. يمكن إزالة مسند القدم العلوي "A6" في هذا النمط.

الأرجل الإضافية (بالنسبة للنوع CRESCENDO UP) في النوع CRESCENDO UP. يمكن أيضًا استخدام الأحماط الثلاثة (كرسي عالي، كرسي أطفال، كرسي بالغين) في النمط العالي. مع استبدال القدمين على المنتج. 15. قم بإزالة القدمين "A9" و "A10" بالضغط على كل زر قدم وخير القدم (الشكل 18). 16. أدخل القدمين الأماميتين "B1" (الشكل 19) والقدمين الخلفيتين "B2" (الشكل 20). مع التأكد من إدخالهما في الجانب الصحيح كما هو موضح في الشكل 21.

نصائح حول التنظيف والصيانة يجب أن يقوم فقط شخص بالغ بعمليات التنظيف والصيانة.

التنظيف

قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية والمعدنية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تستخدم أبدًا منتجات كاشطة أو مزيبات أو منتجات تنظيف شديدة التآكل. إذا لامس الماء الكرسي العالي، عليك بتجفيف القطع المعدنية جيدًا لتجنب تكوّن الصدأ عليها.






الصيانة

افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة وجود ضرر، امتنع عن استخدامه واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.

إزالة الكسوة (بالنسبة للنوع CRESCENDO UP) يجب إجراء خطوات إزالة غطاء الكسوة وإعادة تركيبه على المنتج فقط بمعرفة شخص بالغ.

17. حرر أحزمة الأمان بالضغط على الزر المركزي الموجود على شريط الحوض.
18. افصل أحزمة البطن عن أحزمة الكتف عن طريق سحب المكونات البلاستيكية بعيدًا عن بعضها البعض (الشكل 22).
19. قم بإزالة أحزمة البطن وأشرطة الكتف وشريط الحوض المركزي من الفتحات الموجودة في القسم البلاستيكي للكرسي (الشكل 23).
20. قم بإزالة أحزمة البطن وأشرطة الكتف وشريط الحوض المركزي من الفتحات الموجودة في الكسوة (الشكل 24).
- يمكن الآن غسل الكسوة وفقًا للإرشادات الواردة في الفقرة التالية.
21. لإعادة تركيب أحزمة الأمان، كرر الخطوات في الاتجاه المعاكس.
- تحذير: بعد خلع أحزمة الأمان (الغرض غسلها مثلًا)، تأكد من إعادة التجميع السليم للأحزمة باستخدام نقاط التثبيت، بعد التركيب، قم بشد الحزام للتحقق من ثباته جيدًا.

غسل الكسوة (بالنسبة للنوع CRESCENDO UP) عند غسل الأجزاء القماشية يجب مراعاة التعليمات الموجودة على الملصق.

-  يتم الغسل بويديًا بماء بارد
-  لا تستخدم مبيّضات
-  لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك
-  لا تقم بالكي
-  لا تقم بالتنظيف الجاف

تحذير: عند تركيب أو إزالة الكسوة، احترس عند التعامل مع الأجزاء القماشية لتفادي الاهتراء أو الضرر العارض. تحذير: بعد كل دورة غسيل، افحص المنتج للوقوف على مواضع الكسر أو اللحامات السائبة.

الضمان هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليًا في بلد البيع، حينما وجدت.





- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0800 200 290
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
0208 953 6627 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Trademart Brussels
PO box 53 - Atomium Square 1 - 1020 Bruxelles
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com

- RUS** ООО "Артсана Рус"
Россия 125009 Москва,
Дегтярный переулок, д.4, стр.1.
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com





NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.





NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.





46 087046 000 000_2247
46 087047 000 000_2247

EN17191:2021

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

